

**INFORME FINAL
DE
LA EVALUACIÓN FINAL EXTERNA
DEL PROYECTO**



**“Mejoradas las condiciones económicas, nutricionales y ambientales de las comunidades de Suelle, Kartiakh, Diouloulou, Oussouye y Ziguinchor a través del desarrollo sostenible y equitativo de las cadenas de valor de 3 frutos forestales en la región de Ziguinchor”
19PC002**



Donante: Agencia Extremeña de Cooperación Internacional al Desarrollo (AEXCID)

Beneficiaria de la subvención: Asociación por la Paz y el Desarrollo (PyD)

Contraparte local: Agencia Nacional del Consejo Agrícola y Rural de la Baja y Media Casamance (ANCAR/BMC)

Elaborado por: Ibrahima Kamara, evaluador

Dakar, Senegal, marzo de 2022

INDICE

LISTA DE TABLAS.....	3
ABREVIACIONES Y ACRÓNIMOS.....	3
I. RESUMEN EJECUTIVO	4
1.1. RESULTADOS PRINCIPALES	5
1.2. CONCLUSIONES SOBRE LOS CRITERIOS	7
1.3. PRINCIPALES RECOMENDACIONES.....	9
1.4. PRINCIPALES LECCIONES APRENDIDAS Y BUENAS PRÁCTICAS	10
II. INTRODUCCIÓN	10
2.1. ANTECEDENTES	10
2.3. OBJETIVOS Y ALCANCE DE LA EVALUACIÓN.....	11
2.3.1. <i>Objetivos de la evaluación</i>	11
2.3.2. <i>Alcance de la evaluación</i>	11
III. DESCRIPCIÓN DEL OBJETO DE EVALUACIÓN Y SU CONTEXTO	12
3.1. OBJETO DE LA EVALUACIÓN.....	12
3.2. CONTEXTO	12
IV. EL ENFOQUE METODOLÓGICO Y TÉCNICAS USADAS.....	12
4.1. PREGUNTAS Y CRITERIOS DE EVALUACIÓN,	12
4.2. METODOLOGÍA Y TÉCNICAS APLICADAS;.....	13
4.2.1. <i>Metodología</i>	13
4.2.2. <i>Técnicas aplicadas</i>	13
4.2.2.1. Revisión y análisis documental.....	13
4.2.2.2. Entrevistas individuales y grupos focales	14
4.2.2.3. Observación directa	15
4.3. CONDICIONANTES DE LA EVALUACIÓN REALIZADA	16
V. ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE LA INFORMACIÓN RECOPIADA Y RESULTADOS DE LA EVALUACIÓN	16
5.1. PERTINENCIA	16
5.2. APROPIACIÓN Y PARTICIPACIÓN	18
5.3. ALINEAMIENTO	19
5.4. ARMONIZACIÓN Y COMPLEMENTARIEDAD	19
5.5. COHERENCIA INTERNA Y POLÍTICA.....	20
5.6. EFICACIA	21
5.7. EFICIENCIA	26
5.7. IMPACTO	26
5.8. SOSTENIBILIDAD	27
5.9. COBERTURA.....	28
5.10. ENFOQUE DE GÉNERO EN EL DESARROLLO	28
5.10. ENFOQUE BASADO EN DERECHOS HUMANOS (EBDH)	29
5.11. SOSTENIBILIDAD DEL MEDIO AMBIENTE	29
5.12. DIVERSIDAD CULTURAL	30
5.13. ASPECTOS PARA EVALUAR EL AVANCE DE LA INTERVENCIÓN	30
5.13.1. <i>Evaluación de la colaboración del consorcio PyD y ANCAR</i>	30
5.13.2. <i>Evaluación de la participación de las Comunas y de los servicios técnicos</i>	30
VI. CONCLUSIONES DE LA EVALUACIÓN EN RELACIÓN CON LOS CRITERIOS DE EVALUACIÓN;	31

VII. RECOMENDACIONES DE LA EVALUACIÓN;	33
VIII. ACCIONES EMPRENDIDAS PARA LA DIFUSIÓN DE LA EVALUACIÓN;	34
IX. LECCIONES APRENDIDAS Y BUENAS PRÁCTICAS.....	35

LISTA DE TABLAS

TABLA 1: SITIOS DE INTERVENCIÓN DEL PROYECTO.....	11
TABLA 2: TABLA DE MEDICIÓN DE LOS INDICADORES	23
TABLA 3: PLAN DE SOCIALIZACIÓN.....	34

ABREVIACIONES Y ACRÓNIMOS

Pyd: Paz y Desarrollo

TdR: Términos de referencia

AEXCID: Agencia Extremeña de Cooperación Internacional para el Desarrollo

ANCAR/BMC: Agencia Nacional del Consejo Agrícola y Rural de la Baja y Media Casamance

IREF/DEFCCS: Inspección Regional de Agua y Bosques/Dirección de Agua, Bosques, Caza y Conservación de Suelos

GIE: Grupo de Interés Económico



I. RESUMEN EJECUTIVO

El Proyecto *"Mejoradas las condiciones económicas, nutricionales y ambientales de las comunidades de Suelle, Kartiakh, Diouloulou, Oussouye y Ziguinchor a través del desarrollo sostenible y equitativo de las cadenas de valor de 3 frutos forestales en la región de Ziguinchor"* (Expediente:19PC002) financiado por la Agencia Extremeña de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AEXCID), ha sido implementado por la Asociación por la Paz y el Desarrollo (PyD) y la Agencia Nacional del Consejo Agrícola y Rural de la Baja y Media Casamance (ANCAR/BMC).

La evaluación se ha realizado en la región de Ziguinchor, en los municipios de Suelle, Kartiakh, Diouloulou/Kataba 1, Oussouye (Oukot) y Ziguinchor donde el proyecto se implementó.

La evaluación final realizada ha tenido en cuenta el periodo del 01/06/2020 hasta el 31/07/2021, ya que la intervención ha durado 12 meses, más una ampliación de plazo de ejecución de dos (2) meses. La evaluación ha sido desarrollada de manera participativa con los diferentes actores y beneficiarios/as implicados en la intervención, habiendo participado ANCAR BMC, los Municipios de Suelle, Karthiack y Diouloulou/Kataba 1, Oukout, Instituto Regional de Aguas y Bosques de Ziguinchor (IREF Ziguinchor), el expatriado de PyD en Senegal. Además, participaron las mujeres de los GIE Dantie BKB (Ziguinchor), del GIE Santa Yalla (Ziguinchor), del GIE Dankenea (Diouloulou, Kataba 1), del GIE Afeo (Oukot), del GIE Kassaut (Bignona), del GIE Casa Innovation (Bignona), del GIE Dieuneumandjirock en (Thiobong, Kartiack) y del GIE Aroka (Thiobong, Kartiack). Esto con la finalidad de medir su grado de satisfacción y participación con respecto a las acciones puestas en marcha por el proyecto y sus resultados. En este proceso se ha realizado conversaciones, compartido puntos de opinión, así como reflexiones con los actores y beneficiarios/rías. La metodología ampliamente participativa, ha sido relacionada con las entrevistas y la revisión de los documentos proporcionados por Pyd, para posteriormente realizar el síntesis de la información para analizarla y construir los hallazgos y finalmente elaborar el informe considerando las variables de pertinencia, eficacia, eficiencia, el impacto la durabilidad y otros criterios complementarios que son: la coherencia, la apropiación, el alineamiento, la participación, la armonización y la cobertura.

El objetivo general de contribuir a la sostenibilidad de la vida en igualdad de condiciones entre hombres y mujeres de la población rural de la Casamance a través de la implementación de modelos de desarrollo de producción y transformación silvo-agrícolas ecológicos y socio económicamente equitativos se cumple mediante la mejora de las condiciones económicas, nutricionales y ambientales de las comunidades de Suelle, Kartiakh, Diouloulou, Oussouye y Ziguinchor. Esto a través de un desarrollo sostenible y equitativo de las cadenas de valor de 3 frutos forestales en la región de Ziguinchor.

Al final de la intervención, la población de las comunidades de Suelle, Karthiack, Diouloulou, Oussouye y Ziguinchor han participado en la conservación, el refuerzo y la gestión sostenible de los recursos forestales no madereros, especialmente el "madd", el "ditakh" y el "nére". Además, han sido fortalecidas las capacidades organizacionales de estructura y gestión sostenible de los agentes implicados/as en las cadenas de valor del madd, ditax y nére. Asimismo, los ingresos económicos de cooperativas comunitarias y grupos de promotoras

económicos derivados del consumo y la venta de productos procesados saludables y de calidad provenientes del “madd”, del “ditax” y del “nére”. En todo esto, han participado las autoridades municipales y beneficiarios/as.

Para garantizar la sostenibilidad de la intervención, el proyecto ha desarrollado las capacidades de los beneficiarios/as para una mejor gestión de los bosques fortaleciendo los comités de gestión. Pero también el desarrollo de capacidades de los miembros de los GIEs en técnicas de procesamiento del “madd”, del “ditax” y del “nére” ha permitido a las familias de producir productos procesados de calidad y mejorar su comercialización, lo que ha mejorado sus ingresos y por ende sus niveles y condiciones de vida.

Cabe señalar que PyD y ANCAR han desarrollado acciones contundentes en relación al cuidado del medio ambiente porque las problemáticas ambientales que afectan a las comunidades han sido priorizadas durante la intervención. Por eso, la intervención ha buscado revalorizar el papel de los bosques en la obtención de alimentos nutritivos, centrándose en 3 frutos forestales salvajes (“madd”, “ditax” y “nére”) para mejorar la seguridad y soberanía alimentaria, así como niveles de ingresos de 5 comunidades rurales (Suelle, Karthiak, Diouloulou, Oussouye y Ziguinchor) de manera sostenible y equitativa.

Por otro lado, la intervención ha conseguido empoderar a las mujeres apoyándolas a través de sus actividades de procesamiento y comercialización de los 3 frutos forestales dentro de sus GIEs y así aumentando el reconocimiento de su papel dentro de las comunidades y familias y rol gracias al fortalecimiento de sus capacidades.

En realidad, podemos admitir que la ejecución del proyecto permitió la implementación de actividades que generaron logros con efectos positivos. Las principales características a las que se dirige el proyecto, como la mejora de las condiciones económicas, nutricionales y ambientales de las comunidades de Suelle, Kartiakh, Diouloulou, Oussouye y Ziguinchor comienzan a ser visibles. Esto supone que el proyecto tuvo impactos positivos en la población de la zona de intervención.

De manera resumida se presentan los hallazgos encontrados en función de los resultados 1, 2 y 3 logrados con la implementación del proyecto y que han permitido alcanzar el cumplimiento del objetivo específico y general.

1.1. Resultados principales

Como tal, la intervención desarrolló varias actividades para el logro de los resultados previstos. Respecto a estos resultados esperados, podemos decir que:

Respecto al **resultado 1**: Destacamos que la población ha participado efectivamente en la reforestación de 10.777 plantas, incluidas 3003 plantas Madd, 4003 plantas Ditack y 3771 plantas Nére en presencia de organizaciones de productores, servicios de agua y bosques, alcaldes y comités forestales.

También se sensibilizó a la población sobre los temas de la protección, la gestión y el desarrollo sostenible de los recursos forestales locales. También se ha sensibilizado en las actividades que abarcan las radios comunitarias. Además, 4 organizaciones comunitarias participaron en

campañas de sensibilización para la protección y la gestión sostenible de los recursos. Cabe destacar también que la población se movilizó a través de grupos de discusión, sesiones de teatro en los municipios de intervención del proyecto con el fin de establecer un marco común que permita una gestión equitativa de los recursos.

La gestión sostenible de los recursos forestales también se ha visto facilitada por el fortalecimiento de capacidades de 25 CAR y agentes de agua y bosques sobre técnicas de gestión sostenible de los recursos forestales. Además, 10 viveristas se beneficiaron del fortalecimiento de capacidades. Asimismo, se entregó a los beneficiarios de las comunas de intervención equipos (compuesto de palas, carretillas, rastrillos, guantes, fundas y regaderas) y un kit para cada viverista (compuesto por trajes e insumos como semillas y sustratos de producción de plántulas como madd, ditakh y néré). Todo ello ha permitido que se consiguieran los indicadores del resultado 1 del proyecto.

Respecto al **resultado 2**: Cabe destacar que se ha realizado sesiones de fortalecimiento para 60 mujeres transformadoras sobre las normas nacionales e internacionales, así como cursos de formación sobre la gestión de empresas agroalimentarias. Estas sesiones de formación se celebraron en Oussouye, Ziguinchor, Bignona y Diouloulou. Esto ha permitido consolidar las capacidades organizativas de los GIE implicados en la cadena de valorización del Madd, del ditax y del néré.

En cuanto al **resultado 3**: Se realizaron campañas de marketing comercial a nivel de los 3 departamentos de la región de Ziguinchor y contó con la participación de los 5 GIE y la Cooperativa Agroalimentaria de Casamance (CAC). Esto ha permitido promover las 3 frutas e intercambiar con los actores las cualidades nutricionales de estos productos. Además, los 5 GIE beneficiarios recibieron apoyo en la venta de sus productos ("madd", "ditakh" y "néré") en las redes de distribución de Dakar. Además, se ha asignado un lote de envases de calidad a los 5 GIE beneficiarios con el fin de mejorar la presentación de los productos procesados y reducir las restricciones que limitan las capacidades de producción de estas organizaciones.

En conclusión, la ejecución global del proyecto puede considerarse satisfactoria ya que, se han llevado a cabo campañas de reforestación por parte de los comités de gestión forestal con la colaboración de viveristas, que les han proporcionado plántulas. Esto ha llevado a una regeneración de los bosques y a la promoción de los 3 árboles frutales salvajes, mejorando la producción de 3 frutos forestales y sus derivados de alta calidad nutritiva y permitiendo la mejora de los ingresos de los recolectores, transformadoras y comerciantes implicados en las cadenas de valor de los 3 frutos forestales. Como resultado, las mujeres también han visto mejorar sus ingresos. También hubo una reorganización y fortalecimiento de los comités de manejo forestal y el establecimiento de convenciones locales para facilitar la gestión de los 3 frutos forestales con las operaciones de reforestación con la participación de la población. Además, las mujeres procesadoras formadas en técnicas de transformación han adquirido conocimientos que les han permitido mejorar sus métodos de trabajo. Además, una estrategia de mercadeo de los grupos de mujeres ha generado un aumento de la comercialización de productos procesados de calidad derivados del "madd", "ditakh" y "néré". De hecho, el

objetivo específico y los resultados esperados del proyecto han sido alcanzados gracias al logro de sus indicadores previstos.

Sin embargo, la sostenibilidad de estos logros depende de la aplicación por parte de los beneficiarios/as titulares de derechos de las buenas prácticas aprendidas con las formaciones recibidas, el mantenimiento de los equipamientos proveídos por el equipo del proyecto y de acompañamiento de los socios técnicos en favor de los titulares de derechos. Esto significa que los beneficiarios ahora tienen los conocimientos necesarios ya que se han formado lo suficiente para poder garantizar la sostenibilidad de los logros adquiridos. La formación en técnicas de transformación es muy beneficiosa y es potencialmente sostenible y viable, porque implica la posibilidad de incrementar sus ingresos económicos por el valor agregado en la comercialización de productos de mejor calidad. La sostenibilidad económica se sitúa como un punto alto, porque las mujeres van a mejorar sus ingresos con la venta de los productos procesados como el ditakh, nere y madd. Además, la intervención será sostenible a nivel social en la medida en que la población ha sido muy involucrada en las actividades del proyecto, sobre todo en las jornadas de sensibilización. Asimismo, los comités de gestión de los bosques están bien organizados para poder asegurar la sostenibilidad de los logros del proyecto.

1.2. Conclusiones sobre los criterios

Cabe señalar que las preguntas de evaluación están vinculadas con los criterios de evaluación. Cada criterio destacó aspectos del progreso del proyecto. Al concluir sobre estos criterios, podemos afirmar que:

Respecto al criterio de pertinencia: el proyecto se ha alineado a las políticas locales y se ha adecuado con la política de las comunas. Por lo cual, se ha podido colaborar con los ayuntamientos de Suelle, Kartiak y Diouloulou (Katabal) y Oukot para llevar a cabo la intervención. Podemos decir que el proyecto ha sido pertinente porque pudo alinearse con las necesidades de las poblaciones objetivo. De hecho, los beneficiarios/as y los actores claves consideran que el proyecto se ha adaptado a sus necesidades. Así, respondió a sus necesidades en la medida en que estableció un marco de fortalecimiento de capacidades para los titulares de derechos. Esto ha favorecido que los GIEs, han mejorado sus productos producidos y cuentan con productos de calidad mejorada y aceptable.

Respecto al criterio de apropiación y participación: La intervención involucró a los GIEs, los municipios, las autoridades locales, los comités de gestión de los bosques, los servicios técnicos y a los viveristas y a varios actores e informantes claves. Esto ha favorecido la participación de todos. No solo que han participado en el proyecto sino también que se han apropiado del mismo. Así, los GIEs, los comités de gestión de los bosques y los viveristas participaron en las formaciones. Además, todos participaron en las actividades de sensibilización que se hicieron a través de los grupos teatrales y la intervención involucró a los recolectores de fruta y a la población participante en el proyecto.

Respecto al criterio de alineamiento: El proyecto se ha alineado con las políticas locales y está en línea con los planes locales de desarrollo de las Comunas. Por eso, ha trabajado con las Comunas a través de las comisiones de medio ambiente. Además, la intervención colaboró con el IREF/DEFCCS ya que el ámbito de intervención del proyecto está en adecuación con lo que

ya está haciendo este servicio desconcentrado del gobierno.

Respecto al criterio de armonización y complementariedad: La coordinación entre los diferentes actores ha sido satisfactoria entre ANCAR/BMC e IREF/DEFCCS y las Comunas. Esto ha favorecido una buena armonización y complementariedad de las actividades del proyecto entre ellos y ha permitido el correcto desarrollo de las actividades del mismo.

Coherencia interna y política: Cabe señalar que la planificación de la intervención ha sido coherente y se ha implementado en un contexto local favorable a su desarrollo. El análisis de la estructura lógica del proyecto demuestra que el diseño del proyecto es adecuado. Existe una coherencia de los objetivos y de los resultados esperados. Del mismo modo existe una coherencia entre actividades y medios empleados.

Sobre el criterio de eficacia: Cabe destacar que se han realizado todas las actividades del proyecto. Por otro lado, los resultados de la intervención han sido alcanzados gracias a la consecución de los indicadores definidos. Se nota que el fortalecimiento de capacidades ha mejorado los procesamiento de productos de los GIEs. Por otro lado, la sensibilización ha podido mejorar la gestión de los bosques.

En cuanto al criterio de eficiencia, se considera que se justifica por el costo de insumos materiales y recursos humanos en relación al nivel de logro de los resultados del proyecto. Así, los presupuestos han sido respetados pero el calendario inicial ha aumentado en 2 meses. Se nota que las actividades se han llevado a cabo con eficiencia y han permitido el logro de resultados adecuados.

En cuanto al criterio de impacto alcanzado y esperado: El proyecto participó en la mejora de las condiciones de vida de los titulares de derechos en las diferentes zonas de intervención y ha aumentado sus ingresos. Lo que les permitió de cubrir sus gastos familiares. Además, el proyecto jugó un papel decisivo y surgieron impactos positivos, particularmente respecto a la mejora de la gestión de los bosques. Jugó un papel catalizador y tuvo un impacto positivo en la población del área de intervención permitiendo a que puedan mejorar sus condiciones de vida, cubriendo los gastos diarios de sus familias. El impacto más positivo es la acción relacionada a las mujeres, quienes están empoderadas y han mejorado sus productos, su comercialización y generados ingresos.

En cuanto al criterio de sostenibilidad, evocando la sostenibilidad del proyecto los resultados obtenidos pueden sostenerse después del proyecto siempre que no se interrumpa el compromiso mostrado por los titulares de derechos y de responsabilidad. Por tanto, es necesaria la implicación de todos para que los logros del proyecto sean sostenibles. Los socios locales demuestran de una capacidad técnica y de compromiso mediante el seguimiento y la sensibilización. Además, los beneficiarios/as creen que sus habilidades asegurarán la sostenibilidad de los beneficios obtenidos del proyecto y permitirán el mantenimiento de los logros del proyecto.

En cuanto a la cobertura, podemos destacar que el proyecto tuvo una buena cobertura con la selección de los 5 GIEs representativas de la CAC. Se nota también que la repartición

geográfica ha sido buena con diferentes zonas de intervención que son Suelle, Karthiak, Oussouye, Ziguinchor, Bignona, Diouloulou. Cabe señalar que tanto hombres como mujeres participaron en las actividades. Además, las mujeres ya estaban organizadas dentro de los GIEs y se dedicaban en actividades de transformación de frutos del bosque.

Hablando del criterio de enfoque de género y desarrollo, podemos decir que hay un gran avance en relación al liderazgo femenino. La intervención ha promovido el desarrollo de competencias para mujeres y hombres gracias a los programas de capacitación y ha mejorado sus roles desempeñados dentro de sus organizaciones. Así que, las mujeres capacitadas han podido mejorar sus procesos de producción, de procesamiento y comercialización de sus productos mejorando sus ingresos y pueden ahora decidir en igualdad de condiciones que los hombres dentro de sus hogares lo que ha favorecido su promoción económica y social.

En cuanto a los derechos humanos, el proyecto aseguró el respeto de los derechos humanos, en particular a través de sesiones de formación y durante las actividades de sensibilización. Cabe señalar que la intervención promovió el acceso y la participación equitativa de todos/as y los derechos de las mujeres en los ámbitos del desarrollo humano. El proyecto ha promovido el acceso de los GIEs a materiales de procesamiento y ha promovido la visibilidad de sus productos y organizaciones. Igualmente ha promovido el empoderamiento de las mujeres.

La sostenibilidad ambiental se ha logrado porque el proyecto se centró para y por la mejora de los ecosistemas forestales, no solo con la recuperación de los bosques a través de la reforestación sino en la garantía de una gestión correcta y sostenible a través de capacitaciones y del establecimiento de comité forestales para apoyar y supervisar que las comunidades aplican técnicas sostenibles medioambientalmente en el largo plazo. Todas las actividades realizadas por el proyecto tuvieron en cuenta la sostenibilidad de la gestión de los bosques, la mejora de las técnicas de reforestación. Además, el proyecto consideró los aspectos ambientales ya que se hizo la sensibilización sobre la importancia de proteger el medio ambiente.

La diversidad cultural también ha sido tenida en cuenta con un enfoque inclusivo integrando a toda la población. Entonces, la intervención respetó la diversidad cultural sobre la elección de los beneficiarios. Todos los actores fueron implicados sin distinción de etnia o creencias. También facilitó el fortalecimiento de los lazos sociales y promovió la cohesión social y la ayuda mutua.

1.3. Principales recomendaciones

Para PyD, ANCAR BMC y IREF/DEFCCS:

- Fortalecer el vínculo y la colaboración con los servicios técnicos del Estado como el IREF/DEFCCS.
- Organizar un taller de capitalización de los logros del proyecto.
- Hacer una ampliación en una segunda fase a nivel de otros municipios para que otras localidades y grupos de personas puedan beneficiarse de acciones similares.

Para los GIEs beneficiarios titulares de derechos

- Aplicar siempre los conocimientos adquiridos durante las sesiones de formación impartidas por el proyecto.

- Velar sobre el mantenimiento y conservación de los equipamientos proporcionados por el proyecto para la sostenibilidad de las actividades de procesamiento.

1.4. Principales lecciones aprendidas y buenas prácticas

Lecciones aprendidas:

- Las organizaciones de mujeres como los GIEs son necesarias para el desarrollo de las comunidades
- La colaboración con las instituciones ha sido importante para la implementación de los proyectos.
- Las sesiones de formaciones y fortalecimientos de capacidades fueron importantes para el éxito del proyecto.
- La colaboración y buena sinergia entre los miembros de PyD, ANCAR BMC y las Comunas ha sido útil e importante para el buen funcionamiento del proyecto.

Buenas prácticas:

- Técnicas de reforestación
- Trabajar en sinergia ha sido fundamental para el éxito del proyecto.
- La participación de las autoridades públicas.
- Apropiación del proyecto por parte de los GIEs titulares de derechos.

II. INTRODUCCIÓN

2.1. Antecedentes

Cabe señalar que la zona de intervención del proyecto se encuentra precisamente en Suelle, Kartiak, Diouloulou, Oussouye y Ziguinchor en la región de Ziguinchor.

Para lograr el objetivo de la intervención, el proyecto ha querido participar en la reforestación y gestión de los bosques de los 3 árboles frutales salvajes que son el “madd”, el “ditakh” y el “nére”. Por otro lado, ha querido promover la producción y calidad nutritiva de estos 3 frutos forestales y sus derivados. Además, quería aumentar los ingresos de los recolectores, transformadoras y comerciantes implicados en las cadenas de valor de estos 3 frutos. También, ha buscado implicar a las mujeres beneficiarias en la recolecta, transformación y comercialización aumentando sus ingresos y participando activamente en los espacio de decisión de sus comunidades.

Durante su implementación, el proyecto ha sido ejecutado por ANCAR/BMC en colaboración con IREF/DEFCCS bajo el apoyo, seguimiento, supervisión de Pyd. Además, las autoridades locales, que son los Ayuntamientos de los municipios de Suelle, Kartiak, Diouloulou/Kataba 1 y Oukot participaron en la realización del proyecto.

Las actividades del proyecto se dirigieron a los GIEs titulares de derechos, que son los grupos de mujeres procesadoras. Además, las Comunas también son beneficiarias de la intervención. Intervinieron también como beneficiarios, los agentes de ANCAR/BMC que son los CAR, los viveristas, los miembros de las asociaciones cosechadoras de los frutos del bosque y los miembros de los comités de gestión de los bosques.

2.3. Objetivos y alcance de la evaluación

2.3.1. Objetivos de la evaluación

El objetivo de la evaluación final ha sido determinar la pertinencia y el logro de los objetivos, así como la eficiencia, la eficacia, el impacto y la sostenibilidad para el desarrollo de la intervención promovida en Senegal. La evaluación se ha basado en los criterios CAD que son: pertinencia, eficacia, eficiencia, impacto y sostenibilidad. Otros criterios complementarios han sido: coherencia, apropiación, alineamiento, participación, armonización y cobertura, entre otros. Se ha tratado de una evaluación con carácter integral, por lo que ha abordado cuestiones referidas al diseño, al proceso y a los resultados. Asimismo, se ha deducido conclusiones sobre los criterios de calidad de la AEXCID que son: incorporación de las prioridades horizontales, cumplimiento de principios operativos y valor añadido, concentración y coherencia. Para ello, se ha sistematizado y analizado los aspectos de la intervención para valorar los avances conseguidos. También se identifican aspectos que podrán mejorar las futuras intervenciones dando las recomendaciones necesarias. Además, la evaluación ha analizado el modelo y recogido y examinado las lecciones aprendidas y las buenas prácticas generadas por el proyecto, que pueden ser objeto de consideración por parte PyD y ANCAR.

2.3.2. Alcance de la evaluación

La evaluación se ha llevado a cabo en los municipios de Suelle, Kartiack, Diouloulou, Oussouye y Ziguinchor. Cabe señalar que se ha reunido con los actores y beneficiarios/rías relevantes que participaron en el proyecto con el fin de obtener la información necesaria. Además, se preparó y administró guías de entrevistas a las diversas partes involucradas en la intervención. La evaluación se ha llevado a cabo de manera que tuvo en cuenta de los TDR y también de las dimensiones que compone:

- Dimensión institucional de las estructuras involucradas en el proyecto: PyD, ANCAR/BMC, los municipios de Suelle, Karthiak, Diouloulou, Oussouye y Ziguinchor.
- Dimensión temporal: La evaluación ha abarcado el período comprendido entre el 1 de junio de 2020 y el 31 de julio de 2021.
- Dimensión geográfica: El área de intervención de la evaluación que ha sido el área de cobertura geográfica de la evaluación relativa a los 5 municipios de intervención.
- La población beneficiaria directa está compuesta por las poblaciones de Suelle, Karthiak, Kataba1 (Diouloulou), (Oukot) Oussouye y Ziguinchor. Así que, los pueblos visitados fueron los que se enumeran en la siguiente tabla:

Tabla1: Sitios de intervención del proyecto

DISTRITOS	MUNICIPIOS	ALDEAS/LOCALIDADES
BIGNONA	SUELLE	SUELLE
	KARTHIK	KARTHIK
	THIOBONG	THIOBONG
ZIGUINCHOR	DIOULLOULOU	KATABA 1
ZIGUINCHOR	ZIGUINCHOR	ZIGUINCHOR
OUSSOUYE	OUSSOUYE	OUKOT

III. DESCRIPCIÓN DEL OBJETO DE EVALUACIÓN Y SU CONTEXTO

3.1. Objeto de la evaluación

El objeto de la evaluación es: *"Mejoradas las condiciones económicas, nutricionales y ambientales de las comunidades de Suelle, Kartiak, Diouloulou, Oussouye y Ziguinchor a través del desarrollo sostenible y equitativo de las cadenas de valor de 3 frutos forestales en la región de Ziguinchor"*.

3.2. Contexto

El proyecto se ha desarrollado en los municipios de Suelle, Karthiak, Thiobong, Kataba 1, Ziguinchor y Oukot los cuales cuentan con consejos municipales conformados por miembros divididos en diferentes comisiones con órganos ejecutivos integrados por Alcaldes y sus Consejeros. Estos Ayuntamientos incluyen en sus diferentes comisiones la comisión del medioambiente que directamente colaboro con la intervención.

Cabe destacar que buena parte de la población activa de la zona de intervención, está conformado principalmente por los Diola con 60,7 % de la población total de la región, los Mandingas (9,2 %), los Peulhs (6,3 %), los Wolofs (4,5 %), los Manjaks (3,8 %), los Mancagnes (2,6 %), los Balantes (2,5 %), los Sererres (2,4 %), los Toucouleurs (2,3 %) y otros (5,7 %). Se puede destacar también que la población se dedica en su gran mayoría a la agricultura, la ganadería y también a la cosecha de frutos forestales. Cabe señalar también que la zona de intervención del proyecto se caracteriza por el cultivo tradicional del arroz.

En el área de intervención, el procesamiento de los frutos forestales es un desafío importante ya que no son valorizados adecuadamente ocasionando pérdidas por su mala explotación. Lo que limita los recursos de las poblaciones de la zona. También, existe casi una nula capacidad de procesamiento de los frutos forestales, y si existe se hace con medio rudimentarios. Estos frutos forestales son una fuente de ingresos para las comunidades que cuentan con los recursos forestales para asegurar su supervivencia. Podemos añadir las condiciones de cosecha de los frutos forestales que varias veces comprometen la regeneración de los bosques a causa de la explotación inadecuada. Todo esto está combinado con las dificultades que encuentran las mujeres dentro de estas comunidades debido a factores sociales que limitan su papel en el ámbito doméstico provocando un claro desequilibrio de poder.

IV. EL ENFOQUE METODOLÓGICO Y TÉCNICAS USADAS

4.1. Preguntas y criterios de evaluación,

Los criterios de evaluación establecidos en los TdRs son los siguientes: la pertinencia, eficacia, la eficiencia, el impacto y la durabilidad. La evaluación examina también otros criterios complementarios que son: la coherencia, la apropiación, el alineamiento, la participación, la armonización y la cobertura para analizar la idoneidad del modelo del proyecto.

Las preguntas de evaluación son indicadas en los TdRs para cada uno de los criterios definidos. Después del estudio de la documentación disponible, estas preguntas fueron revisadas y organizadas. Así que, se ha tratado las preguntas de evaluación referidas relacionándolas con los criterios de evaluación. Por lo que se ha establecido indicadores de evaluación y fuentes de información, constituyendo así la matriz de evaluación. La correspondencia entre las preguntas

de evaluación indicadas en la matriz para responder a las preguntas y medir los indicadores ha sido acompañada con el uso de métodos/herramientas de evaluación.

El anexo a este documento presenta las preguntas dirigidas a los actores involucrados y a los GIE con todas las preguntas formuladas en el proceso de evaluación y que permitieron recolectar información y analizar los criterios planteados. Las preguntas se agruparon en los criterios de evaluación establecidos a partir de la matriz de evaluación diseñada durante la fase de gabinete.

4.2. Metodología y técnicas aplicadas;

4.2.1. Metodología

Para el éxito de la evaluación final del proyecto, hemos propuesto las herramientas para la recolección de información sobre los beneficiarios/rías y actores claves de la intervención. Además, la evaluación involucró a todas las partes involucradas mediante la adopción de un enfoque participativo a lo largo de su proceso. También cabe señalar que fomentó el fortalecimiento de capacidades mediante el aprendizaje y promovió un enfoque de género motivando la participación de mujeres y hombres.

Además, el evaluador actuó de tal manera que la evaluación pudo establecer el vínculo entre los resultados, análisis, juicios y recomendaciones. La información recopilada y analizada permitió sacar las conclusiones y recomendaciones necesarias. Cabe señalar que los datos resultantes de la evaluación se han triangulado para tener una fuente de información fiable.

4.2.2. Técnicas aplicadas

Las técnicas incorporaron un enfoque de triangulación y se utilizaron diferentes fuentes y técnicas de recolección de datos con las herramientas de recolección de datos que son las guías de entrevista, abordando las cuestiones relativas a las preguntas según los criterios. Las técnicas definidas en los TdRs y utilizadas durante la evaluación son la revisión y análisis documental, las entrevistas individuales, los grupos de discusión y la observación directa.

4.2.2.1. Revisión y análisis documental

El equipo de proyecto conformado por PyD y ANCAR/BMC entregó una documentación al consultor para que tenga la información necesaria para orientar la investigación y encontrar fuentes de información. Por lo tanto, los datos secundarios recopilados de la documentación del proyecto se combinaron con los datos primarios de campo que proporcionaron una fuente fiable de información para analizar el proyecto. El equipo del proyecto ha recibido varios documentos que son: los TdRs; la solicitud de subvención (formulación) del proyecto; los documentos de presupuestos del proyecto; el documento de marco lógico; los estatutos de ANCAR; las fotos de la ejecución; las facturas de las compras de materiales; los documentos de estudios realizados en el marco del proyecto; los informes de las formaciones y talleres realizados; los documentos de formaciones de los comités forestales; los documentos de las fuentes de verificaciones: fotos, informes de actividades, videos de emisiones radios, fotos de las exposiciones en la FIARA; el informe técnico final del proyecto, etc. Cabe destacar que durante la fase de gabinete se hizo un trabajo preparatorio que permitió definir el plan de trabajo de terreno y las herramientas de colecta de datos.

realizados; los documentos de formaciones de los comités forestales; los documentos de las fuentes de verificaciones: fotos, informes de actividades, videos de emisiones radios, fotos de las exposiciones en la FIARA; el informe técnico final del proyecto, etc. Cabe destacar que durante la fase de gabinete se hizo un trabajo preparatorio que permitió definir el plan de trabajo de terreno y las herramientas de colecta de datos.

4.2.2.2. Entrevistas individuales y grupos focales

De hecho, durante la fase de trabajo de campo de la evaluación se realizaron varias entrevistas y grupos de discusiones con los actores involucrados y los titulares de derechos del proyecto.

Al inicio del trabajo de terreno, hemos podido hacer una reunión con los responsables de PyD y de ANCAR/BMC para cuadrar sobre el modo de intervención en el campo. Así que, para una misión participativa e inclusiva, se organizó esta reunión el 22 de noviembre de 2021 en la sede de PyD ubicado en el edificio de ANCAR BMC, que reunió al consultor, el técnico de PyD, los consejos agrícolas y rurales (CAR). Esta reunión permitió una estabilización de las herramientas de recolección, una armonización y validación de la planificación del trabajo de campo. Todas las partes estuvieron representadas y las discusiones e intercambios dieron como resultado el plan de trabajo en anexo.



Reunión de inicio para la planificación de la misión de terreno con los responsables de ANCAR y el expatriado de PyD

Luego, se ha podido reunir con los actores y beneficiarios del proyecto y realizar las entrevistas y grupos de discusiones. En resumen, el trabajo de campo ha sido ejecutado durante 5 días y consistió en las siguientes actividades:

- La ejecución de un encuentro inicial con donde participaron respectivamente el responsable de PyD en Senegal, el director del ANCAR/BMC y los CAR, el responsable financiero de ANCAR/BMC.

- La ejecución de entrevistas en base a guiones predefinidos con los Alcaldes y consejeros/as de los municipios de Suelle, Karthiack y Diouloulou/Kataba 1 y Oukout.
- La realización de 8 grupos de discusión en los que participaron las mujeres de los GIE Dantie BKB (Ziguinchor), del GIE Santa Yalla (Ziguinchor), del GIE Dankenea (Diouloulou, Kataba 1), del GIE Afeo (Oukot), del GIE Kassaut (Bignona), del GIE Casa Innovation (Bignona), del GIE Dieuneumandjirock en (Thiobong, Kartiack) y del GIE Aroka (Thiobong, Kartiack).
- La ejecución de entrevista con el responsable del Instituto Regional de Aguas y Bosques de Ziguinchor (IREF Ziguinchor).

Todos ellos y ellas informantes claves que han participado en el proyecto, con la finalidad de conocer su percepción, conocimiento y valoración de la intervención desarrollada y los servicios brindados. Así como explicación de su participación antes, durante y después del proceso constructivo. La información recogida durante el trabajo de campo se complementó con la información obtenida de la documentación recibida y consultada.



Realización de entrevistas y grupos de discusión con los titulares de derechos

4.2.2.3. Observación directa

Se realizaron observaciones directas in situ visitando a los sitios de los GIE. Esto realmente hizo posible conocer su manera de trabajar y hacer el balance de su situación. Se realizaron un total de 8 visitas en los lugares de transformación de los GIEs de las diferentes zonas del proyecto, se conversó con los beneficiarios del proyecto, con la finalidad de conocer las condiciones de trabajo y manera de procesar los productos. Así, se visitó las instalaciones de los GIE procesadoras y se comprobó los productos procesados por ellas en el marco del proyecto; durante la visita las mujeres de las GIEs nos explicaron la forma y uso del material entregado por el proyecto. Con estos grupos se tuvo unas charlas sobre las capacitaciones recibidas por el proyecto, de los temas abordados y aprendidos.

[Handwritten signature]



Visitas en los sitios de procesamiento y comercialización de los GIEs

Durante la evaluación, la observación directa nos permitió verificar y comprobar que los GIEs beneficiarias conocían y aplican las técnicas aprendidas en sus pequeñas explotaciones. Así que se ha hecho notas que permitieron verificar el cumplimiento de las actividades planificadas y revisar las fuentes de verificación del proyecto.

4.3. Condicionantes de la evaluación realizada

En general, durante la evaluación, no se observaron problemas, ni restricciones. La misión se desarrolló con normalidad y no encontró obstáculos. De hecho, las partes involucradas respondieron a las reuniones y se realizaron entrevistas con los titulares de derechos y las otras partes implicadas. Además, cabe destacar que la buena preparación y organización de la misión por parte de PyD y ANCAR BMC permitió el buen desarrollo de la misión de campo. En realidad, se ha proporcionado un CAR en cada zona de intervención del proyecto para apoyar el trabajo en los sitios de intervención del proyecto, facilitando así la movilización de los beneficiarios además de proporcionar los datos de las personas de contacto.

[Handwritten signature]

V. ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE LA INFORMACIÓN RECOPIADA Y RESULTADOS DE LA EVALUACIÓN

5.1. Pertinencia

Tanto los beneficiarios/as del proyecto como los actores locales consideran que el proyecto ha sido pertinente porque cumplió con sus prioridades, expectativas y necesidades. La pertinencia de la intervención ha sido expresada por las mujeres de las GIEs que dicen que ahora se sienten aliviadas porque se han convertido en procesadoras y que pueden proceder a la transformación de frutos y verduras, especialmente el “madd”, “ditakh” y “nere”. De hecho, las mujeres afirman que con la formación recibida gracias al proyecto tienen lo que siempre quisieron. Ahora, es como mucho seguro, que se dedican a las actividades de procesamiento. Así que, el proyecto ha permitido la mejora de la calidad de los productos en los GIEs apoyados por el proyecto. En efecto, el proyecto puso materiales de calidad para el equipamiento de los GIE y llevó a cabo formaciones en su favor. Estas actividades hicieron posible el procesamiento de los frutos en productos procesados en botellas o con embalajes. Del mismo modo, la capacitación en procesamiento y las nuevas técnicas aplicadas han ayudado mucho a las mujeres porque les permite ahorrar tiempo en producción y procesamiento.



Procesamiento del madd y del ditakh

Cabe señalar que el responsable del IREF/DEFCCS también piensa que el proyecto es pertinente porque se alinea a las políticas locales tal como el PLD. Además, hay que destacar también que la intervención es pertinente porque la protección del medio ha sido una de sus prioridades. En efecto, según los viveristas y el comité de gestión encontrados en Karthiak, el proyecto es relevante porque ha cambiado la mentalidad de las poblaciones respecto al medio ambiente. Del mismo modo, los miembros del GIE Santa Yalla, afirman que el proyecto corresponde a sus necesidades porque han sido formados en el procesamiento de frutas como el “madd”, “ditakh” y “nére”. Estas formaciones les permitieron saber cómo producir néctar, zumo, mermelada y jarabe. Para el “madd” y “ditakh” hacen jarabe y para “nére” hacen el zumo de néctar.

En relación a los miembros del GIE Thiobong, ellos piensan que el proyecto es pertinente porque los ayudó y apoyó con la dotación de envases y embalajes. Además, afirman que gracias al proyecto, los GIE han podido participar en la feria y les permitió exponer sus productos. Además, afirman que fueron capacitados en procesamiento de frutas y verduras y en las 3 frutas. Además, los miembros del GIE Casa Innovation también piensan que el proyecto en la intervención es pertinente porque les apoyó con envases. El proyecto los equipó con básculas de pesaje digitales, básculas normales, selladoras térmicas, frascos y un refrigerador. Afirman, que gracias al proyecto han podido trabajar con productos como el jengibre, ditakh, madd, bissap y limón. Con estos productos han podido procesarlos y lograr productos como el caramelo de "madd" y varios otros. Aunque esta GIE no tiene el FRA y códigos de barras en sus productos, lo que limita sus posibilidades de venderlos en supermercados, consiguen llevar bien sus negocios y vender sus productos en la localidad.

Asimismo, para los miembros del GIE Dantie BKB, el proyecto les formó y equipó con envases y embalajes en botellas, en plástico y en bolsas craft.



Dotación de equipamientos a los GIEs

También se han beneficiado de una nevera vertical para la conservación de sus productos y de una capacitación sobre los 3 frutos del bosque. Del mismo modo, el GIE AFEO, ha sido dotado por la intervención, con embalajes, una nevera, un sellador térmico, además de haber recibido una capacitación sobre los métodos de procesamiento de las 3 frutas. Además, afirman que ANCAR les ha asesorado y acompañado en el trabajo apoyándoles en la formación en procesamiento. Igualmente, el GIE Kassaout, piensa que el proyecto es pertinente porque les apoyó con la provisión de embalajes y envases, les permitió participar en la FIARA (feria internacional de la agricultura y de los recursos animales), recibir una capacitación en los 3 frutos, y recibir también unos equipos pequeños como soldadores térmicos y una nevera.

5.2. Apropiación y participación

La intervención involucró a los GIEs, los Municipios, las autoridades locales, los comités de gestión de los bosques y a los viveristas con los cuales trabajó directamente, pero también ha involucrado a varios actores y personas claves de las comunas de intervención. Además, el compromiso de los viveristas ha sido importante ya que han trabajado sin ninguna motivación financiera. De la misma manera, los recolectores de fruta, cosechadoras y la población participaron efectivamente en el proyecto dentro de las localidades de intervención. Así que, esto ha favorecido la participación de todos en el proyecto.

Según los miembros de las Comisiones de Medio Ambiente de los Municipios encontrados, se han apropiado del proyecto a través de la participación de sus respectivos Ayuntamientos en el desarrollo de la intervención. No solo han participado en el proyecto sino también se han apropiado del mismo, participando plenamente en todas sus fases, con presencia en todas las reuniones y actividades. El resultado ha sido, por ejemplo, la firma de un convenio y protocolo entre el Ayuntamiento de Kataba y ANCAR/ BMC. Esta convención ha permitido establecer los métodos de recolección de frutos forestales y promover el respeto para el medio ambiente. Este convenio ha sido establecido en todos los municipios en los cuales se desarrolló el proyecto.



Sesiones de trabajo con los Alcaldes y consejeros/ras de las comunas de Kartiak y Niamone

Por otro lado, los titulares de derechos, así como los GIEs, los comités de gestión de los bosques y los viveristas participaron en las formaciones. Además, estos titulares de derechos y la población local participaron en las actividades de sensibilización que se hicieron a través de un grupo teatral en Oukot y Niambaling. La sensibilización era sobre la protección del medio ambiente y del bosque. Esta sensibilización ha permitido que la población participe y se apropie el proyecto.

La participación de los servicios regionales de las aguas y bosques que es el IREF/DEFCCS ha permitido la capacitación de los comités de gestión de los bosques. Este servicio desconcentrado del Estado, gracias al apoyo que hicieron a los viveristas que ayudaron a monitorear su producción de vainas y la reforestación de los bosques, ha podido participar

parte. Esto ha sido posible porque los representantes de ANCAR/BMC que son los consejeros agrícolas rurales (CAR) trabajan estrechamente con la población local y son residentes en estas localidades. En efecto, ANCAR/BMC tiene una buena representación en el terreno con el despliegue de CAR. Estos CAR son los puntos focales del proyecto en las áreas de intervención del proyecto supervisando y acompañando a los beneficiarios/as en el terreno. Esto es beneficioso y ha asegurado una buena armonización y complementariedad de las actividades del proyecto entre PyD, ANCAR/BMC y los demás actores.

5.5. Coherencia interna y política

El análisis de la estructura lógica del proyecto ha examinado los aspectos importantes del diseño del proyecto, es decir la coherencia de los elementos característicos del marco lógico del proyecto. Cabe señalar que la intervención tiene una coherencia interna porque analizando el enfoque del diseño del marco lógico y de su formulación podemos notar la:

- ***Coherencia de los objetivos y de los resultados esperados***

La comparación del objetivo general y específico permite afirmar que el logro del objetivo específico contribuye realmente al logro del objetivo de desarrollo. En efecto, al mejorar las condiciones económicas, nutricionales y ambientales de las comunidades a través del desarrollo sostenible y equitativo, se contribuye lógicamente y necesariamente a contribuir a la sostenibilidad de la vida de la población. Por lo tanto, existe una buena coherencia entre el objetivo de general y el objetivo inmediato del proyecto. Después del objetivo específico, el documento del proyecto contiene tres (03) resultados esperados. Al observar su enunciado, se puede decir que se cumplen los tres (03) resultados esperados, estos deberían contribuir eficazmente al objetivo específico del proyecto.

- ***Coherencia entre actividades y medios***

En comparación con los recursos financieros desplegados, se consideran que las actividades del proyecto, se realizaron con un nivel de avance físico global del proyecto del 100% según el informe del final del proyecto y según lo observado en terreno por nuestro equipo de evaluación. Así que se puede deducir que en general el valor adquirido del proyecto en todas las actividades es de 100% sobre el presupuesto previsto.

- ***Indicadores del proyecto***

Los indicadores del proyecto están formulados de tal manera que responden a las necesidades de éxito del proyecto con las normas de calidad de un buen indicador.

- ***Hipótesis y riesgos***

Como recordatorio, el documento del proyecto identificó las hipótesis principales llamados riesgos. Globalmente, las hipótesis están bien formuladas y parecen realistas. El balance de la realización de las hipótesis demuestra que están bien elaborados.

Por otra parte, el proyecto se ha alineado con las políticas locales. Lo que le hace coherente y permitió que la ejecución de la intervención se llevó a cabo sin problemas de coherencia y las actividades previstas se hicieron colaborando con las instituciones locales. Además, PyD y ANCAR/BMC desarrollaron relaciones con instituciones como el IREF/DEFCCS permitiendo una colaboración exitosa con los responsables del Ministerio de medio ambiente y las Comunas a través de sus comisiones de medio ambiente.

5.6. Eficacia

Generalmente, se han logrado los resultados deseados y la eficacia del proyecto es satisfactoria gracias a la realización al 100% de las actividades. Hay que señalar que el proyecto se llevó a cabo con un refuerzo técnico de los CAR. Estos técnicos hicieron actividades de supervisión local fortaleciendo los conocimientos y habilidades de los titulares de derechos.

Hemos notado que según la mayoría de los GIE encontrados, la pandemia del covid-19 ha afectado en sus actividades ya que en algún momento, sus actividades se ralentizaron por al menos 3 meses con una reducción de sus ingresos. No obstante, han podido desarrollar estrategias de adaptación realizando sus ventas desde sus casas como lo hizo el GIE Dankenea y los demás GIEs. Además de adaptarse al contexto del covid-19, la intervención ha llevado a cabo actividades de sensibilización y distribuidos geles y mascarillas acompañado de medidas de barreras frente a la pandemia. Lo bueno es que las actividades del proyecto se realizaron todas aunque la intervención se realizó en periodo de pandemia lo que demuestra su eficacia.

Además, se ha realizado una sensibilización que se llevó a cabo a través de los comités de gestión forestal en todas las aldeas. Esto ha creado una conciencia colectiva a través de teatros realizados en cada aldea. Así que, esta sensibilización ha aumentado la conciencia de la población local sobre la mejora de la gestión y protección de los bosques sobre todo de los árboles frutales. Para ello, los servicios de agua y bosques del Estado han sensibilizado a la población sobre el derecho de ocupación de los bosques y las leyes sobre el dominio y el medio ambiente.

Asimismo, el proyecto ha formado a los viveros durante 2 días formando a 2 personas por Comuna. Así que los viveristas fueron capacitados en selección de semillas, organización de la tierra y de las tablas, en colocación de los viveros y en cómo preparar las vainas de arena para cada tipo de semilla. También el proyecto ha proveído en términos de suministro 2000 vainas por viverista que tenían que producir una cuota de 2000 plántulas cada uno en el marco del proyecto. Entonces cada Comuna ha recibido 4000 vainas a razón de 2 viveristas por comuna. Luego, cuando los viveros se convirtieron en plantas, fueron entregados a los comités de gestión forestal. Todo esto con la supervisión de los CAR. Además de dotar a los viveristas de vainas, el proyecto ha equipado a los viveristas con tenedores, botas, atuendos, bazos, vestimentos de protección, carretillas, rastrillos, palas, guantes, botas, y secaturas. Luego el proyecto les dio semillas para el "ditakh" y el "nere. Estas actividades ha favorecido la eficacia de la intervención.

Cabe señalar que el IREF/DEFCCS a través de los servicios de las aguas y los bosques se ocupó de la supervisión de la creación de la convención dentro de las Comunas. Estas convenciones han regulado la gestión colectiva de los bosques en torno a la protección del medio ambiente. Estas convenciones ya tienen la aprobación de los consejos municipales de las Comunas y la validación del IREF/DEFCCS y se ha introducido a nivel del subprefecto. Esto es un signo de eficacia de la intervención que ha conseguido crear una convención que todos los actores se comprometen a respetar. Del mismo modo, podemos notar un signo de eficacia con los comités de gestión forestal que se han reactivado con la llegada de la intervención y celebran periódicamente reuniones, supervisan y velan a la protección de los bosques y de la naturaleza creando conciencia colectiva sobre la gestión ambiental y la protección de la naturaleza.

Además, se puede decir que el proyecto es eficaz ya que ha promovido una organización en torno a la cosecha de frutas gracias a la sensibilización realizada. Así que, hay una mejora de la organización de los cosechadores, recolectores y comerciantes. Por ejemplo, podemos destacar el caso del GIE Asseck Baineute Eloup que ha delegado en cada zona de la aldea de Thiobong a los hombres para que recojan y venden al GIE sus cosechas de frutas del bosque. Esta GIE luego revende la producción a los comerciantes. La cosecha de frutos se realiza de acuerdo con los períodos en que los frutos estarán maduros. Asimismo, en cada pueblo, se están organizando un proceso que consiste en que los cosechadores venderán a una organización como una GIE que centraliza toda la producción en un solo lugar con el fin de revenderlo a los comerciantes.

Podemos expresar las afirmaciones de cada GIE que piensan que el proyecto es eficaz:

Ante todo, el GIE Sante Yalla sus miembros afirman que han sido capacitados y son capaces de procesar las 3 frutas que son madd, ditakh y nere y afirman que sus ingresos han aumentado satisfactoriamente. Después, los miembros del GIE Dankénéa afirman que el proyecto ha permitido la desaparición de las malas prácticas. Por otra parte, para el GIE Casa Innovation, el proyecto es eficaz ya que pagó las tarifas de exposición y llevó un miembro del GIE a la FIARA durante 1 semana para facilitar la venta de los productos. Lo mismo se ha cumplido con todas las GIEs que vieron al menos un miembro de sus organizaciones que fueron a la FIARA en Dakar para exponer sus productos. Para el GIE Aroka, se encarga de la cosecha y reventa del producto al GIE mandjirock Dienen. Después, el producto se transforma en jarabe y se revende la botella de 1 litro a 2000f. El GIE Aroka ubicado en el pueblo de THIOBONG, organiza la cosecha que se realiza los sábados y domingos hasta las 7 de la tarde. Los precios son tales que: 4 frutas (ditakh) se venden a 25 f, si la fruta se pela los 4 se venden a 50 f.

Además, la intervención proporcionó un fortalecimiento de capacidades en técnicas de procesamiento, comercialización y equipó a los GIEs dotándoles con equipos para procesar a los 3 frutos que son el "madd", "ditakh" y el "nere". Así que el proyecto realmente participó en la integración de nuevos hábitos de producción y nutricionales dentro de las comunidades de intervención. Por lo que, los GIEs son ahora más eficaces en procesamientos de los frutos forestales. En resumen hay destacar la mejora de las condiciones de procesamiento de los productos, la diversificación de los productos procesados, se ha mejorado el soporte técnico local, la mejora de los niveles de procesamiento de los productos, la mejora del equipamiento de los GIEs.



Niveles de logro de resultados e indicadores objetivos:

El nivel de desempeño de la intervención se ha evaluado sobre la base de los indicadores para medirlos. Los resultados de la evaluación de los indicadores se presentan en la siguiente tabla para los objetivos y resultados del proyecto.

Tabla2: Tabla de medición de los indicadores

NIVEL DE CADENA	INDICADORES	VALOR ESPERADO (EV)	VALOR FINAL ALCANZADO	NIVEL DE LOGRO ALCANZADO	FUENTES DE VERIFICACIÓN UTILIZADAS
R.1 La población de las 5 comunidades (Suelle, Kartiak, Diouloulou, Oussouye y Ziguinchor) participan activamente y equitativamente en la conservación, el refuerzo y la gestión sostenible de los recursos forestales no madereros, especialmente madd, ditakh y nere.	OV R1.1: 04 comités de gestión forestal identificados, son fortalecidos técnicamente y dotados con la logística básica relativa a la protección de 4 bosques comunitarios	04 comités identificados, fortalecidos y dotados	A nivel de los 4 sitios se han identificado y consolidado comités de gestión forestal desde un punto de vista técnico con una dotación logística básica para garantizar la protección de los bosques comunitarios en los 4 sitios.	100%	Informe : Estudio sobre los poblamientos de « 3 frutos forestales » Videos formación de los pepinieristas. Facturas de compras de plantas madd y ditakh en GIE AGROPASTORAL KANDE ALASSANE y semillas de madd ditakh y nere en el GIE NATURE DE TABI.
	IOV R1.2: Un (01) convenio/acuerdo local para la gestión comunitaria y sostenible de recursos forestales no madereros (madd, ditakh y néré) se desarrolla, comparte e implementa en cada municipio/ comunidad	Un (01) convenio/acuerdo local se implementa en cada municipio/ comunidad;	A nivel de cada municipio, se ha establecido un convenio local para facilitar el manejo de los 3 frutos forestales entre los diferentes actores y bajo el liderazgo del municipio.	100%	Cheque de pago de ANCAR de 600 000 cfa a Cheikh abdou Cissé desde el banco agricole Fotos de las formaciones en Kataba1/Diouloulou, Suelle, Kartiak y Oukot. Informe de la formación sobre RNA.
	IOV R1.3: Las poblaciones naturales forestales en el área de intervención aumentaron al menos un 5% al final del proyecto.	Aumento de al menos un 5% de las poblaciones naturales forestales	Con las operaciones de reforestación, la población forestal a nivel de área experimentará un aumento de más de 10,000 plántulas para el 15 de agosto de 2021.		Documentos de las reuniones de implementación de los comités de gestión forestales y listas de asistencias en Suelle, Oukot, Kartiak. Fotos y videos de las actuaciones teatrales de sensibilización en Suelle y Kartiak. Emisiones radio y télé en radio AWANGA, ZIG TV en idioma

R2. Fortalecidas las capacidades organizacionales de estructura y gestión sostenible de los agentes implicados/as en las cadenas de valor del madd, ditax y néré	IOV R2.1: Al menos el 90 % de las 60 mujeres aumentan sus conocimientos en técnicas de procesamiento y gestión de empresa agroalimentarias	Al menos el 90 % de las 60 mujeres (54 mujeres)	Al menos el 60% (36 mujeres) de las mujeres procesadoras apoyadas por el proyecto han adquirido conocimientos sobre los procesos de gestión de su unidad agroalimentaria		Diola y Wolof y Zik FM (Ismaila Diémé de ANCAR/BMC, IREF/DEFCCS, Irene Sanchez, Alassane Diatta y Tabi pépiniériste y fotos de las sensibilizaciones)
	IOV R2.2 Cinco (5) marcos locales de concertación liderados por los municipios con implicación de actores involucrados en las cadenas productivas	Cinco (5) marcos locales de concertación	Se han establecido 4 convenios locales sobre la ordenación de los recursos forestales en 4 municipios de Katabal, Kartiack, Suelle y Oukout	67%	Informe: Taller de restitución y de validación de los resultados del estudio sobre el análisis de la cadena de valor, del rendimiento y competitividad de los frutos forestales (madd, ditax et néré)
	IOVR2.3 Creada y difundida herramienta para procesamiento del néré en nététou	Creada y difundida herramienta para procesamiento del néré en nététou	Una hoja de transformación del Néré en Nététou fue producida con el apoyo de un consultor y validada por ANCAR	80%	Informe: Estudio sobre el rendimiento y la competitividad y la los tres frutos. Fotos de las formaciones en procesamiento para los GIE
	IOV R2.4: Se crea un (01) sistema para monitorear y administrar los datos estadísticos, técnicos y económicos de los tres frutos	1 sistema de monitoreo		100%	Informe de síntesis: Formación de los beneficiarios del proyecto sobre las técnicas de transformación de los frutos forestales y sobre las normas nacionales y internacionales relativas a los frutos en cada zona de intervención del proyecto.
					Informe: Ficha técnica del Nététou
R.3. Aumentados los ingresos económicos de Cooperativas comunitarias y Grupos de promotoras	IOV.R3.1. la estrategia de mercadeo de los 5 grupos de mujeres (GIE) de la Cooperativa Agroalimentaria de Casamance (CAC) y del	Aumento de al menos 15% en la comercialización de productos procesados de calidad derivados del	La estrategia de mercado de los 5 grupos de mujeres (GIE) de la Cooperativa Agroalimentaria de Casamance y GIE Santa	100%	Certificado de entrega y recepción de materiales para todas las GIFS (ejemplo: los GIE DANKENEA (Diouloulou), GIE DANTIE BKB (Ziguinchor), GIE

económicos derivados del consumo y la venta de productos procesados saludables y de calidad provenientes del Madd, Ditax y Néré	GIE Santa Yalla genera un aumento de al menos 15% en la comercialización de productos procesados de calidad derivados del de néré, madd y ditakh. (en 2018, las ventas de CAC de productos procesados madd y ditax: CFAF 2.091,000)	de néré, madd y ditakh.	Yalla genera un incremento de al menos un 15% en la comercialización de productos procesados de calidad derivados de néré, madd y ditax. (en 2018, ventas de productos transformados, madd y ditax: 2.091.000 francos CFA)	100%	AFO (Oussouye), GIE CASA INNOVATIO (Bignona) Fotos de la FIARA
	IOV.R3.2. aumentan en un 10% las ventas directas en ferias y circuitos de comercialización locales y nacionales de los productos derivados del Nere Madd y Ditakh procesados por los 6 grupos de mujeres. (en 2018, GIE SANTA YALLA procesó y comercializó 2,3 toneladas de néré , de los cuales 1 tonelada de néré transformada, con una facturación de 1.572.000 francos CFA.)	Aumento en un 10% las ventas directas en ferias y circuitos de comercialización locales y nacionales de los productos derivados del Nere Madd y Ditakh procesados por los 6 grupos de mujeres.	Los productos derivados de Néré, Madd, ditax procesados por los 6 grupos de mujeres aumentaron en un 10% en ventas directas en ferias, así como en canales de comercialización locales e internacionales. (En 2018, GIE SANTA YALLA procesó y comercializó 2 toneladas de néré, incluida 1 tonelada de néré procesado, para una facturación de 1.572.000 francos CFA).		
	IOVR3.3 Mejoradas la calidad de envasado de los productos procesados de unidades de transformación y conservación (UTC)	Mejoradas la calidad de envasado de los productos procesados de unidades de transformación y conservación (UTC)	Mejoras en la calidad del envasado de productos procesados en la unidad de instalación y conservación (UTC)		

Los resultados esperados y el objetivo específico del proyecto se lograron gracias al cumplimiento de los indicadores de seguimiento previstos en el marco lógico. El logro de los indicadores permite de considerar que el proyecto ha sido eficaz.

5.7. Eficiencia

Si nos referimos al equipo del proyecto, los recursos materiales fueron suficientes y las actividades del proyecto se llevaron a cabo con los recursos comprometidos. Así que, se han respetado los presupuestos establecidos inicialmente en el documento de formulación.

Cabe señalar que el costo de los insumos, materiales, recursos humanos y financieros se justifica en relación con el nivel de logro de los resultados del proyecto.

Por otro lado, la coordinación entre PyD y ANCAR/BMC ha permitido lograr los resultados del proyecto. PyD y ANCAR/BMC, además los servicios técnicos del Estado como el IREF/DEFCCS trabajaron en estrecha colaboración con las autoridades locales como los Ayuntamiento para la correcta ejecución de la intervención. Esto ha permitido a que las actividades sean coordinadas y se cumplieron con eficiencia.

5.7. Impacto

El proyecto generó impactos positivos. Primero se nota la mejora en las condiciones operativas de la transformación de frutos en el sentido de que los impactos directos del proyecto están vinculados al relajamiento y alivio de las condiciones de producción y procesamiento para las mujeres. Con la implementación de la intervención, sus condiciones de trabajo han mejorado mucho desde el punto de vista operativo (equipamiento de los GIEs, embalajes de calidad) y técnicos (capacitación en técnicas de procesamiento adaptadas) permitiendo que abandonen sus prácticas rudimentarios de procesamiento. Gracias a los equipamientos recibidos y la capacitación que recibieron, las mujeres ahora logran producir con menos esfuerzo, menos dificultad y lograr más productos procesados y comercializar mejor. De esta forma, logran satisfacer sus necesidades con el dinero que ganan. Así que pueden ahora cubrir sus gastos de salud, escolarización de los niños y gastos familiares.

Se puede añadir que el proyecto ha fortalecido el dinamismo de las mujeres, su liderazgo tanto a nivel organizativo como de gestión y ha creado puestos de trabajo directos para ellas en sus GIEs. Además, el proyecto ha fortalecido las relaciones entre los GIEs permitiendo a las mujeres compartir los mismos beneficios de este proyecto y consolidar sus vínculos.

Respecto al medio ambiente, ha habido una disminución de los incendios forestales y ahora la población no procede a ventas tempranas de frutas forestales.

Se nota que el proyecto rehabilitó y revitalizó los comités de gestión y permitió el desarrollo de las operaciones de reforestación y de comercialización de los productos del bosque.

Además, cabe señalar que el "néré" que estaba casi desapareciendo, ha sido regenerado por la intervención gracias a la implementación de los viveros en las aldeas de intervención.

Además, cabe señalar que el proyecto a través de los comités de gestión forestal ha creado conciencia medio ambiental sobre la protección de los bosques.

Se ha notado que una vez sensibilizada, la población se volvió mucho más consciente a la protección del medio ambiente. Esto ha generado que no se observa incendios forestales, cortes de madera, incluso para la madera de uso es necesario solicitar el permiso del servicio de las aguas y bosques. Además, las poblaciones se han comprometido a que las cosechas se realicen en el momento adecuado, que las personas no talan los ramas de los árboles (néré) cuando realicen la cosecha y se los GIEs se encargan de la organización de la cosecha.

Hay que destacar que el proyecto permitió la venta de productos "madd", "ditakh" y "nere" y con la mejora de sus ingresos, las mujeres pueden cubrir los gastos de sus familias con la compra de vestimenta para sus hijos y cubrir sus gastos escolares y de sanidad.

Por otro lado, el proyecto fortaleció la cohesión social en los pueblos y la sinergia de los actores en las diferentes cadenas de valor (producción, transformación y comercialización) en torno a un objetivo común. Así, el proyecto logró reunir a hombres y mujeres, productoras, procesadoras en torno a un objetivo del bienestar de las comunidades, el empoderamiento de las mujeres, la protección del medio ambiente, el desarrollo de las cadenas de producción de los tres frutos "madd", "ditakh" y "nere". Con el proyecto, la revitalización de las organizaciones de gestión forestales en las aldeas ha fomentado el fortalecimiento del tejido social, el desarrollo de la ayuda mutua y la solidaridad entre mujeres. Desde una perspectiva de desarrollo de capacidades, las mujeres se ayudan y se capacitan unas a otras.

5.8. Sostenibilidad

Durante la fase de terreno, las entrevistas y grupos de discusión con las personas muestran que los titulares de derechos están lo suficientemente comprometidos, bien equipados y fortalecidos para mantener los logros del proyecto. Así que, estos aspectos pueden garantizar la sostenibilidad de la intervención. De hecho, las autoridades locales que son los ayuntamientos aseguran que apoyarán la sostenibilidad del proyecto mediante la sensibilización y la información después de la intervención. También piensan que tienen las capacidades técnicas necesarias para asegurar la sostenibilidad de los logros de la intervención. Además, ANCAR/BMC tiene la capacidad técnica y el compromiso para mantener la sostenibilidad de los logros del proyecto porque representa una especie de centinela para impulsar la perseverancia a través de los CAR presentes en la zona de intervención.

Cabe señalar que la concientización a través de la sensibilización ha sido un factor eficaz para crear una conciencia colectiva dentro de la población respecto a la protección del medio ambiente. Por eso, una compañía teatral se ha utilizado para crear conciencia y esto puede garantizar la sostenibilidad de los logros. Además, la formación impartida por los servicios de agua y bosques sobre la regeneración natural asistida (RNA) ha sido de una gran importancia. Además de esto, los materiales entregados a los viveristas serán de un gran apoyo para asegurar la sostenibilidad del proyecto.

Por otro lado, todas las GIEs afirman que las capacitaciones les han servido y continuarán aplicándolas asegurando así la sostenibilidad de los logros del proyecto.

Se nota que en los Municipios, se han firmado convenios colectivos para regular la gestión de los bosques. Estos convenios están en proceso de aprobación a nivel de las subprefecturas. Pero

especialmente en Oukot, ya existe un proceso para la gestión de los bosques. Por ejemplo para cortar los frutos o leñas en el bosque los comerciantes primero deben pasar por el Ayuntamiento, los jefes de las aldeas y los servicios de agua y bosques. Por eso las cosas están cambiando, porque anteriormente, se podía cortar madera con solo un permiso, pero ahora este ya no es el caso. Además, en Oukot los árboles nunca se talan porque el bosque es sagrado. Los incendios forestales no existen y los árboles frutales nunca se cortan bajo el riesgo de multas e inmensas consecuencias. Todo esto puede asegurar la durabilidad de los logros del proyecto.

Por otro lado, los comités de gestión de los bosques que se encargan de la gestión ambiental del proyecto también velan por la aplicación y cumplimiento de normativas y leyes para una mejora de la gestión forestal.

Por otro lado, la intervención ha generado en los GIEs unos puestos de trabajo y constituyen una excelente oportunidad para el empoderamiento de las mujeres gracias a estos empleos que generan ingresos.

5.9. Cobertura

Hay que destacar que la intervención ha realizado una buena cobertura de los beneficiarios/as identificando a los GIEs, otros titulares de derechos y destacado a las poblaciones con más necesidades para elegirlos como las principales metas del proyecto. En principio, el equipo del proyecto contacto con la Cooperativa Agroalimentaria de Casamance (CAC), que reúne más de 25 GIE de transformación, de las cuales 5 serán beneficiarias de este proyecto: GIE Jiniabene Yo Afeo (Oussouye) Danti BkB (Ziguinchor) Kassaut (Bignona), Casa Innovatio (Bignona) y Dankenea (Diouloulou). Además, las mujeres y el resto de la población de las aldeas han beneficiado también de la intervención.

Cabe señalar, por tanto, que no se ha detectado ningún obstáculo para involucrar a los titulares de derechos que constituyen la población meta. También hay que notar que las GIEs ya estaban bien organizadas a través de grupos, por lo que ha sido más fácil apoyarlas focalizándose en sus organizaciones. Sin embargo, hay que destacar que participaron hombres y mujeres en la realización de las actividades.

5.10. Enfoque de género en el desarrollo

El proyecto ha promovido la participación tanto de los hombres como de las mujeres durante la implementación del proyecto. De hecho, las mujeres reagrupadas en los GIEs recibieron equipamientos necesarios para la mejora de su trabajo. A través de los GIEs, las organizaciones de mujeres se han mejorado respecto a su funcionamiento y han podido mejorar sus ingresos y también se ha fortalecido sus capacidades.

Cabe señalar que la intervención se ha enfocado en la implicación de las mujeres integrando sus necesidades e intereses durante la fase de diseño del proyecto y se tuvo en cuenta sus preocupaciones. Además, hubo una participación activa de las mujeres en las formaciones permitiéndoles adquirir conocimientos útiles respecto en el procesamiento de frutos como el "ditakh", el "nére" y el "madd". Cabe destacar que las mujeres además de recibir esta capacitación, luego recibieron dotaciones de materiales que les permitían de mejorar su producción en cantidad y calidad y les han permitido de generar ingresos.

Gracias al proyecto, las mujeres se han vuelto muy importantes en sus hogares y ahora pueden ser tomadoras de decisiones en sus familias ya que son varias de ellas que contribuyen con sus ingresos al mantenimiento de sus familias. Así que, las mujeres con acceso a recursos ahora apoyan a sus maridos en el hogar asegurando y cubriendo varios gastos dentro de sus hogares.

Cabe señalar que con las formaciones han sido beneficiosas. Las mujeres han desarrollado un liderazgo claro en sus comunidades llevando a cabo sus actividades dentro de sus GIEs.

5.10. Enfoque Basado en Derechos humanos (EBDH)

La intervención ha promovido la participación de las personas titulares de derechos. Ha buscado cambiar la vida de las personas para garantizar sus derechos. Por ello, el proyecto ha buscado empoderar a los titulares de derechos que han participado en las actividades. Este empoderamiento ha sido posible gracias a la adquisición de conocimientos y técnicas que permitieron construir capacidades.

El trabajo de sensibilización realizado por la intervención ha insistido en los derechos de las poblaciones. Así que ninguna persona fue excluida de las actividades ya que el proyecto se ha enfocado en la satisfacción de los intereses de todas/os.

Podemos señalar entonces que el proyecto ha tenido presente el aspecto de los derechos humanos reconociendo que las personas tienen el derecho a disfrutar de un entorno ambiental seguro y se ha considerado a toda la población beneficiaria, cualquiera que haya sido su papel como personas sin que en ninguna actividad se excluyese a personas por su etnia, sexo o condición y se ha trabajado respetando un orden que interrelacionaba entre sí el respeto a los derechos.

En definitiva el proyecto ha buscado el desarrollo social para garantizar el cumplimiento de los derechos humanos mediante empoderamiento social de las mujeres.

5.11. Sostenibilidad del medio ambiente

Las diversas acciones que lleve a cabo el proyecto serán ambientalmente sostenibles con el fin de mantener la sostenibilidad de los beneficios generados. Sin embargo, se debe enfatizar que las acciones del proyecto son favorables al medio ambiente abordando las condiciones necesarias para su sostenibilidad medio ambiental. Cabe destacar que la sostenibilidad ambiental del proyecto está asegurada gracias a la formación de los comités de gestión de los bosques y el impacto positivo que podrá generar sobre el medio ambiente. Es importante destacar que la formación de los viveros y de los comités de gestión es muy importante porque garantizaran la sostenibilidad del proyecto. Sin embargo, cabe señalar que el proyecto permitió la producción de plantas en los viveros que luego fueron plantados como árboles frutales en los bosques de los sitios de intervención, lo que es bueno para la reforestación de los bosques. Así que, las diversas acciones que lleva a cabo el proyecto forman parte de una dinámica respetuosa con el medio ambiente. Además, podemos destacar que las mujeres de los GIEs llevan a cabo sus trabajos de procesamiento de los 3 frutos con un enfoque agroecológico. Además, la población de las comunidades de intervención dejó de talar árboles, además toman en cuenta su entorno y reforestan sus comunidades. De hecho, todas las partes interesadas están de acuerdo en que el proyecto sí tuvo en cuenta el aspecto medioambiental ya que los encuestados

afirman que el proyecto sensibilizó sobre la importancia de proteger el medio ambiente y los bosques.

5.12. Diversidad cultural

El proyecto contribuyó al respeto y promoción de la diversidad cultural al involucrar a todos los componentes de la población local. Por lo tanto, la intervención tomó en cuenta las diferentes etnias y el conocimiento local al momento de implementar las actividades del proyecto permitiendo intercambios entre diferentes grupos y respetó la cultura local. Además, todos los grupos étnicos han sido involucrados en todas las fases del proyecto sin discriminación ni exclusión. Por lo tanto, podemos decir que el proyecto logró generar cohesión social y consenso popular en torno a las poblaciones beneficiarias de la intervención. Así que la intervención ha podido promover buenas armonías entre las personas dentro la población fortaleciendo los lazos entre ellas en una perspectiva inclusiva y participativa. Por lo que, las diferencias culturales fueron valoradas, reconocidas y tenidas en cuenta durante el desarrollo del proyecto. Así, la intervención ha sido un marco propicio para el desarrollo de relaciones e intercambios entre las aldeas interesadas y entre los grupos étnicos.

5.13. Aspectos para evaluar el avance de la intervención

5.13.1. Evaluación de la colaboración del consorcio PyD y ANCAR

La colaboración entre PyD y ANCAR se desarrolló con normalidad durante la ejecución de las actividades. Dado que ANCAR tiene una amplia experiencia en trabajos previos con las poblaciones locales, ha sido ella la responsable de llevar a cabo varias actividades con los titulares de derechos del proyecto con el apoyo de los CAR. Si bien, esta forma de organización permitió evitar muchos bloqueos institucionales y ha favorecido el desarrollo de la implementación del proyecto. Esta colaboración entre PyD y ANCAR/BMC e IREF/DEFCCS se basó en una asociación con una convención de apoyo. En base a esto, ANCAR/BMC solicitó a IREF/DEFCCS que es el servicio de agua y bosques para la capacitación de los beneficiarios/as en los cuatro municipios de intervención del proyecto. Esta capacitación se refería a los consejos agrícolas y rurales (CAR) que son agentes de la ANCAR/BMC. Las capacitaciones se centraron en la regeneración natural asistida (ANR), la protección forestal y los incendios forestales.

5.13.2. Evaluación de la participación de las Comunas y de los servicios técnicos

Los municipios beneficiarios que son Suelle, Kartiak, Diouloulou, Kataba 1, Ziguinchor y Oukot han jugado un papel clave desde la identificación, implementación e incluso evaluación de este proyecto. En este proyecto, las Comunas han tenido una gran participación en el proyecto y jugaron un papel importante a la hora de facilitar la colaboración entre el equipo del proyecto y los titulares de derechos.

El IREF/DEFCCS ha sido involucrado durante todo el proceso de implementación del proyecto. Cabe señalar que esta institución ha trabajado en estrecha colaboración con ANCAR en el marco de las actividades de fortalecimiento de capacidades de las mujeres y de los comités de gestión de los bosques y de la supervisión de los viveros y el apoyo técnico a los mismos.

VI. CONCLUSIONES DE LA EVALUACIÓN EN RELACIÓN CON LOS CRITERIOS DE EVALUACIÓN;

General

- Se trata de un proyecto con una importante dimensión socioeconómica, nutricional y medio ambiental en la medida en que se enmarca dentro de las prioridades de desarrollo del gobierno senegalés encaminadas a mejorar las condiciones de vida de determinadas regiones del país gravemente afectadas por los niveles de pobreza.
- El proyecto se ha adaptado a las condiciones socioculturales y a la mentalidad de la población beneficiaria.
- El proyecto tuvo como objetivo fortalecer las capacidades locales contribuyendo al mejoramiento de las condiciones de vida de las poblaciones. Además de esto, el proyecto fortaleció el empoderamiento de las mujeres y los vínculos entre los beneficiarios/as.

Para PyD y ANCAR/BMC

- Los miembros del consorcio PyD y ANCAR/BMC pueden interactuar de manera efectiva con las instituciones para la continuidad del proyecto.

Respecto a los titulares de derechos

- La formación a las mujeres transformadoras titulares de derechos para que asuman su papel es fundamental.
- La intervención considera a las mujeres como sujetas de derechos y fortalece su empoderamiento.

En relación con los criterios de evaluación:

• Respecto al criterio de pertinencia:

Los titulares de derechos creen que la intervención es pertinente porque satisfizo a sus necesidades en la medida en que el proyecto les permitió de formarse a través de los programas de capacitación desarrollados. Pero también han podido mejorar los métodos de procesamiento de sus productos.

• Respecto al criterio de apropiación y participación:

Todos los actores y beneficiarios/as han participado en el proyecto. De hecho, se han involucrado los GIEs, los Municipios, las autoridades locales, los comités de gestión de los bosques, los servicios técnicos y a los viveristas y a varios actores y personas claves. No solo han participado en el proyecto sino también que se han apropiado del mismo gracias a las formaciones y a la sensibilización.

• Respecto al criterio de alineamiento:

El proyecto se ha alineado con las políticas locales y con los planes locales de desarrollo de las Comunas. Por eso ha colaborado directamente con los Municipios y el IREF/DEFCCS, lo que ha permitido desarrollar una coordinación adecuada con las Comunas y el servicio de las aguas y bosques.

• Respecto al criterio de armonización y complementariedad:

La coordinación entre ANCAR/BMC e IREF/DEFCCS y las Comunas ha asegurado una buena armonización y complementariedad de las actividades del proyecto entre ellos. Lo que ha

generado una buena cohesión entre ellos. Además se ha desarrollado una buena armonización de las actividades.

- **Coherencia interna y política:**

La intervención ha sido coherente respecto al entorno en el cual se desarrolló. Se nota que la estructura lógica del proyecto es adecuada. Además, existe una coherencia de los objetivos, los resultados esperados, las actividades y medios empleados. Por otro lado la intervención también es coherente porque se ha alineado a las políticas locales.

- **Respecto al criterio de eficacia:**

En general, se han obtenido los resultados deseados y la eficacia del proyecto es satisfactoria. El proyecto llevó a cabo todas las actividades previstas y se ha conseguido los indicadores previstos.

- **Respecto al criterio de eficiencia:**

El cronograma del proyecto se ha ampliado en 2 meses y pudo desarrollar sus actividades y lograr los resultados planeados. Además, podemos decir que el costo del gasto en relación al nivel de logro de los resultados del proyecto parece justificado. En resumen, los recursos utilizados en la implementación del proyecto se utilizaron para llevar a cabo las actividades planificadas.

- **Respecto al criterio de impacto:**

Cabe señalar también que se observó un impacto positivo entre las mujeres beneficiarias dado que ahora han mejorado su producción, ventas y comercialización de sus productos procesados. Lo que ha favorecido el aumento de sus ingresos y hace que ahora pueden cubrir las necesidades y gastos de su familia en términos de salud, gastos escolares y de alimentación. Por lo tanto, ahora tienen más autonomía económica e independencia a la hora de gestionar la economía doméstica. Por otro lado, se ha mejorado la gestión ambiental de los bosques gracias a los comités de gestión forestales y las acciones importantes de los viveristas.

- **Respecto al criterio de sostenibilidad :**

Los logros generados por el proyecto pueden sostenerse a largo plazo a través de la capacitación brindada. Además, la capacidad técnica, el liderazgo de los socios locales como ANCAR, IREF/DEFCCS y de las Comunas con su compromiso podrán asegurar el mantenimiento de los logros del proyecto. Cabe señalar, por lo tanto, que el proyecto cuenta con el apoyo del socio local, de las instituciones locales y de los servicios técnicos del Estado que son ANCAR/MBC y IREF/DEFCCS.

- **Respecto al criterio de cobertura:**

Hubo una buena cobertura del proyecto con la selección de los 5 GIEs que representan la Cooperativa Agroalimentaria de Casamance (CAC). Además la repartición geográfica ha sido buena con la elección de Suelle, Karthiak, Oussouye, Ziguinchor, Bignona y Diouloulou. Sin embargo, hay que destacar que participaron hombres y mujeres en la realización de las actividades.

- **En cuanto al criterio de género en el desarrollo:**

Tanto los beneficiarios/as masculinos como femeninos participaron en la ejecución de las actividades del proyecto. Cabe señalar que el proyecto satisfizo las necesidades prácticas y estratégicas de las mujeres y que sus intereses estratégicos fueron tomados en cuenta en la

implementación de las actividades. De hecho, actualmente las mujeres están mucho más organizadas en sus grupos de GIEs y tienen acceso y control a recursos.

- **En cuanto a los Derechos Humanos :**

La intervención ha promovido cambiar la vida de las personas cuyos derechos estaban en riesgo. Además, ha contemplado la perspectiva de género, insistiendo con el derecho de las mujeres. Considerados como tales, son garantías que se reflejan en normas, principios, valores propios de la dignidad de todos los seres humanos, sin importar su etnia, sexo, religión e ideología. Son garantías que protegen a los individuos y a los colectivos frente a las acciones en contra a las libertades fundamentales y la dignidad humana.

- **Respecto al criterio de sostenibilidad ambiental:**

Los socios institucionales, los municipios y beneficiarios/as titulares de derechos conocen los efectos nocivos de la destrucción del medio ambiente y podrán asegurar su sostenibilidad mediante la sensibilización sobre la importancia de proteger el medio ambiente gracias al fortalecimiento de los comités de gestión de los bosques. Cabe señalar que la implementación de la intervención ha mejorado la gestión ambiental. Además, ha protegido el medio ambiente de manera sostenible en la región a través de la implementación de sus actividades.

- **En cuanto al criterio de respeto a la diversidad cultural:**

Se incluyeron diferentes grupos étnicos en todas las fases del ciclo del proyecto como, por ejemplo, buena parte de los beneficiarios/as son diolas y de otras minorías (mandinga) cuales también han sido integrados. Entonces el proyecto ha influido y contribuido al respeto y promoción de la diversidad cultural.

VII. RECOMENDACIONES DE LA EVALUACIÓN;

Al final de la misión de evaluación, se pueden hacer recomendaciones de evaluación final basadas en lo que se ha destacado. Sobre la base de las opiniones de los beneficiarios/as y otras partes involucrados, las recomendaciones finales son las siguientes:

Para PyD y ANCAR:

- Fortalecer el vínculo y la colaboración con los servicios técnicos del Estado.
- Fortalecer la alianza entre las Comunas, ANCAR/BMC y PyD.
- Pensar en el manejo de las cosechas de frutos con materiales para la conservación, secado, conservación y manejo de procesamiento.
- Organizar un taller de capitalización para capitalizar los logros del proyecto.
- Hacer una ampliación en una segunda fase a nivel de otros municipios.
- Hacer una ampliación de los 3 frutos a varios frutos del bosque tal como el "bouye" y el "solom" en una segunda fase del proyecto.
- Suministro de motos para el transporte de productos cosechados en los bosques por las organizaciones de cosechadores de los frutos.
- Promover almacenes de almacenamiento en las aldeas.
- Pagar salarios a los viveristas en próximas intervenciones.
- Crear una red para la comercialización de productos.
- Ayudar a las mujeres para la obtención de un certificado FRA y la adquisición de códigos de barras para que sus productos puedan venderse en los supermercados.
- Iniciar formaciones en transformación del "solom" y "bouye".

Para los beneficiarios GIEs titulares de derechos

- Seguir aplicando los conocimientos adquiridos durante las sesiones de formación impartidas por el proyecto.
- Seguir con el mantenimiento y conservación de los equipamientos proporcionados por el proyecto.

Pour les comités de gestion des forêts

- Colaborar con los servicios del IREF/DEFCCS.
- Seguir aplicando los conocimientos adquiridos en las formaciones.

Para las Comunas

- Continuar la colaboración con el equipo del proyecto en otras intervenciones
- Continuar apoyando a las poblaciones de las comunidades.

VIII. ACCIONES EMPRENDIDAS PARA LA DIFUSIÓN DE LA EVALUACIÓN;

Tabla 3: Plan de socialización

	PLAN DE SOCIALIZACIÓN				
Título del Proyecto	<i>Mejoradas las condiciones económicas, nutricionales y ambientales de las comunidades de Suelle, Kartiakh, Diouloulou, Oussouye y Ziguinchor a través del desarrollo sostenible y equitativo de las cadenas de valor de 3 frutos forestales en la región de Ziguinchor.</i>				
Entidades involucradas	PyD y ANCAR				
Segmento	Medio de difusión	Lugar	Responsable	Material	Fecha
Instituciones locales	Reunión de presentación de los resultados Videoconferencia	Presencial	Equipo de proyecto	PowerPoint Resumen ejecutivo del proyecto	Al final del proyecto y de la evaluación
Agencia Extremeña de Cooperación Internacional al Desarrollo (AEXCID)	Reunión de presentación de resultados Videoconferencia	Skype / zoom /teams	Técnico de PyD en sede	Powerpoint Resumen ejecutivo del proyecto	Al final del proyecto y de la evaluación
Alcaldes y Concejales de las comunas de Suelle, Kartiakh, Diouloulou, Kataba I y Oukot	Reuniones	Presencial	Equipo del proyecto	Powerpoint Resumen ejecutivo del proyecto	Al final del proyecto y de la evaluación
Beneficiarios/rías titulares de derechos : GIEs, comités de gestión de los bosques, viveristas	Reunión de presentación de resultados	Presencial en asambleas	Equipo del proyecto	Resumen ejecutivo del proyecto	Al final del proyecto y la evaluación

Sociedad civil y ONGDs	Reunión de presentación de resultados de videoconferencia	Skype / zoom/teams	Equipo del proyecto	PowerPoint	Al final del proyecto y la evaluación
Representantes de otros países	Reunión de presentación de resultados de videoconferencia	Reuniones y conferencias	Equipo del proyecto	Resumen ejecutivo del proyecto	Al final del proyecto y la evaluación
Campaña de difusión de resultados: informe anual, web ...	Web PyD y ANCAR/BMC Página de PFONGUE, conferencias, ferias, talleres, seminarios.	Online	Equipo técnico	PowerPoint Resumen ejecutivo del proyecto Informe final	Al final del proyecto y la evaluación

IX. LECCIONES APRENDIDAS Y BUENAS PRÁCTICAS

Entre las lecciones aprendidas podemos señalar que:

- Las organizaciones de mujeres como los GIEs son necesarias para el desarrollo de las comunidades.
- La colaboración entre los GIEs y las poblaciones y los servicios técnicos permitió el buen funcionamiento del proyecto.
- La colaboración con las instituciones es importante para la implementación de los proyectos.
- Los fortalecimientos de capacidades son importantes para el éxito de los proyectos.
- La colaboración entre PyD, ANCAR/BMC y las comunas ha sido útil para el éxito de la intervención.
- El uso de nuevas técnicas de procesamiento garantiza una mayor producción y una buena calidad de los productos procesados.
- La formación de los viveristas y de los comités de gestión de los bosques asegura una mejor protección del medio ambiente y la regeneración de los árboles.
- El apoyo técnico es necesario para el desarrollo de las actividades de las GIE.

Entre las **buenas prácticas** podemos destacar:

- Técnicas de producción de las vainas.
- Técnicas de procesamiento.
- El trabajo en sinergia para el éxito del proyecto.
- La participación de las autoridades públicas.
- Apropiación del proyecto por parte de los titulares de derechos.
- Llenar las vainas y plantar las plantas con un buen riego todos los días y un monitoreo regular permite la producción de plantas adecuadas para la reforestación.
- Espaciamento de árboles y plantas.
- Cuidado de las plantas.
- Comités de manejo forestal a través de un plan de acción que los empoderó y llevó a cabo las actividades y esto ayudó al éxito del proyecto.
- El “nééré” solía pudrirse, pero ahora gracias a la capacitación y la entrega de materiales y equipamiento, las mujeres ahora saben cómo salvarlo.
- Cumplimiento de las normas de producción y procesamiento.

SIRASANA CONSULTING
Sicap Liberté II, N°1686 Dakar
Tél: +221 77 196 15 44
RCCM : SN DKR 2012 C 10057
NINEA: 004625911 2V6

INFORME DE EVALUACIÓN FINAL

CUESTIONARIOS-GUÍAS DE ENTREVISTAS

EVALUATION FINALE DU PROJET

“Amélioration des conditions économiques, nutritionnelles et environnementales des communautés de Suelle, Kartiakh, Diouloulou, Oussouve et Ziguinchor grâce au développement durable et équitable des chaînes de valeur de 3 fruits forestiers dans la région de Ziguinchor”

Guide d’entretiens individuels pour IREF/DEFCCS

N° QUESTIONNAIRE | | | | |

DATE DE L’ENTRETIEN : / / 2021

Région :		
Département :	Commune/Communauté rurale :	
Localité/Quartier/Village :		
Heure d’entretien :		
Organisation :	Fonction :	Contact :

PERTINENCE

Dans quelle mesure les partenaires locaux choisis ont-ils été les plus appropriés pour répondre aux besoins identifiés par les bénéficiaires ?

3. Les priorités des bénéficiaires ont-elles changé depuis la définition de l'intervention ? Si oui, l'intervention a-t-elle été adaptée à ces changements ? Comment le projet s'est-il adapté en fonction des scénarios du covid19 ?

APPROPRIATION ET PARTICIPATION

4. Es ce que l’intervention a pu intégrer tous les acteurs impliqués lors de la mise en œuvre?

5. Dans quelle mesure les différentes parties prenantes participent-elles à la mise en œuvre, au suivi et à l’évaluation de l’intervention?

COHERENCE INTERNE ET POLITIQUE

13. Dans quelle mesure la conception du projet a-t-elle répondu aux besoins et aux intérêts des organisations locales et de la population ?

EFFICACITÉ

16. Des effets imprévus ont-ils été obtenus ?

17. Les bénéficiaires ont-ils rencontré des difficultés pour accéder aux activités de l'intervention dans le cadre de la pandémie covid19 ? Comment les institutions et les équipes ont-elles répondu à la pandémie de covid19 ?

IMPACT

23. Dans quelle mesure le programme a-t-il eu des effets imprévus, à la fois positifs et négatifs ? En cas d'effets négatifs, quelles ont été les mesures prises pour y faire face et quelle a été leur efficacité ? Comment les participants ont-ils réagi à un scénario de crise sanitaire avec leurs entreprises ?

DURABILITÉ

24. Dans quelle mesure les partenaires locaux disposent-ils de capacités suffisantes pour assurer le maintien des acquis obtenus ?

25. Dans quelle mesure les capacités des femmes et de la population rurale ont-elles été renforcées pour assurer la pérennité des acquis du programme ?

26. Quelles ont été les mesures utilisées dans le programme pour s'assurer que les effets positifs de l'intervention soient durables dans le temps ?

PARTICIPATION

27. Dans quelle mesure les bénéficiaires ont-ils participé aux processus de prise de décision dans les différentes phases du projet ?

28. Dans quelle mesure les organisations, les institutions et la population à un niveau plus général ont-elles été dûment informées du programme ? Comment les participants ont-ils réagi aux nouvelles méthodologies et stratégies adoptées durant la crise sanitaire ?

39. Les acteurs impliqués ont-ils bénéficié d'espaces de formation en féminisme ?

40. Des besoins spécifiques de formation ont-ils été identifiés pour les acteurs impliqués ?

EVALUATION FINALE DU PROJET

“Amélioration des conditions économiques, nutritionnelles et environnementales des communautés de Suelle, Kartiakh, Diouloulou, Oussouye et Ziguinchor grâce au développement durable et équitable des chaînes de valeur de 3 fruits forestiers dans la région de Ziguinchor”

Guide d’entretiens individuels pour les GIEs

N° QUESTIONNAIRE |__|__|__|__|

DATE DE L’ENTRETIEN :...../..... / 2021

Région :		
Département :	Commune/Communauté rurale :	
Localité/Quartier/Village :		
Heure d’entretien :		
Organisation	Fonction :	Contact :

NB : Les entretiens seront structurés autour des questions suivantes :

PERTINENCE

1. L'intervention correspond-elle aux priorités et aux besoins de la population bénéficiaire ?
2. Dans quelle mesure les partenaires locaux choisis ont-ils été les plus appropriés pour répondre aux besoins identifiés par les bénéficiaires ?
3. Les priorités des bénéficiaires ont-elles changé depuis la définition de l'intervention ? Si oui, l'intervention a-t-elle été adaptée à ces changements ? Comment le projet s'est-il adapté en fonction des scénarios du covid19 ?

APPROPRIATION ET PARTICIPATION

4. Es ce que l’intervention a pu intégrer tous les acteurs impliqués lors de la mise en œuvre?
5. Dans quelle mesure les différentes parties prenantes participent-elles à la mise en œuvre, au suivi et à l’évaluation de l’intervention?

COHERENCE INTERNE ET POLITIQUE

13. Dans quelle mesure la conception du projet a-t-elle répondu aux besoins et aux intérêts des organisations locales et de la population ?

EFFICACITÉ

16. Des effets imprévus ont-ils été obtenus ?

17. Les bénéficiaires ont-ils rencontré des difficultés pour accéder aux activités de l'intervention dans le cadre de la pandémie covid19 ? Comment les institutions et les équipes ont-elles répondu à la pandémie de covid19 ?

IMPACT

22. Un impact positif a-t-il été obtenu sur les bénéficiaires directs considérés ?

23. Dans quelle mesure le programme a-t-il eu des effets imprévus, à la fois positifs et négatifs ? En cas d'effets négatifs, quelles ont été les mesures prises pour y faire face et quelle a été leur efficacité ? Comment les participants ont-ils réagi à un scénario de crise sanitaire avec leurs entreprises ?

DURABILITÉ

24. Dans quelle mesure les partenaires locaux disposent-ils de capacités suffisantes pour assurer le maintien des acquis obtenus ?

25. Dans quelle mesure les capacités des femmes et de la population rurale ont-elles été renforcées pour assurer la pérennité des acquis du programme ?

26. Quelles ont été les mesures utilisées dans le programme pour s'assurer que les effets positifs de l'intervention soient durables dans le temps ?

PARTICIPATION

27. Dans quelle mesure les bénéficiaires ont-ils participé aux processus de prise de décision dans les différentes phases du projet ?

28. Dans quelle mesure les organisations, les institutions et la population à un niveau plus général ont-elles été dûment informées du programme ? Comment les participants ont-ils réagi aux nouvelles méthodologies et stratégies adoptées durant la crise sanitaire?

APPROCHE GENRE DANS LE DEVELOPPEMENT

30. Les besoins fondamentaux et les intérêts stratégiques des femmes ont-ils été identifiés lors de la phase de conception de l'intervention ?

31. Dans quelle mesure l'intervention a-t-elle répondu aux besoins et aux intérêts de la population bénéficiaire ?

33. Les organisations de femmes ont-elles été impliquées dans la conception et la mise en œuvre de l'intervention ? Quel a été votre degré de participation?

34. Comment les femmes bénéficiaires de l'intervention évaluent-elles leur participation à l'intervention ?

35. Y a-t-il un agenda féministe dans le pays ou dans la région ? L'intervention a-t-elle promu les propositions de cet agenda ?

39. Les acteurs impliqués ont-ils bénéficié d'espaces de formation en féminisme ?

40. Des besoins spécifiques de formation ont-ils été identifiés pour les acteurs impliqués ?

41. Comment l'intervention a-t-elle affecté l'amélioration de la participation des femmes dans les espaces de prise de décision qui affectent leurs droits et intérêts ?

42. Comment l'intervention a-t-elle affecté l'amélioration de l'accès des femmes aux ressources naturelles, à la formation technique et aux ressources économiques ?

43. Quel a été l'impact du covid-19 sur la vie des femmes bénéficiaires ? Le projet a-t-il répondu de manière adéquate à cette situation, en facilitant le travail de soins ou en prenant d'autres types de mesures ?

EVALUATION FINALE DU PROJET

“Amélioration des conditions économiques, nutritionnelles et environnementales des communautés de Suelle, Kartiakh, Diouloulou, Oussouye et Ziguinchor grâce au développement durable et équitable des chaînes de valeur de 3 fruits forestiers dans la région de Ziguinchor”

Guide d’entretiens individuels pour les Maire et conseillers municipaux des Communes.

N° QUESTIONNAIRE |__|__|__|__|

DATE DE L’ENTRETIEN :...../..... / 2021

Région :		
Département :	Commune/Communauté rurale :	
Localité/Quartier/Village :		
Heure d’entretien :		
Organisation	Fonction :	Contact :

NB : Les entretiens seront structurés autour des questions suivantes :

PERTINENCE

1. L'intervention correspond-elle aux priorités et aux besoins de la population bénéficiaire ?
2. Dans quelle mesure les partenaires locaux choisis ont-ils été les plus appropriés pour répondre aux besoins identifiés par les bénéficiaires ?
3. Les priorités des bénéficiaires ont-elles changé depuis la définition de l'intervention ? Si oui, l'intervention a-t-elle été adaptée à ces changements ? Comment le projet s'est-il adapté en fonction des scénarios du covid19 ?

APPROPRIATION ET PARTICIPATION

4. Es ce que l'intervention a pu intégrer tous les acteurs impliqués lors de la mise en œuvre?
5. Dans quelle mesure les différentes parties prenantes participent-elles à la mise en œuvre, au suivi et à l'évaluation de l'intervention?

ALIGNEMENT

6. Le projet s'est-il aligné aux politiques locales ?
7. Le projet est-il en adéquation par rapport à la stratégie de coopération de la coopération du gouvernement d'Extremadura

HARMONISATION COMPLEMENTARITE COUVERTURE

8. L'intervention complète-t-elle d'autres stratégies ou projets mis en œuvre sur le même territoire, le même secteur et la même population cible?
9. Le niveau de coordination entre les différents acteurs a-t-il été satisfaisant pour le bon développement du projet ?
10. Le projet a-t-il atteint tous les groupes cibles de la population ?

COHERENCE INTERNE ET POLITIQUE

13. Dans quelle mesure la conception du projet a-t-elle répondu aux besoins et aux intérêts des organisations locales et de la population ?

EFFICACITÉ

16. Des effets imprévus ont-ils été obtenus ?
17. Les bénéficiaires ont-ils rencontré des difficultés pour accéder aux activités de l'intervention dans le cadre de la pandémie covid19 ? Comment les institutions et les équipes ont-elles répondu à la pandémie de covid19 ?

IMPACT

23. Dans quelle mesure le programme a-t-il eu des effets imprévus, à la fois positifs et négatifs ? En cas d'effets négatifs, quelles ont été les mesures prises pour y faire face et quelle a été leur efficacité ? Comment les participants ont-ils réagi à un scénario de crise sanitaire avec leurs entreprises ?

DURABILITÉ

24. Dans quelle mesure les partenaires locaux disposent-ils de capacités suffisantes pour assurer le maintien des acquis obtenus ?

25. Dans quelle mesure les capacités des femmes et de la population rurale ont-elles été renforcées pour assurer la pérennité des acquis du programme ?

26. Quelles ont été les mesures utilisées dans le programme pour s'assurer que les effets positifs de l'intervention soient durables dans le temps ?

PARTICIPATION

27. Dans quelle mesure les bénéficiaires ont-ils participé aux processus de prise de décision dans les différentes phases du projet ?

28. Dans quelle mesure les organisations, les institutions et la population à un niveau plus général ont-elles été dûment informées du programme ? Comment les participants ont-ils réagi aux nouvelles méthodologies et stratégies adoptées durant la crise sanitaire?

APPROCHE GENRE DANS LE DEVELOPPEMENT

39. Les acteurs impliqués ont-ils bénéficié d'espaces de formation en féminisme ?

40. Des besoins spécifiques de formation ont-ils été identifiés pour les acteurs impliqués ?

EVALUATION FINALE DU PROJET

“Amélioration des conditions économiques, nutritionnelles et environnementales des communautés de Suelle, Kartiakh, Diouloulou, Oussouye et Ziguinchor grâce au développement durable et équitable des chaînes de valeur de 3 fruits forestiers dans la région de Ziguinchor”

Guide d’entretiens individuels pour la population rurale (Chargés des pépinières, membres des associations de producteurs, membres des comités villageois, membres des organisations communautaires de base (OCB), responsables des comités de gestion forestières.

N° QUESTIONNAIRE | | | | |

DATE DE L’ENTRETIEN :/...../ 2021

Région :		
Département :	Commune/Communauté rurale :	
Localité/Quartier/Village :		
Heure d’entretien :		
Organisation	Fonction :	Contact :

NB : Les entretiens seront structurés autour des questions suivantes :

PERTINENCE

1. L'intervention correspond-elle aux priorités et aux besoins de la population bénéficiaire ?

2. Dans quelle mesure les partenaires locaux choisis ont-ils été les plus appropriés pour répondre aux besoins identifiés par les bénéficiaires ?

3. Les priorités des bénéficiaires ont-elles changé depuis la définition de l'intervention ? Si oui, l'intervention a-t-elle été adaptée à ces changements ? Comment le projet s'est-il adapté en fonction des scénarios du covid19 ?

APPROPRIATION ET PARTICIPATION

4. Es ce que l'intervention a pu intégrer tous les acteurs impliqués lors de la mise en œuvre?

5. Dans quelle mesure les différentes parties prenantes participent-elles à la mise en œuvre, au suivi et à l'évaluation de l'intervention?

COHERENCE INTERNE ET POLITIQUE

13. Dans quelle mesure la conception du projet a-t-elle répondu aux besoins et aux intérêts des organisations locales et de la population ?

EFFICACITÉ

16. Des effets imprévus ont-ils été obtenus ?

17. Les bénéficiaires ont-ils rencontré des difficultés pour accéder aux activités de l'intervention dans le cadre de la pandémie covid19 ? Comment les institutions et les équipes ont-elles répondu à la pandémie de covid19 ?

IMPACT

22. Un impact positif a-t-il été obtenu sur les bénéficiaires directs considérés ?

23. Dans quelle mesure le programme a-t-il eu des effets imprévus, à la fois positifs et négatifs ? En cas d'effets négatifs, quelles ont été les mesures prises pour y faire face et quelle a été leur efficacité ? Comment les participants ont-ils réagi à un scénario de crise sanitaire avec leurs entreprises ?

DURABILITÉ

24. Dans quelle mesure les partenaires locaux disposent-ils de capacités suffisantes pour assurer le maintien des acquis obtenus ?

25. Dans quelle mesure les capacités des femmes et de la population rurale ont-elles été renforcées pour assurer la pérennité des acquis du programme ?

26. Quelles ont été les mesures utilisées dans le programme pour s'assurer que les effets positifs de l'intervention soient durables dans le temps ?

PARTICIPATION

27. Dans quelle mesure les bénéficiaires ont-ils participé aux processus de prise de décision dans les différentes phases du projet ?

28. Dans quelle mesure les organisations, les institutions et la population à un niveau plus général ont-elles été dûment informées du programme ? Comment les participants ont-ils réagi aux nouvelles méthodologies et stratégies adoptées durant la crise sanitaire?

APPROCHE GENRE DANS LE DEVELOPPEMENT

30. Les besoins fondamentaux et les intérêts stratégiques des femmes ont-ils été identifiés lors de la phase de conception de l'intervention ?

31. Dans quelle mesure l'intervention a-t-elle répondu aux besoins et aux intérêts de la population bénéficiaire ?

33. Les organisations de femmes ont-elles été impliquées dans la conception et la mise en œuvre de l'intervention ? Quel a été votre degré de participation?

34. Comment les femmes bénéficiaires de l'intervention évaluent-elles leur participation à l'intervention ?

35. Y a-t-il un agenda féministe dans le pays ou dans la région ? L'intervention a-t-elle promu les propositions de cet agenda ?

39. Les acteurs impliqués ont-ils bénéficié d'espaces de formation en féminisme ?

40. Des besoins spécifiques de formation ont-ils été identifiés pour les acteurs impliqués ?

41. Comment l'intervention a-t-elle affecté l'amélioration de la participation des femmes dans les espaces de prise de décision qui affectent leurs droits et intérêts ?

42. Comment l'intervention a-t-elle affecté l'amélioration de l'accès des femmes aux ressources naturelles, à la formation technique et aux ressources économiques ?

43. Quel a été l'impact du covid-19 sur la vie des femmes bénéficiaires ? Le projet a-t-il répondu de manière adéquate à cette situation, en facilitant le travail de soins ou en prenant d'autres types de mesures ?

EVALUATION FINALE DU PROJET

“Amélioration des conditions économiques, nutritionnelles et environnementales des communautés de Suelle, Kartiakh, Diouloulou, Oussouye et Ziguinchor grâce au développement durable et équitable des chaînes de valeur de 3 fruits forestiers dans la région de Ziguinchor”

Guide d’entretiens individuels pour PyD et ANCAR BMC

N° QUESTIONNAIRE | | | | |

DATE DE L’ENTRETIEN : / / 2021

Région :		
Département :	Commune/Communauté rurale :	
Village de :		
Heure d’entretien :		
Organisation	Fonction :	Contact :

NB : Les entretiens seront structurés autour des questions suivantes :

PERTINENCE

Dans quelle mesure les partenaires locaux choisis ont-ils été les plus appropriés pour répondre aux besoins identifiés par les bénéficiaires ?

3. Les priorités des bénéficiaires ont-elles changé depuis la définition de l'intervention ? Si oui, l'intervention a-t-elle été adaptée à ces changements ? Comment le projet s'est-il adapté en fonction des scénarios du covid19 ?

APPROPRIATION ET PARTICIPATION

4. Es ce que l’intervention a pu intégrer tous les acteurs impliqués lors de la mise en œuvre?

5. Dans quelle mesure les différentes parties prenantes participent-elles à la mise en œuvre, au suivi et à l’évaluation de l’intervention?

ALIGNEMENT

6. Le projet s’est-il aligné aux politiques locales ?

7. Le projet est-il en adéquation par rapport à la stratégie de coopération de la coopération du gouvernement d’Extremadura

HARMONISATION COMPLEMENTARITE COUVERTURE

8. L’intervention complète-t-elle d’autres stratégies ou projets mis en œuvre sur le même territoire, le même secteur et la même population cible?

9. Le niveau de coordination entre les différents acteurs a-t-il été satisfaisant pour le bon développement du projet ?

10. Le projet a-t-il atteint tous les groupes cibles de la population ?

COHERENCE INTERNE ET POLITIQUE

12. Dans quelle mesure la stratégie d'intervention est-elle adaptée au contexte de la zone ?

13. Dans quelle mesure la conception du projet a-t-elle répondu aux besoins et aux intérêts des organisations locales et de la population ?

EFFICACITÉ

16. Des effets imprévus ont-ils été obtenus ?

17. Les bénéficiaires ont-ils rencontré des difficultés pour accéder aux activités de l'intervention dans le cadre de la pandémie covid19 ? Comment les institutions et les équipes ont-elles répondu à la pandémie de covid19 ?

EFFICIENCE

18. Les budgets initialement établis dans le document de formulation et les calendriers annuels d'activités ont-ils été respectés ? Des ajustements ou des demandes de modifications ont-ils été effectués en raison de la pandémie de covid19 ?

19. Dans quelle mesure les activités planifiées étaient-elles rentables ? Dans quelle mesure la collaboration institutionnelle et les mécanismes de gestion articulés ont-ils contribué à l'atteinte des résultats de l'intervention dans un contexte de pandémie ?

20. Quelles difficultés ont surgi dans la gestion du budget et comment auraient-elles pu être évitées ?

IMPACT

21. L'intervention a-t-elle contribué à atteindre l'objectif global proposé ?

23. Dans quelle mesure le programme a-t-il eu des effets imprévus, à la fois positifs et négatifs ? En cas d'effets négatifs, quelles ont été les mesures prises pour y faire face et quelle a été leur efficacité ? Comment les participants ont-ils réagi à un scénario de crise sanitaire avec leurs entreprises ?

DURABILITÉ

24. Dans quelle mesure les partenaires locaux disposent-ils de capacités suffisantes pour assurer le maintien des acquis obtenus ?

25. Dans quelle mesure les capacités des femmes et de la population rurale ont-elles été renforcées pour assurer la pérennité des acquis du programme ?

26. Quelles ont été les mesures utilisées dans le programme pour s'assurer que les effets positifs de l'intervention soient durables dans le temps ?

PARTICIPATION

27. Dans quelle mesure les bénéficiaires ont-ils participé aux processus de prise de décision dans les différentes phases du projet ?

28. Dans quelle mesure les organisations, les institutions et la population à un niveau plus général ont-elles été dûment informées du programme ? Comment les participants ont-ils réagi aux nouvelles méthodologies et stratégies adoptées durant la crise sanitaire?

APPROCHE GENRE DANS LE DÉVELOPPEMENT

29. Y a-t-il eu une ligne de base qui reflète les relations entre les hommes et les femmes et le rôle que la société attribue à chaque groupe ?

30. Les besoins fondamentaux et les intérêts stratégiques des femmes ont-ils été identifiés lors de la phase de conception de l'intervention ?

31. Dans quelle mesure l'intervention a-t-elle répondu aux besoins et aux intérêts de la population bénéficiaire ?

32. Des outils de gestion avec une perspective de genre ont-ils été utilisés ? Dans quelle mesure son utilisation a-t-elle permis d'influencer l'autonomisation des femmes ?

33. Les organisations de femmes ont-elles été impliquées dans la conception et la mise en œuvre de l'intervention ? Quel a été votre degré de participation?

34. Comment les femmes bénéficiaires de l'intervention évaluent-elles leur participation à l'intervention ?

35. Y a-t-il un agenda féministe dans le pays ou dans la région ? L'intervention a-t-elle promu les propositions de cet agenda ?

36. Des indicateurs ont-ils été construits pour mesurer les contributions de l'intervention à la réalisation de l'égalité entre les hommes et les femmes dans la zone d'intervention ?

37. Des changements dans les relations de genre ont-ils été perçus au cours du projet ?

38. L'équipe de gestion et d'exécution de l'intervention a-t-elle une formation préalable en genre?

39. Les acteurs impliqués ont-ils bénéficié d'espaces de formation en féminisme ?
40. Des besoins spécifiques de formation ont-ils été identifiés pour les acteurs impliqués ?
41. Comment l'intervention a-t-elle affecté l'amélioration de la participation des femmes dans les espaces de prise de décision qui affectent leurs droits et intérêts ?
42. Comment l'intervention a-t-elle affecté l'amélioration de l'accès des femmes aux ressources naturelles, à la formation technique et aux ressources économiques ?
43. Quel a été l'impact du covid-19 sur la vie des femmes bénéficiaires ? Le projet a-t-il répondu de manière adéquate à cette situation, en facilitant le travail de soins ou en prenant d'autres types de mesures ?

EVALUATION FINALE DU PROJET

“Amélioration des conditions économiques, nutritionnelles et environnementales des communautés de Suelle, Kartiakh, Diouloulou, Oussouye et Ziguinchor grâce au développement durable et équitable des chaînes de valeur de 3 fruits forestiers dans la région de Ziguinchor”

Guide des groupes de discussions pour les GIEs

N° QUESTIONNAIRE DATE DE L'ENTRETIEN :/...../ 2021

Région :		
Département :	Commune/Communauté rurale :	
Village de :		
Heure d'entretien :		
Organisation	Fonction :	Contact :

NB : Les entretiens seront structurés autour des questions suivantes :

PERTINENCE

1. L'intervention correspond-elle aux priorités et aux besoins de la population bénéficiaire ?
2. Dans quelle mesure les partenaires locaux choisis ont-ils été les plus appropriés pour répondre aux besoins identifiés par les bénéficiaires ?
3. Les priorités des bénéficiaires ont-elles changé depuis la définition de l'intervention ? Si oui, l'intervention a-t-elle été adaptée à ces changements ? Comment le projet s'est-il adapté en fonction des scénarios du covid19 ?

APPROPRIATION ET PARTICIPATION

4. Es ce que l'intervention a pu intégrer tous les acteurs impliqués lors de la mise en œuvre?

5. Dans quelle mesure les différentes parties prenantes participent-elles à la mise en œuvre, au suivi et à l'évaluation de l'intervention?

COHERENCE INTERNE ET POLITIQUE

13. Dans quelle mesure la conception du projet a-t-elle répondu aux besoins et aux intérêts des organisations locales et de la population ?

EFFICACITÉ

16. Des effets imprévus ont-ils été obtenus ?

17. Les bénéficiaires ont-ils rencontré des difficultés pour accéder aux activités de l'intervention dans le cadre de la pandémie covid19 ? Comment les institutions et les équipes ont-elles répondu à la pandémie de covid19 ?

IMPACT

22. Un impact positif a-t-il été obtenu sur les bénéficiaires directs considérés ?

23. Dans quelle mesure le programme a-t-il eu des effets imprévus, à la fois positifs et négatifs ? En cas d'effets négatifs, quelles ont été les mesures prises pour y faire face et quelle a été leur efficacité ? Comment les participants ont-ils réagi à un scénario de crise sanitaire avec leurs entreprises ?

DURABILITÉ

24. Dans quelle mesure les partenaires locaux disposent-ils de capacités suffisantes pour assurer le maintien des acquis obtenus ?

25. Dans quelle mesure les capacités des femmes et de la population rurale ont-elles été renforcées pour assurer la pérennité des acquis du programme ?

26. Quelles ont été les mesures utilisées dans le programme pour s'assurer que les effets positifs de l'intervention soient durables dans le temps ?

PARTICIPATION

27. Dans quelle mesure les bénéficiaires ont-ils participé aux processus de prise de décision dans les différentes phases du projet ?

28. Dans quelle mesure les organisations, les institutions et la population à un niveau plus général ont-elles été dûment informées du programme ? Comment les participants ont-ils réagi aux nouvelles méthodologies et stratégies adoptées durant la crise sanitaire?

APPROCHE GENRE DANS LE DEVELOPPEMENT

30. Les besoins fondamentaux et les intérêts stratégiques des femmes ont-ils été identifiés lors de la phase de conception de l'intervention ?
31. Dans quelle mesure l'intervention a-t-elle répondu aux besoins et aux intérêts de la population bénéficiaire ?
33. Les organisations de femmes ont-elles été impliquées dans la conception et la mise en œuvre de l'intervention ? Quel a été votre degré de participation ?
34. Comment les femmes bénéficiaires de l'intervention évaluent-elles leur participation à l'intervention ?
35. Y a-t-il un agenda féministe dans le pays ou dans la région ? L'intervention a-t-elle promu les propositions de cet agenda ?
39. Les acteurs impliqués ont-ils bénéficié d'espaces de formation en féminisme ?
40. Des besoins spécifiques de formation ont-ils été identifiés pour les acteurs impliqués ?
41. Comment l'intervention a-t-elle affecté l'amélioration de la participation des femmes dans les espaces de prise de décision qui affectent leurs droits et intérêts ?
42. Comment l'intervention a-t-elle affecté l'amélioration de l'accès des femmes aux ressources naturelles, à la formation technique et aux ressources économiques ?
43. Quel a été l'impact du covid-19 sur la vie des femmes bénéficiaires ? Le projet a-t-il répondu de manière adéquate à cette situation, en facilitant le travail de soins ou en prenant d'autres types de mesures ?

INFORME DE EVALUACIÓN FINAL

RESUMEN DE RESULTADOS

PERTINENCE

1. L'intervention correspond-elle aux priorités et aux besoins de la population bénéficiaire ?

Le GIE AFEO (Oussouye) : le projet nous a réduit nos dépenses et nous a offert des emballages (verre et plastiques) un frigo, thermosou ; en plus nous avons reçus une formation sur les 3 fruits.

GIE DANKENEA (DIOULOULOU) : le projet nous a aidé et appuyé en emballage (bouteilles et locaux). On nous amené à la foire et le projet nous a permis d'exposer nos produits. On a été en transformation de fruits et légumes.

GIE CASA INNOVATION : le projet nous a renforcé en emballage et nous a donné un frigo. Le projet nous a doté de balance numérique, balance normale, thermo soudeuse, locaux

GIE KASSAOUT : le projet a appuyé le GIE avec la dotation en emballage, en locaux, la formation, le petit matériel, thermo soudeuse, au frigo et 200 emballages locaux.

DIOULOULOU (kataba1) : maire et conseillers : le projet correspond aux priorités et besoins de la population. Le choix des 3 fruits peut améliorer des revenus des femmes. Le projet a beaucoup orienté les populations

OUTKOT(OUSSOUYE) : maire et environnement : la protection de la nature et de l'environnement est très importante pour les populations

MAIRIE ET COMMISSION ENVIRONNEMENT DE NIAMONE : pépiniériste et comité de gestion forêts : le projet a aidé à freiner les feux de brousse, le projet a aidé à la reforestation grâce aux plantes des pépiniéristes. On souhaite que le projet s'étende à d'autres villages. Le projet 3 fruits a permis d'organiser et de restructurer les organisations telles que les comités de gestion des forêts.

COMMUNE KANDOALA : les partenaires ont été ANCAR, IMEF/DECFES. Ces partenaires sont appropriés. Les eaux et forêts sont adéquats parce que îles sont ceux charges de la gestion des forêts.

2. Dans quelle mesure les partenaires locaux choisis ont-ils été les plus appropriés pour répondre aux besoins identifiés par les bénéficiaires ?

LE GIE AFEO : L'ANCAR à travers le car nous a donné des conseils et accompagné dans le travail en leur appuyant avec une formation en matière de transformation.

GIEDANKENEA : les partenaires locaux ont été appropriés pour répondre aux besoins.

GIE SANTE YALLAH (yamatogne) : l'intervention correspond à nos priorités car on a été formé dans la transformation des 3 fruits maad ditack et néré. Les transformations nous ont permis de savoir produire du nectar, puis confiture et sirop (maad et ditack) et le néré (jus et nectar).

GIE KASSAOUT : L'ANCAR est une partenaire car il nous a appuyé et accompagné.

DIOULOULOU (kataba1) : maire et conseillers : le choix de kataba 1 et sa collaboration avec ANCAR et PUD a été bonne et approprié et répondent entre besoin des populations

OUTKOT(OUSSOUYE) : maire et environnement : l'ANCAR reste un partenaire adéquat qui nous conseille et nous assiste

MAIRIE ET COMMISSION ENVIRONNEMENT DE NIAMONE : pépiniériste et comité de gestion forêts : les partenaires telles que l'ANCAR à travers les CAR sont appropriés et adéquats. On a eu un

rapprochement et l'ANCAR connaît les problèmes des populations et les conseillent. On a un accompagnement continu de l'ANCAR

IREF/DEFCCS : il y'avait un partenariat avec une convention qui a été signé. L'ANACAR nous a demandé de former les Car dans 4 communes pendant 12jours. Les formations portées sur la régénése naturelle assisté(RNA), la protection des forêts la lutte contre des feux de brousse. Les pépiniéristes ont reçu l'appui des eaux et forêts, ce qu'il a permis de produire des gaines. Ensuite ces gaines ont été remis aux comités de gestion des forêts qui ont procédé aux reboisements de la forêt. Les eaux et forêts ont aussi aidé les pépiniéristes et les comités de gestion des forêts dans le suivi des activités

3. Les priorités des bénéficiaires ont-elles changé depuis la définition de l'intervention ? Si oui, l'intervention a-t-elle été adapté à ces changements ? comment le projet s'est-il adapté en fonction des scénarios du covid19 ?

LE GIE AFEO : La covid19 a bloqué nos activités et on ne vendait plus notre production qui était destinée aux campements et hôtels touristiques ne revendait plus.

GIE DANKENEA : on a pu vendre dans nos maisons durant la covid19.

GIE SANTE YALLAH : le projet a été et affecté par la covid19 car la plupart des activités commerciales ont été à l'arrêt.

GIE KASSAOUT : la covid19 a crée un blocage de nos activités et les ventes étaient difficiles.

DIOULOLOU (kataba1) : maire et conseillers : la commune est adaptée, malgré les repos de certains de nos activités mais les formations se servent malgré des tenues en faisant une organisation interne

OUTKOT(OUSSOUYE) : maire et environnement : la covid19 nous a pas affecté, on observait seulement les gestes barrières

MAIRIE ET COMMISSION ENVIRONNEMENT DE NIAMONE : pépiniériste et comité de gestion forets : Comme moyen d'adaptations les pépiniéristes ont motivé certaines personnes afin de les aider. Auparavant ils étaient aidés par leur famille dans le remplissage des saines.

COMMUNE KANDOALA : la covid19 n'a pas beaucoup bouleversé le projet et celui-ci s'est adapté au contexte du covid19 et a mené des activités de sensibiliser et distribuer des gels et des masques

4. Est-ce que l'invention a pu intégrer tous les acteurs impliqués lors de la mise en œuvre ?

Le GIE AFEO : l'intervention a pu intégrer tous les acteurs car le GIE a travaillé avec le CAR et la commune dans la réalisation des activités de formation de sensibilisation.

GIE DANKENEA : oui elle l'a été

GIE SANTE YALLAH : le GIE a été impliqué dans toutes les phrases

GIE CASA INNOVATION : oui tous les actes l'ont été.

Tous les acteurs ont été intégrer de même que les bénéficiaires. Une convention et un protocole a été signé entre le maire, les ONG ; ANCAR, KAROUFKE, ASAPID, ASAWA. Cette convention a permis de fixer sur les modes de cueillettes des fruits forestières et le respect des animaux

OUTKOT(OUSSOUYE) : maire et environnement : les eaux et forets aussi étaient impliqués dans la sensibilisation après les formations, les populations étaient impliquées dans le projet, elles étaient sensibilisées. Quand le projet a formé la sensibilisation a été faite à travers un théâtre à outkot et Niawabalay un sketch sur la protection de l'environnement et de la forêt

MAIRIE ET COMMISSION ENVIRONNEMENT DE NIAMONE : pépiniériste et comité de gestion forets : tous les acteurs ont été impliqués et ont participé à des activités telles que la sensibilisation sur la protection de l'environnement

COMMUNE KANDOALA : dans la commune de Ziguinchor, le projet a travaillé des éléments dans les GIE

5. Dans mesure les différentes parties prenantes participent-elles à la mise en œuvre, au suivi et l'évaluation de l'intervention ?

Le GIE AFEO : de bonne manière pour avoir participé à la mise en œuvre, le suivi et l'évaluation du projet.

GIE DANKENEA : les parties prenantes ont participé à la mise en œuvre et à toutes phrases.

GIE SANTE YALLAH : très bien

DIOULOULOU (kataba1) : maire et conseillers : l'implication de la mairie a été totale dans toutes la phase une participation dans toutes les réunions et activités.

OUTKOT(OUSSOUYE) : maire et environnement : les acteurs et bénéficiaires ont bien été impliqués et ont participé dans les activités du projet

IREF/DEFCCS : les eaux et forêts ont validés les conventions locales dans les 4 communes à savoir OUKOT, kataba1, SUELLE et KARTHIK

Triangulation

Les GIE (AFEO, DANKENA, CASA INNOVATION, KASSOUL) et les autres acteurs comme le maire et compagnies prouvent que le projet a bien répondu leurs besoins. La réduction de leurs dépenses et les emballages locaux ont orienté la population vers un avenir meilleur d'où le projet correspond au priorités et besoin de la population. Les partenariats locaux comme ANCAR ont été appropriés pour répondre aux besoins. La covid19 a les activités mais en s'organisant, les communes ont pu adaptés à la pandémie. La mise œuvre des acteurs impliqués a permis de se fixer sur les modes cueillettes des fruits de même des bénéficiaires.

ALIGNEMENT

1. LE projet s'est-il aligné aux politiques locales ?

Oui le projet s'est aligné aux politiques locales et le projet est en place avec le PLD

OUTKOT(OUSSOUYE) : maire et environnement : le projet s'est aligné aux politiques locales. Le projet s'est donc exécuté en collaboration avec les eaux et forets et les communes afin de mettre en place une stratégie

COMMUNE KANDOALA : le projet est en adéquation entre les politiques locales de développement

2. Le projet est-il en adéquation par rapport à la stratégie de coopération du gouvernement d'Extremadura

OUTKOT(OUSSOUYE) : Dans chaque village il y'a des collecteurs qui vont rendre à une organisation (GIE) qui va centraliser toute la production dans un seul bien afin de revendre à des commerçants

3. Le niveau de coordination entre les différents acteurs a-t-il été satisfait pour le bon développement du projet ?

OUTKOT(OUSSOUYE) : La coordination s'est bien passée entre la commune, les eaux et forets et l'ONG DYD et l'ANCAR. Ces activités doivent se réaliser tout le monde

COMMUNE KANDOALA : oui, il y'avait une bonne cohésion entre PYD et ANCAR

Triangulation

D'après les maires des communes (KANDOALA, OUKOT) le projet s'est aligné aux politiques locales afin de mettre en place une stratégie

HARMONISATION COMPLEMENTARITE COUVERTURE

1. Le niveau de coordination entre les différents acteurs a-t-il été satisfait pour le bon développement du projet ?

OUTKOT(OUSSOUYE) : La coordination s'est bien passée entre la commune, les eaux et forêts et l'ONG DYD et l'ANCAR. Ces activités doivent se réaliser tout le monde

COMMUNE KANDOALA : oui, il y'avait une bonne cohésion entre PYD et ANCAR

CAR DE KARTHIAK : la coordination entre ANCAR et PYD et IREF et les communes a été satisfaisantes et a connu le bon déroulement du projet. La grande disponibilité de l'ANCAR a permis un suivi très rapproché du projet. Les points focaux de l'ANCAR travaillent de manière très rapprochée avec les populations. Ainsi il y'avait donc une bonne coordination entre les populations les CAR l'extrapatirer de PYD ce qui y'a permis l'harmonisation des activités menés à termes

Au sein de ANCAR il y'a une bonne couverture sur le terrain grâce au CAR qui sont repartis dans toutes les zones de la région de Ziguinchor. En effet les CAR sont points focaux du projet qui supervise et encadre les bénéficiaires sur le terrain

2. Le projet a-t-il atteint tous les groupes cibles de la population ?

Le projet a touché 6GIES mais pouvait aussi toucher beaucoup plus mais il a atteint les groupes cibles

Triangulation

Le niveau de coordination entre les différents partenaires a été satisfait dans les communes et a permis une bonne harmonisation des activités pour un bon développement du projet. Les CAR y jouent un rôle important et encadre les bénéficiaires sur le terrain. C'est ainsi le projet a atteint les groupes cibles

IMPACT

1. Un impact positif a-t-il été obtenu sur les bénéficiaires directs considérés ?

GIE AFEO : le projet nous a équipé maintenant on a du matériel ensuite on a été formé. On sait comment transformer plusieurs produits à partir des intrants.

GIE DANKENEA : on a pu collecter des fonds et acheter une broyeuse après la FIANA qui nous a permis de faire des revenus.

GIE SANTE YALLAH : les revenus ont augmenté considérablement.

GIE KASSAOUT : le projet nous a donné des emballages et cela nous a affecté, il y'a eu un impact sur nos revenus, la formation sur les 3 fruits ont été importantes et nous ont permis de consolider nos consommations.

OUTKOT(OUSSOUYE) : maire et environnement : les eaux et forets sont sentis concernés avec la création de la convention. Une conscience collective autour de la protection de l'environnement

MAIRIE ET COMISSION ENVIRONNEMENT DE NIAMONE : pépiniériste et comité de gestion forêts : Les ASC se sont mobilisées pour les opérations de reboisement. Le projet a réhabitué redynamiser les comités villageois et permis le développement de la commercialisation des produits

2. Dans quelle mesure le programme a-t-il eu des effets imprévus, à la fois positifs ? en cas d'effets négatifs, quelles ont été les mesures prises pour y faire face et quelle a été leur efficacité ? comment les participants ont-ils réagi à un scénario de crise sanitaire avec leur entreprise ?

GIE DANKENEA : Le projet a permis de générer des fonds et cela a permis d'assurer la dépense quotidienne, d'assurer la scolarité des enfants et les frais médicaux.

GIE CASA INNOVATION : nos revenus ont un peu augmenté avec le projet

GIE KASSAOUT : la promotion de la consommation locale, les produits comme le néré maintenant sont valorisés et transformés.

DIOULOULOU (kataba1) : maire et conseillers : le projet a permis des produits « maad » et avec les revenus, les femmes ont pu acheter des vêtements par leurs enfants et assurer leur frais de scolarité. La population a senti la nécessité de protéger les arbres fruitiers. Cela a permis aux femmes d'améliorer leurs revenus et d'assurer la scolarité de leurs enfants. Toute la population sent la nécessité de protéger les arbres de la forêt.

OUTKOT(OUSSOUYE) : maire et environnement : les populations ont fait sensibiliser, les populations ont pris beaucoup plus d'attachés et de conscience sur la protection de l'environnement. Le projet a permis la redynamisation des comités de gestion. L'effet négatif est la non motivation des pépiniéristes

MAIRIE ET COMMISSION ENVIRONNEMENT DE NIAMONE : pépiniériste et comité de gestion forêts : le néré était en disparition mais le projet veut insister à sa régénération. C'est pourquoi l'introduction de la plante dans le projet a été saluée.

IREF/DEFCCS : diminution des feux de brousse,

3. **Le projet a-t-il atteint tous les groupes cibles de la population ?**

Oui affectivement, surtout les femmes.

La covid19 a affecté négativement le projet avec le respect de certaines activités

Triangulation

L'impact positif obtenu par les bénéficiaires considérés est assez. Quelques GIEs ont obtenus des matériels et en faire des revenus ; le développement de la commercialisation des produits. Les mesures prises par les GIES en face de crise sanitaires sont la protection de l'environnement ; la diminution des feux de brousse. Le projet a permis de générer des fonds afin de subvenir aux frais scolaires de leurs enfants. Le projet a atteint tous les groupes cibles de la population surtout les femmes

DURABILITE

1. **Dans quelle mesure les capacités des femmes et de la population rurale ont-elles été renforcées pour assurer la pérennité des acquis du programme ?**

GIE AFEO : Nos capacités puisqu'elles ont été renforcées, nous permettront de préciser nos activités.

GIE DANKENEA : les femmes ont été renforcées de même que la population rurale afin de permettre l'amélioration des pratiques et la production.

GIE SANTE YALLAH : les formations acquises

DIOULOULOU (kataba1) : maire et conseillers : la maire pourra assurer la continuité du projet et pourra travailler avec des techniciens qui pourront appuyer les populations avec des formations qui renforceront les femmes dans les travaux.

OUTKOT(OUSSOUYE) : maire et environnement : avec les formations et la sensibilisation ont assurés le renforcement de capacité pouvant assurer la pérennité des acquis

MAIRIE ET COMMISSION ENVIRONNEMENT DE NIAMONE : pépiniériste et comité de gestion forêts : la commune veut créer une pépinière communale qui pourra assurer la durabilité du projet

2. **Quelles ont été les mesures utilisées dans le programme pour s'assurer que les effets positifs de l'intervention soient durables dans le temps ?**

GIE AFEO : les formations et la sensibilisation

GIE SANTE YALLAH : oui elles ont appliqué les formations

DIOULOULOU (kataba1) : maire et conseillers : le projet devrait insister sur l'aspect commercial afin de garantir sa durabilité

OUTKOT(OUSSOUYE) : maire et environnement : les arbres ne sont jamais coupés à Oukot, parce que la forêt est sacrée. Les feux de brousse n'existent pas et les arbres forestiers ne sont jamais coupés sous risques d'amendes et de conséquences immenses

MAIRIE ET COMMISSION ENVIRONNEMENT DE NIAMONE : pépiniériste et comité de gestion forêts : la sensibilisation a été un facteur pour déclencher un engagement de la population. Par exemple une troupe théâtrale a été utilisée de la sensibilisation et cela pourra assurer la durabilité des acquis

3. Dans quelle mesure les partenaires locaux disposent-ils de capacités suffisantes pour assurer le maintien des acquis obtenus ?

GIE DANKENEA : les partenaires locaux comme l'ANCAR nous ont permis de consolider nos connaissances et de les appliquer

GIE KASSAOUT : la production a augmenté et la production a augmenté

DIOULOULOU (kataba1) : maire et conseillers : la commune de kataba 1 assure à travers le maire qui estime qu'elle pourra continuer la durabilité des acquis du projet et continuer à perpétuer cela même des populations très acquises sur cela.

OUTKOT(OUSSOUYE) : maire et environnement : avec la convention locale, les acquises du projet seront durables sur la suspension des communs et des eaux et forêts. Il y'a maintenant un processus pour couper les fruits dans la forêt par les commerçants : mairie, chef de village eaux et forêts. Auparavant les personnes comparent le bois avec les fruits seulement avec un permis

MAIRIE ET COMMISSION ENVIRONNEMENT DE NIAMONE : pépiniériste et comité de gestion forêts : la commune disposait de capacités pour le maintien des acquis. De même que l'ANCAR est en permanence prêts des populations. La commission environnement envisage de créer une pépinière communale qui suspend tout le village

COMMUNE KANDOALA : ANCAR a les moyens pour continuer les acquis du projet. ANCAR a dans chaque zone les moyens de faire. Le suivi des activités du projet

IREF/DEFCCS : 1077 plantes ont été planté. Les personnes commencent à appliquer les connaissances apprises durant les formations en RNA et gestion forestière, production de gaines. Cela permettra de garantir la durabilité du projet parce que les comités de gestion de forêts et les pépiniéristes disposent maintenant de capacité suffisante pour assurer le maintien des acquis obtenus

Triangulation

Les capacités des femmes et de la population rurales ont été renforcés afin d'améliorer les pratiques et les productions. C'est ainsi le maire de NIAMONE veut créer une pépinière communale qui pourra assurer la durabilité du projet. Les mesures utilisées dans le programme sont les formations et la sensibilisation. Les partenaires comme ANCAR ont permis de consolider leur connaissance et la formation en RNA. Les partenaires disposent de capacités suffisantes pour assurer le maintien

EFFICACITE

1. Des effets imprévus ont-ils été obtenus ?

GIE DANKENEA : Oui, tels que la disparition des mauvaises pratiques.

GIE SANTE YALLAH : les personnes formées sont capables de transformer les 3 fruits : maad, ditack et néré.

GIE CASA INNOVATION : le projet a payé les frais d'exposition et amené les membres du GIE au FIARA pendant 1 afin de faciliter les ventes de produits.

OUTKOT(OUSSOUYE) : maire et environnement : les eaux et forêts se sont sentis concernés avec la création de la convention. Une conscience collective autour de la protection de l'environnement

MAIRIE ET COMMISSION ENVIRONNEMENT DE NIAMONE : pépiniériste et comité de gestion forêts : il y'a une réduction des feux de brousses, diminution des ventes précoces des fruits forestiers.

IREF/DEFCCS : on peut parler de diminution le feu brousse

2. Les bénéficiaires ont-ils rencontré des difficultés pour accéder aux activités de l'intervention dans le cadre de la pandémie covid19 ? comment les institutions et les équipes ont-elles répondu à la pandémie de covid19 ?

GIE CASA INNOVATION : La covid19 a freiné nos ventes de produits et les commandes ont été annulées.

MAIRIE ET COMMISSION ENVIRONNEMENT DE NIAMONE : pépiniériste et comité de gestion forêts : durant la pandémie, la sensibilisation était suspendue

3. Les budgets initialement établis dans le document de formulation et les calendriers annuels d'activités ont-ils été respecté ? des ajustements ou des demandes de modifications ont-ils été effectués en raison de la pandémie de covid19 ?

COMPTABLE ANCAR : Oui les budgets ont été respectés et il y'a pas un impact sur le projet. il y'a une augmentation de 2 mois sur le projet

4. Dans quelle mesure les activités planifiées étaient-elles rentables ? dans quelle mesure la collaboration institutionnelle et le mécanisme de gestion articulés ont-ils contribué à l'atteinte des résultats de l'intervention dans un contexte de pandémie ?

L'exécution du projet a été bien faite.

5. Quelles difficultés ont surgi dans la gestion du budget et comment auraient-elles pu être évitées ?

COMMUNE KANDOALA : Il n'y a pas de problème dans l'exécution du budget ou avait des retards dans la réception du budget, le premier virement du projet avait tardé et a reçu le mois de juillet avec quelques mois de retard car le projet devait démarrer en mai

Triangulation

Les effets imprévus ont été obtenus tels que la disparition de mauvaise pratique, la transformation des 3 fruits, paiement des frais d'exposition, la diminution du feu-brousse. Les bénéficiaires ont rencontré des difficultés pour les ventes des produits pendant la covid19. Mais des demandes de modification ont été effectué ; il y'a pas un impact. Néanmoins la commune de KANDOALA avait un retard sur le premier virement.

Contraintes

MAIRIE ET COMMISSION ENVIRONNEMENT DE NIAMONE : pépiniériste et comité de gestion forêts : le déplacement des plantes est problématique. Le projet a doté de matériels : pelles, brouettes, lottes mais le matériel parfois n'a été adéquat comme les brouettes. Il y'a eu un problème d'accès à l'eau avec des puits à distances de 20 à 90 mètres.

Triangulation

Cohérence interne et politique

Le GIE AFEO : de manière adéquate nous avons nos intérêts satisfaits à savoir à l'appui en équipement et les formations.

GIE DANKENEA : le projet a répondu aux besoins et intérêts des populations.

GIE SANTE YALLAH : dans une bonne mesure car les besoins et intérêts de nos organisations ont été tenus en compte.

GIE SANTE YALLAH : Le projet a permis la mise en place des conventions locales qui ont permis d'organiser la cueillette et l'organisation des filières en organisant les périodes de cueillette et organise aussi la commercialisation

IREF/DEFCCS : Le projet est en phase avec le besoin des populations avec les politiques locales. Le projet a permis aux populations de mieux connaître les produits fruitiers, la période à laquelle ils doivent les récolter.

Triangulation

Les différentes parties prenantes ont participé à la mise en œuvre au suivi et l'évaluation de l'intervention de façon adéquate car le projet a répondu au besoin et intérêts des populations.

D'après le GIE SANTE YALLAH la conception du projet a permis en place des conventions locales et d'organiser les périodes cueillettes. C'est ainsi que les IREF/DEFCCS ont permis aux populations de mieux connaître les produits fruitiers

APPROCHE GENRE DANS LE DEVELOPPEMENT

GIE AFEO : Les femmes constituent un grand soutien dans les foyers

GIE SANTE YALLAH : oui en effet, en début du projet, les organisations de femmes ont été exprimés leurs besoins à travers le CAC.

GIE KASSAOUT : les femmes ont été formées en transformation et leurs intérêts ont été pris en compte

DIOULOLOU (kataba1) : maire et conseillers : il y'a eu un engagement des femmes dans le déroulement du projet.

GIE AFEO : Les femmes deviennent importantes dans le foyer et peuvent maintenant décider comme actrices et preneuse de décision dans les familles.

GIE SANTE YALLAH : suffisamment bien

COMMUNE KANDOALA : Les femmes en ayant accès à des ressources donnent maintenant appui à leurs maris dans le foyer en assurant et couvrant certaines dépenses familiales.

COMMUNE KANDOALA : On y'a une nette amélioration des ajustements des femmes, celles-ci ont facilité la commercialisation des produits dans la commune face à la formation

COMMUNE KANDOALA : Les revenus des femmes se sont améliorés et il y'a aussi le renforcement de leur capacité, il y'a aussi l'amélioration de l'alimentation des femmes.

COMMUNE KANDOALA : Les 5 GIES ont été très impliqués

COMMUNE KANDOALA : Les femmes ont un accès à des périmètres de terres qui leur ont été accordés

COMMUNE KANDOALA : la covid19 n'a pas empêché le déroulement du projet mais a retardé certaines activités

Triangulation

Au début du projet les femmes ont formé et pris un engagement pour un bon déroulement et leurs intérêts sont pris en compte d'après les GIEs. La participation des femmes dans les espaces de prise de décision est très importante et celle-ci sont devenues des actrices impliquées. Dans la commune de KANDOALA par exemple les femmes ayant accès à des ressources et jouent un rôle aux dépenses familiales, elles ont facilité la commercialisation des produits malgré que la covid19 a retardé certaines activités.

OPINIONS DES GIE

MANDJIROCLE : Le GIE de Mandjirocle contient 50 membres et a pour rôle de changer de la cueillette et nous revend le produit ^DITACK^ et ^MAAD^. Le produit est transféré en sirop et est revendu la bouteille de 1litres à 2000f. On a peu de clients qui achètent au niveau du village. On n'a pas de moyen pour acheminer nos produits ailleurs pour les vendre. On a des équipements de transformations ; bouteilles ; gaz.

AROKA : Le GIE est structuré avec un président et un trésorier.

Le GIE a une organisation avec un bureau. La cueillette se fait le samedi et le dimanche jusqu'à 19h.

Au début ; le travail était difficile mais maintenant il est offensé.

Parfois ; il y'a des personnes (d'autres communes) qui viennent couper dans notre village. La coupe ne se fait pas avec des coupes-coupes ; la cueillette se fait par des moments afin de permettre que les fruits nourrissent. Quatre (4) fruits se vendent à 25f, si le fruit est dépaillé, les deux (2) corbeilles sont à 25f.

Le bureau est formé et le comité, un comité de surveillance.

La coupe se fait par tout le monde jeunes, femmes et personnes du village. Parfois en utilisant des sacs ou long bâton. Avec l'organisation, La coupe ne se fait plus la nuit. Le mois de septembre, les fruits sont précoces mais la période du ^DITACK^ : octobre→JANVIER.

Le panier coute à 16000f. les contraintes sont les risques, les rencontres des serpents, des abeilles. Ils ont besoin des tenues, des chaussures et des matériels (échelles), il faut aussi des paniers et emballages pour contenir des produits.

CASA INNOVATION : le GIE a une organisation interne et a ouvert un concept au PAMECAS et ACEP, le GIE compte 7 personnes.

Gingembre, ditack, maad, bissap, citron permet nos produits seul le caramel de maada le FRA. Le manque de FRA et de code barre nous limite pour vendre dans les super marchés et épiceries. On n'a pas un local pour se dédier à la transformation

KARTHIAK : adjoint du maire : une sensibilité a tété faite à travers des gestions des forets à travers les villages. La sensibilisation a été faite à travers des dans chaque village. A partir de cette sensibilisation que les comités ont été fournis avec des responsables à tous les niveaux. Le projet nous a demandé de choisir des pépiniéristes. La sensibilisation a permis aussi de faire conscientiser les gens sur le fait que les arbres fruitiers doivent être protéger. Les eaux et forêts ont sensibilisés sur le domaine et environnement. Le projet a formé des pépiniéristes. La convention n'a pas encore signé mais introduite au niveau du sous-préfet mais le conseil a déjà délibéré sur la convention. Le projet a doté la commune du matériel des coupes-coupes, des pelles et brouettes. Le projet a appuyé sur le système de vente des fruits et aussi sur la mise en place des comités de zones et nous appuyé dans le reboisement des 3 fruits. Cela a éliminé les feux de brousse. La cueillette se fait par les jeunes qui vendent aux comités de quartier, qui vendent aussi comité communal / comité du village. Ensuite le comité communal ouverte les acheteurs vers les comités de quartiers qui vendent à préfixes.

OUTKOT(OUSSOUYE) : maire et environnement : le projet a créé un comité de gestion du projet constitué de 9 personnes. Avec ce comité, il a été choisi2 pépiniéristes. Les pépiniéristes n'ont jamais été rémunérés (la promesse était de 5000f) le projet a doté les matériels. Le projet a créé le comité de gestion des forêts qui s'est chargé de la gestion au central du projet

Pépiniéristes

Les pépiniéristes souhaitent une pépinière qui dura 2 ans pour augmenter le taux de suivre des plantes retrouvées. Les pépiniéristes ont reçu des formations de 2 jours. Le projet a donné 2000 graines par pépiniériste. L'engagement des pépiniéristes a été déterminant sans aucune motivation.

Comités de gestion des forêts

Le projet 3 fruits à travers les comités de gestions des forêts a souvent procédé à la sensibilisation. La création de pare-feux nous a été faite pour éviter les feux de brousse. Les

comités de gestion réunissaient les chefs de villages et les populations à travers des réunions les thèmes portaient sur la lutte contre les feux de brousse, la protection des forêts.

Bonnes pratiques

Le GIE AFEO : Le néré pourrissait auparavant, mais maintenant grâce à la formation, les femmes savent maintenant mettre en valeur le néré.

→ Respect des normes de production et transformation.

OUTKOT(OUSSOUYE) : maire et environnement : l'espace des arbres et plantes

→ L'entretien des plantes

MAIRIE ET COMMISSION ENVIRONNEMENT DE NIAMONE : pépiniériste et comité de gestion forêts : remplissage des gaines

→ Mise en place des pare-feux

→ Le comité de gestion des forêts à travers un plan d'action qui les responsabilise à exécuter les activités et cela a aidé à la réalisation du projet

Leçons apprises

GIE AFEO : L'accompagnement technique est nécessaire pour le développement de leurs activités.

OUTKOT(OUSSOUYE) : maire et environnement : le travail des pépiniéristes est très important car ils permettent la régénération des arbres

MAIRIE ET COMMISSION ENVIRONNEMENT DE NIAMONE : pépiniériste et comité de gestion forêts : la collaboration est PYD et ANCAR mais aussi il est nécessaire à la réussite du projet.

→ La collaboration contre GIE, population et les partenaires a permis le bon déroulement du projet.

→ Le remplissage des gaines et la plantation avec un arrosage tous les jours et une survie

Recommandations

GIE AFEO : renforcer davantage les capacités en transformation de ^solom^, ^nebedaye^.

→ Renforcer les emballages : locaux en verre

OUTKOT(OUSSOUYE) : maire et environnement : rémunération des pépiniéristes dans 2 phases

→ L'entretien des pépiniéristes restantes et la mise en place des nouvelles

→ Une deuxième phase du projet

→ Fermeture aux pépiniéristes

→ Ceci un réseau pour la commercialisation des produits

MAIRIE ET COMMISSION ENVIRONNEMENT DE NIAMONE : pépiniériste et comité de gestion forêts : renforcer les partenariats ente commune, ANCAR et PYD

→ Penser à la gestion des récoltes avec des matériels, conservation et transformation

→ Pour comité de gestion : travailler main dans la main

→ Pour mairie et ANCAR, PYD : continuer à appuyer les populations

➔ Une deuxième phase avec extension dans d'autres localités, d'autres GIE, en plus des retenus

IREF/DEFCCS : associer les agents de IREF dans le suivi

INFORME DE EVALUACIÓN FINAL

FORMATO DE ACUERDO CONSULTOR

DECLARACION RESPONSABLE

D. Ibrahima Kamara, con documento de identidad de Senegal 1751 1971 13456, en calidad de director de la Empresa Consultora Sirasana Consulting, con domicilio en Dakar, en Sicap Liberté 2, Villa nº 1686, con NINEA 0046259112V6

DECLARA

que la consultora Sirasana Consulting no ha mantenido relación alguna con el proyecto evaluado ni ha trabajado para la entidad contratante, ya sea de tipo laboral o de prestación de servicios;

que la consultora Sirasana Consulting tiene una experiencia en evaluación de políticas públicas es de más de 17 años, y que, el Currículum Vitae del director es verídico;

que se compromete a mantener confidencialidad y un comportamiento ético, respetando la diversidad cultural y equidad de género en el desarrollo de su trabajo.

Y, para que conste a los efectos oportunos, firmo la presente declaración responsable en Dakar, a 9 de julio de 2021.

EL DIRECTOR

Ibrahima Kamara



SIRASANA CONSULTING
Sicap Liberté II, N°1686 Dakar
Tél: +221 77 196 15 44
RCCM :SN DKR 2012 C 10057
NINEA: 004625911 2V6

INFORME DE EVALUACIÓN FINAL

HERRAMIENTAS PARA LA DIFUSION

ÉVALUATION FINALE EXTERNE DU PROJET

Amélioration des conditions économiques, nutritionnelles et environnementales des communautés de Suelle, Kartiakh, Diouloulou, Oussouye et Ziguinchor à travers le développement durable et équitable des filières de 3 fruits forestiers dans la région de Ziguinchor

19PC002



- **Donneur:** Agence d'Estrémadure pour la coopération internationale au développement (AEXCID)
- **Bénéficiaire de la subvention :** Association pour la paix et le développement (P&D)
- **contrepartielocal:** Agence nationale du Conseil Agricole et Rural du Bas et Moyen Casamance (ANCAR/BMC)

OBJECTIFS DE L'EVALUATION

□ OUbjet de l'évaluation

- Le but de l'évaluation est :*"Amélioré les conditions économiques, nutritionnelles et environnementales des communautés de Suelle, Kartiakh, Diouloulou, Oussouye et Ziguinchor à travers le développement durable et équitable des filières de 3 fruits forestiers dans la région de Ziguinchor."*

CONCLUSIONS SUR LES CRITÈRES

☐ PERTINENCE

Le projet a été aligné sur les politiques locales et est conforme aux politiques des communes. Par conséquent, il a pu collaborer avec les mairies de Suelle, Kartiak et Diouloulou (Kataba 1) et Oukot pour réaliser l'intervention.

☐ APPROPRIATION ET PARTICIPATION

L'intervention en cause les GIE, municipalités, collectivités locales, comités de gestion forestière, services techniques et pépiniéristes et plusieurs acteurs et informateurs clés.

☐ ALIGNEMENT

Le projet a été aligné sur les politiques locales et est conforme aux plans de développement local des Communes.

CONCLUSIONS SUR LES CRITÈRES

☐ HARMONISATION ET COMPLEMENTATION

La coordination entre les différents acteurs a été satisfaisante entre l'ANCAR/BMC et l'IREF/DEFCCS et les Communes.

☐ COHÉRENCE INTERNE

Il convient de noter que la planification de l'intervention a été cohérente et a été mise en œuvre dans un contexte local favorable à son développement.

☐ EFFICACITÉ

Il convient de noter que toutes les activités du projet ont été réalisées. D'autre part, les résultats de l'intervention ont été atteints grâce à la réalisation des indicateurs définis.

CONCLUSIONS SUR LES CRITÈRES

❑ EFFICACITÉ

Il est jugé justifié par le coût des apports matériels et des ressources humaines par rapport au niveau d'atteinte des résultats du projet.

❑ IMPACTER

Le projet a participé à l'amélioration des conditions de vie des ayants droit dans les différentes zones d'intervention et a augmenté leurs revenus.

❑ DURABILITÉ

évoquant la pérennité du projet lLes résultats obtenus peuvent être pérennisés après le projet tant que l'engagement manifesté par les titulaires de droits et de responsabilités n'est pas interrompu.

❑ COUVERTURE

On peut souligner que le projet a eu une bonne couverture avec la sélection des 5 les GIEs représentants du CAC. On note également que la répartition géographique a été bonne avec différents domaines d'intervention qui sont Suelle, Karthiak, Oussouye, Ziguinchor, Bignona, Diouloulou.

CONCLUSIONS SUR LES CRITÈRES

- ❑ **GÉNÉRATION ET DÉVELOPPEMENT:** on peut dire qu'il y a une grande avancée par rapport au leadership féminin.
- ❑ **DROGUES HUMAINES:** le projet a assuré le respect des droits de l'homme, notamment à travers des sessions de formation et lors d'activités de sensibilisation
- ❑ **DURABILITÉ ENVIRONNEMENTALE:** il a été atteint parce que le projet s'est concentré sur et pour l'amélioration des écosystèmes forestiers, non seulement avec la récupération des forêts par le reboisement, mais aussi dans la garantie d'une gestion correcte et durable par la formation et la mise en place d'un comité forestier d'appui et surveiller que les communautés appliquent des techniques écologiquement durables à long terme
- ❑ **CULTURE DIVERSITE:** a également été pris en compte avec une approche inclusive intégrant l'ensemble de la population. Alors l'intervention a respecté la diversité culturelle sur le choix des bénéficiaires. Tous les acteurs ont été impliqués sans distinction d'ethnie ou de croyance. Elle a également facilité le renforcement des liens sociaux et favorisé la cohésion sociale et l'entraide.

RÉSULTATS

RESULTAT(R1):

- Nous soulignons que la population a effectivement participé au reboisement de 10 777 plants dont 3 003 plants Madd, 4003 plantes ditack et 3771 plantes Néré en présence des organisations de producteurs, des services des eaux et forêts, des maires et des comités forestiers.
- La population a également été sensibilisée aux enjeux de protection, de gestion et de développement durable des ressources forestières locales. Elle a également été sensibilisée dans les activités qui incluent les radios communautaires. De plus, 4 organismes communautaires ont participé à des campagnes de sensibilisation pour la protection et la gestion durable des ressources. Il faut également noter que la population a été mobilisée à travers des groupes de discussion, des séances de théâtre dans les communes d'intervention du projet afin d'établir un cadre commun permettant une gestion équitable des ressources.
- La gestion durable des ressources forestières a également été facilitée par le renforcement des capacités de 25 CAR et agents des eaux et forêts sur les techniques de gestion durable des ressources forestières. Aussi, 10 pépiniéristes bénéficiés d'un renforcement des capacités. De même, les bénéficiaires des communes d'intervention ont reçu du matériel (composé de pelles, brouettes, râteliers, gants, couvertures, arrosoirs) et un kit pour chaque pépiniériste (composé de combinaisons et de fournitures telles que des substrats de production de semences et de semis tels que fou, ditakh et intello). Tout cela a permis d'atteindre les indicateurs du résultat 1 du projet.



RÉSULTATS

RÉSULTAT 2 (R2) :

A noter que des sessions de renforcement ont été organisées pour 60 femmes transformatrices sur les normes nationales et internationales, ainsi que des formations sur la gestion des entreprises agroalimentaires. Ces formations se sont déroulées en Oussouye, Ziguinchor, Bignona et Diouloulou. Cela a permis de consolider les capacités organisationnelles des GIE impliqués dans la chaîne de valeur de la Madd, duditax et de intello.





RÉSULTATS

RÉSULTAT 3 (R3) :

- Des campagnes de marketing commercial ont été menées au niveau des 3 départements de la région de Ziguinchor et a eu la participation des 5 GIE et de la Coopérative Agroalimentaire de Casamance (ACC). Cela a permis de promouvoir les 3 fruits et d'échanger avec les acteurs sur les qualités nutritionnelles de ces produits. De plus, les 5 bénéficiaires du GIE ont été accompagnés dans la vente de leurs produits ("fou", "ditakh" et "intello") dans les réseaux de distribution de Dakar. De plus, un lot d'emballages de qualité a été attribué aux 5 GIE bénéficiaires afin d'améliorer la présentation des produits transformés et de réduire les contraintes qui limitent les capacités de production de ces organisations.

RECOMMANDATIONS D'ÉVALUATION

► Pour P&D, ANCAR BMC et IREF/DEFCCS :

- Renforcer le lien et la collaboration avec les services techniques de l'Etat.
- Renforcer l'alliance entre les Communes, l'ANCAR/BMC et P&D
- Pensez à gérer les cultures fruitières avec des matériaux de conservation, de séchage, de conservation et de gestion de la transformation.
- Organiser un atelier de capitalisation pour capitaliser sur les acquis du projet.
- Procéder à une extension dans un second temps au niveau des autres communes.
- Faire une extension des 3 fruits à divers fruits de la forêt tels que le « "bouyé" et le "seulement M" » dans une deuxième phase du projet.
- Fourniture de motos pour le transport des produits récoltés dans les forêts pour les organisations de cueilleurs des fruits.
- Promouvoir des entrepôts de stockage dans les villages.
- Payer des salaires à pépiniéristes dans les interventions futures.
- Créer un réseau pour la commercialisation des produits.
- Aider les femmes à obtenir un certificat FRA et à acquérir des codes-barres afin que leurs produits puissent être vendus dans les supermarchés.
- Commencer une formation à la transformation du « seulement M" et "bouyé".

1. COMMANDATIONS D'ÉVALUATION

Verser :

► Pour les GIEs titularisés de droits bénéficiaires

- Continuer à appliquer les connaissances acquises lors des formations dispensées par le projet.
- Poursuivre la maintenance et l'entretien des équipements fournis par le projet.

2 **COMMANDATIONS D'ÉVALUATION**

- **Pour les comités de gestion forestière**
- Collaborer avec les services IREF/DEFCCS.
- Continuer à appliquer les connaissances acquises dans la formation.
- **Pour les Communes**
- Poursuivre la collaboration avec l'équipe du projet sur d'autres interventions
- Continuer à soutenir les populations des communautés

LEÇONS APPRIS

- Les organisations de femmes comme les GIEs sont nécessaires au développement des communautés.
- La collaboration entre les GIEs et les populations et les services techniques ont permis le bon fonctionnement du projet.
- La collaboration avec les institutions est importante pour la mise en œuvre des projets.
- Le renforcement des capacités est important pour la réussite des projets.
- La collaboration entre P&D, l'ANCAR/BMC et les communes a été utile à la réussite de l'intervention.
- L'utilisation de nouvelles techniques de transformation garantit une production plus élevée et une bonne qualité des produits transformés.
- La formation de pépiniéristes et des comités de gestion forestière assure une meilleure protection de l'environnement et la régénération des arbres.
- Un appui technique est nécessaire au développement des activités du GIE.

NNES PRATIQUES

- Techniques de production de gousses
- Techniques de traitement.
- Travailler en synergie pour la réussite du projet.
- La participation des pouvoirs publics.
- Appropriation du projet par les ayants droit.
- Le remplissage des gousses et la plantation des plants avec une bonne irrigation tous les jours et un suivi régulier permet la production de plants adaptés au reboisement.
- Espacement des arbres et des plantes
- Fais attention des plantes
- Les comités de gestion forestière à travers un plan d'action qui les responsabilisait et menait les activités, ce qui a contribué à la réussite du projet.
- L`intello pourrissait, mais maintenant grâce à la formation et à la fourniture de matériel et d'équipement, les femmes savent maintenant comment le sauver.
- Respect des normes de production et de transformation.

TERMINER

➡ **MERCI POUR VOTRE ATTENTION !**

INFORME DE EVALUACIÓN FINAL

ITINERARIO-PLAN DE TRABAJO

PLAN DE TRAVAIL DE TERRAIN

EVALUATION FINALE DU PROJET :

“Amélioration des conditions économiques, nutritionnelles et environnementales des communautés de Suelle, Kartiakh, Diouloulou, Oussouye et Ziguinchor grâce au développement durable et équitable des chaînes de valeur de 3 fruits forestiers dans la région de Ziguinchor”

DATE	LIEU	ACTIVITES	RESPONSABLES
Lundi 22 Novembre 2021	Commune de Ziguinchor	9h.00 à 10h.00 : Réunion de travail entre le consultant, les responsables de PyD et ANCAR pour le cadrage de la mission ; • Concertations sur le mode d'intervention sur le terrain : personnes à mobiliser, personnes de contacts au niveau des villages/GIEs ; contacts des informateurs clés ; • Adaptations et validation de l'agenda de travail de terrain : planning des visites au niveau des sites d'intervention ; • Finalisation de la révision des outils de travail : passage en revue du contenu de la note méthodologique, validation des thèmes et points des différents questionnaires et des guides d'entretiens.	Consultant et responsables de PyD et ANCAR
	Commune de Ziguinchor	10h.00 à 12h.00 : Entretiens individuels avec les responsables de PyD et d'ANCAR/BMC : coordinateur de projet, expatrié, responsable du suivi évaluation, technicien d'ANCAR/BMC.	Consultant et responsables de PyD et ANCAR
	Commune de Ziguinchor	12h.00 à 13h.00 : Entretiens individuels avec les responsables de l'Inspection Régionale des Eaux et Forêts (IREF) de Ziguinchor/Direction régionale des eaux et forêts (DEFCCS).	Consultant et responsables d'IREF/DEFCCS
	Commune de Ziguinchor	15h.00 à 17h.00 : Entretiens avec les femmes transformatrices, les commerçantes et cueilleuses, membres du GIE DANTE BKB	Consultant et membres du GIE
	Commune de	17h.00 à 19h.00 : Entretiens avec les femmes transformatrices, les commerçantes et cueilleuses, membres du GIE	Consultant et membres du GIE

	Ziguinchor	SANTA YALLAH	
Mardi 23 Novembre 2021	Commune de Katabal (Diouloulou)	9h.00 à 11h.00 : Entretiens individuels avec le Maire et commissions environnementale de la Commune de Katabal (Diouloulou)	Consultant, Maire et conseillers
	Commune de Katabal (Diouloulou)	11h.00 à 14h.00 : Entretiens avec les femmes transformatrices, les commerçantes et cueilleuses, membres du GIE DANKENEA	Consultant et membres du GIE
	Commune de Katabal (Diouloulou)	15H00-18H00 : Entretiens individuels et groupes de discussions avec les chargés des pépinières et les responsables des comités de gestion forestières.	Consultant et bénéficiaires
Mercredi 24 Novembre 2021	Commune de Kartiack	09H00-11H00 Entretiens individuels avec le Maire et la commission environnement de la Commune de Kartiack	Consultant, Maire et conseillers
	Ville de Bignona	11H00-14H00 Entretiens avec les femmes transformatrices, les commerçantes et cueilleuses, membres du GIE KASSAUT (Bignona)	Consultant et membres du GIE
	Commune de Kartiack	15H00-18H00 Entretiens individuels et groupes de discussions avec les chargés des pépinières, comités de gestion forestières. Rencontre à THIOBONG avec le GIE et organisation de cueilleuses.	Consultant et bénéficiaires
Jeudi 25 Novembre 2021	Commune de Suelle	09H00-11H00 Entretiens individuels avec le Maire et la commission environnementale de la Commune de Suelle	Consultant, Maire et conseillers
	Ville de Bignona	11H00-14H00 Entretiens avec les femmes transformatrices, les commerçantes et cueilleuses, membres du GIE CASA INNOVATION (Bignona)	Consultant et membres du GIE
	Commune de Suelle	15H00-18H00 Entretiens individuels et groupes de discussions avec les chargés des pépinières et les responsables des comités de gestion forestières.	Consultant et bénéficiaires
Vendredi 26 Novembre 2021	Commune d'Oukout	09H00-11H00 Entretiens individuels avec le Maire et la commission environnement de la Commune d'Oukout	Consultant, Maire et conseillers
	Commune d'Oukout	11H00-14H00 Entretiens avec les femmes transformatrices, les commerçantes et cueilleuses, membres du GIE	Consultant et membres du GIE

		AFEO	
	Commune d'Oukout	15H00-18H00 Entretiens individuels et groupes de discussions avec les chargés des pépinières, responsables des comités de gestion forestières.	Consultant et bénéficiaires

INFORME DE EVALUACIÓN FINAL

LISTA DE DOCUMENTOS REVISADOS

LISTE DES DOCUMENTS CONSULTES

ANEXO I Solicitud de subvención

ANEXO I PRESUPUESTOS PC2019

ANEXO I SOLICITUD PC 2019 PyD

MML Proyecto Aprobada

Estatutos SL ANCAR

Rapport Etude sur les peuplements des « 3 fruits forestiers »

Rapport Formation des membres d'associations de producteurs des Communes de Oukout de Suelle, de Karthiack et de Kataba 1 en techniques de reforestation et de Régénération Naturelle Assistée (RNA)

Rapport de l'Atelier de formation des membres d'associations de producteurs en techniques de reforestation et en RNA

Document Creación comité forestal KARTHIACK

Document Creación comité forestal OUKOT

Document Creación comité forestal SUELLE. Pdf

Document Atelier de restitution et de validation des résultats de l'étude portant sur l'analyse de la chaîne de valeur, de la rentabilité et de la compétitivité des fruits forestiers (madd, ditax et néré)

Document Etude sur la rentabilité et la compétitivité des 3 fruits

Rapport de formation transformation 3 fruits ANCAR BMC et PyD VF

Rapport de formation transformation 3 fruits forestiers ANCAR BMC

Fiche technique de transformation du Néré en « Nététou »

Certificado de entrega y recepción de materiales GIE AFEO (Oussouye)

Certificado de entrega y recepción de materiales GIE CASA INNOVATIO (Bignona)

Certificado de entrega y recepción de materiales GIE DANKENEA (Diouloulou)

Certificado de entrega y recepción de materiales GIE DANTIE BKB (Ziguinchor)

RAPPORT FINAL 3FRUITS

ANEXO VII TdR EVALUACION FINAL DEF

INFORME DE EVALUACIÓN FINAL

LISTA DE PERSONAS ENTREVISTADAS

PAZ Y DESARROLLO (PyD)

EVALUATION FINALE DU PROJET

"Amélioration des conditions économiques, nutritionnelles et environnementales des communautés de Suelle, Kartiakh, Diouloulou, Oussouye et Ziguinchor grâce au développement durable et équitable des chaînes de valeur de 3 fruits forestiers dans la région de Ziguinchor"

LISTE DE PRESENCE ACTEURS CLES

Région :	Ziguinchor	Département :	Ziguinchor
Commune/Communauté rurale	Kandiana	Quartier/Village :	
DATE : 22/11/2021			
NOMS	PRENOMS	FONCTION / ORGANISATION	SIGNATURE
DIOLF	MOUSTAPHA	Délégué ONG PdD	
DIOLF	Alaine	CC3P ANCAR	
DIEME	MAGUETTE	ANCAR / CAR	
SANE	Seydou Bissine	CAR / ANCAR	
BADJANE	Ibrahim	Bizakou Zone	
Gossama	Manly	Mpout Mame Kataba	
Abdoulaye	BADJI	Orano de Kataba	
Abdoulaye	Badi SANE	Conseiller Kataba	
Manly	Brong Patite	Conseiller Kataba	
Bambara	Cisse	Shagieiro Maie	
Malang	SADIO	Président Commission Communal	
Seydou B	SANE	CAR / ANCAR	
Bakary Sindy	Camara	Territoire / pépiniériste	
Béaury	Camara	Membre du comité communal	
Malang	Mauc	Sié / comité / Pépiniériste	
Térence	Diatte	Membre comité communal	
N Fally	Sadio	Membre comité communal	
Ousmane	Sambou	Membre Comité Communal	
Issa	Sambou	Pré. comité conseil	
Grima	Goudiaby	Membre comité local	
Souleymane	Goudiaby	Membre comité conseil	
Souleymane	Diatte	Membre comité conseil	
Alimataou	Badji	Pde Envir	
Dento	Dieme	Pt Commissaire EG RN/Suelle	
Babacar	Coly	1er 1er Maire / c Suelle	
Beckou Toure	DIEME	Pépiniériste / c Suelle	

PAZ Y DESARROLLO (PyD)

[illegible]

PAZ Y DESARROLLO (PyD)

EVALUATION FINALE DU PROJET

"Amélioration des conditions économiques, nutritionnelles et environnementales des communautés de Suelle, Kartiakh, Diouloulou, Oussouye et Ziguinchor grâce au développement durable et équitable des chaînes de valeur de 3 fruits forestiers dans la région de Ziguinchor"

LISTE DE PRESENCE POPULATION RURALE

Région :		Département :	
Commune/Communauté rurale		Quartier/Village : <u>TTHIORON</u>	
DATE : <u>22</u> / <u>11</u> / 2021			
NOMS	PRENOMS	FONCTION / ORGANISATION	SIGNATURE
Mané	Khady	Présidente GIE	
Faton MARI	Faton	membre	
Coly	AROKY	Membre	
Meuie	Faton	Membre	
Piedhion	Alexandron	membre	
Mame	Sybra	Tresorier	
Mané	Youlba	Président	
Mané	Sidate	Organisateur	
Saraitan	Mané	président des sages	
Mané A	Youssof	président des	
Mame	Abdoulaye	Membres	
Coly	Idrissa	Membres	
Sambou	Abba	Membres	
Mané	Babacar	Membres	
Mané	Moustapha	Membres	
Dionkoy	Sidy Youssef	Membres	
Bidré	Coly	Membre	
alla	Sambou	Membre	
Bala	Mané	Membre	

PAZ Y DESARROLLO (PyD)

EVALUATION FINALE DU PROJET

"Amélioration des conditions économiques, nutritionnelles et environnementales des communautés de Suelle, Kartiakh, Diouloulou, Oussouye et Ziguinchor grâce au développement durable et équitable des chaînes de valeur de 3 fruits forestiers dans la région de Ziguinchor"

LISTE DE PRESENCE POPULATION RURALE

Région :		Département :	
Commune/Communauté rurale		Quartier/Village : <u>THIORON</u>	
DATE : <u>22</u> / <u>11</u> / 2021			
NOMS	PRENOMS	FONCTION / ORGANISATION	SIGNATURE
Mané	Khady	Présidente GIE	
Faton MARI	Faton	membre	
Coly	AROKY	Membre	
Meuie	Faton	Membre	
Piedhion	Alexandron	membre	
Mame	Sybra	Tresorier	
Hané	Youlba	Président	
Hamp	Sidate	Organisateur	
Saraïban	Mané	président des sages	
Mané A	Youssof	président des	
Mame	Abdoulaye	Membres	
Coly	Idrissa	Membres	
Sambou	Abba	Membres	
Mané	Babacar	Membres	
Mané	Moustapha	Membres	
Dionkoy	Sidy Youssef	Membres	
Bidié	Coly	Membre	
alla	Sambou	Membre	
Bala	Mané	Membre	

PAZ Y DESARROLLO (PyD)

EVALUATION FINALE DU PROJET

"Amélioration des conditions économiques, nutritionnelles et environnementales des communautés de Suelle, Kartiakh, Diouloulon, Oussouye et Ziguinchor grâce au développement durable et équitable des chaînes de valeur de 3 fruits forestiers dans la région de Ziguinchor"

LISTE DE PRESENCE POPULATION RURALE

Région : Ziguinchor	Département : Bignona		
Commune/Communauté rurale	Quartier/Village : KATABA 1		
DATE : 23/11/2021			
NOMS	PRENOMS	FONCTION / ORGANISATION	SIGNATURE
Marioum	Coly	GIE ASSECK BAHINTE	FA
Mouissou	Souley	Président Gestion	FA
Abraham	Atiaite	Membre Gestion	FA
Adama	Sadio	GIE ASSECK BAHINTE	FA
Amine	Diallo	Président Zone 4	FA
Mamadou B	Diallo	Président comité communal	FA
Amadou	Lambour	Peup. m. é. n. s. t. e	FA
Nabege Marioum	Coly	Peup. n. é. r. i. s. t. e	FA

PAZ Y DESARROLLO (PyD)

EVALUATION FINALE DU PROJET

“Amélioration des conditions économiques, nutritionnelles et environnementales des communautés de Suelle, Kartiakh, Diouloulou, Oussouye et Ziguinchor grâce au développement durable et équitable des chaînes de valeur de 3 fruits forestiers dans la région de Ziguinchor”

LISTE DE PRESENCE BENEFICIAIRES/GIEs

 $AFEO$ [illegible]

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

EVALUATION FINALE DU PROJET

LISTE DE PRESENCE BENEFICIAIRES/GIEs

[illegible]

100

EVALUATION FINALE DU PROJET

“Amélioration des conditions économiques, nutritionnelles et environnementales des communautés de Suelle, Kartiakh, Diouloulou, Oussouye et Ziguinchor grâce au développement durable et équitable des chaînes de valeur de 3 fruits forestiers dans la région de Ziguinchor”

LISTE DE PRESENCE BENEFICIAIRES/GIEs casa innovation

[illegible]

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

EVALUATION FINALE DU PROJET

LISTE DE PRESENCE BENEFICIAIRES/GIES

KASSAOUT

[illegible]

INFORME DE EVALUACIÓN FINAL

RESUMEN DE VISITAS DE CAMPO

RESUMEN TRABAJO DE CAMPO

El trabajo de campo fue ejecutado durante 5 días por tres miembros del equipo de evaluación. Consistió en las siguientes actividades:

Toda la información recogida durante el trabajo de campo, codificada de acuerdo con las áreas de análisis, fue procesada en una base de datos. Se utilizó la base de datos para el análisis e interpretación de la información recogida, asegurando la triangulación de la información. También se utilizó una base de datos para procesar la información disponible en la documentación del proyecto, cuya información fue contrastada con aquella obtenida durante el trabajo de campo.

Reunión con los responsables de PyD y de ANCAR/BMC

Reunión el 22 de noviembre de 2021 en la sede de PyD ubicado en el edificio de ANCAR BMC, que reunió al consultor, el técnico de PyD, los consejos agrícolas y rurales (CAR).

Trabajo de campo ha sido ejecutado durante 5 días

- La ejecución de un encuentro inicial con donde participaron respectivamente el responsable de PyD en Senegal, el director del ANCAR/BMC y los CAR, el responsable financiero de ANCAR/BMC;
- La ejecución de entrevistas en base a guiones predefinidos con los Alcaldes y consejeros/ras de los municipios de Suelle, Karthiack y Diouloulou/Kataba 1 y Oukout;
- La realización de 8 grupos de discusión en los que participaron las mujeres de los GIE Dantie BKB (Ziguinchor), del GIE Santa Yalla (Ziguinchor), del GIE Dankenea (Diouloulou, Kataba 1), del GIE Afeo (Oukot), del GIE Kassaut (Bignona), del GIE Casa Innovation (Bignona), del GIE Dieuneumandjirock en (Thiobong, Kartiack) y del GIE Aroka (Thiobong, Kartiack).
- La ejecución de entrevista con el responsable del Instituto Regional de Aguas y Bosques de Ziguinchor (IREF Ziguinchor).
- 8 visitas en los lugares de transformación de los GIEs

TÉCNICA	CANTIDAD	OBSERVACION
Análisis documental	Varios	Se revisaron los principales documentos del proyecto: la solicitud de subvención (formulación) del proyecto; los documentos de presupuestos del proyecto; el documento de marco lógico; los estatutos de ANCAR; las

		fotos de la ejecución; las facturas de las compras de materiales; los documentos de estudios realizados en el marco del proyecto; los informes de las formaciones y talleres realizados; los documentos de formaciones de los comités forestales; los documentos de las fuentes de verificaciones: fotos, informes de actividades, videos de emisiones radios, fotos de las exposiciones en la FIARA; el informe técnico final del proyecto
Reunión		La ejecución de un encuentro inicial donde participaron respectivamente el responsable de PyD en Senegal, el director del ANCAR/BMC y los CAR, el responsable financiero de ANCAR/BMC
Entrevistas individuales		La ejecución de entrevistas en base a guiones predefinidos con los Alcaldes y consejeros/ras de los municipios de Suelle, Karthiack y Diouloulou/Kataba 1 y Oukout
Grupos de discusión	8	Se llevaron a cabo 8 encuentros con GIEs (GIE Dantie BKB (Ziguinchor), del GIE Santa Yalla (Ziguinchor), del GIE Dankenea (Diouloulou, Kataba 1), del GIE Afeo (Oukot), del GIE Kassaut (Bignona), del GIE Casa Innovation (Bignona), del

		GIE Dieuneumandjirock en (Thiobong, Kartiack) y del GIE Aroka (Thiobong, Kartiack). Todos ellos y ellas informantes clave que han participado en el proyecto, con la finalidad de conocer su percepción, conocimiento y valoración de la intervención desarrollada. Así como explicación de su participación durante el proyecto La aplicación de los instrumentos permitió recabar información -
Entrevista semi directa	1	La ejecución de entrevista con el responsable del Instituto Regional de Aguas y Bosques de Ziguinchor (IREF Ziguinchor).
Observacion directa	8	8 visitas en los lugares de transformación de los GIEs. Consulta de fuentes de verificación de los indicadores y ampliación del a revisión documental

INFORME DE EVALUACIÓN FINAL

TDRs

ANEXO VII

MODELO DE ESTRUCTURA PARA TÉRMINOS DE REFERENCIA PARA EVALUACIONES FINALES

CONTENIDO

I. DATOS IDENTIFICATIVOS DEL PROYECTO	2
II. INTRODUCCIÓN	2
II.1. OBJETIVOS DE LA EVALUACIÓN FINAL	2
II.2. BREVE RESUMEN DE LA INTERVENCIÓN	4
III. ÁMBITO DE LA EVALUACIÓN Y ACTORES IMPLICADOS	5
IV. PREGUNTAS Y NIVELES DE ANÁLISIS DE LA EVALUACIÓN	8
V. CRITERIOS DE EVALUACIÓN	10
VI. METODOLOGÍA Y PLAN DE TRABAJO	10
VII. ESTRUCTURA DE LA PROPUESTA TÉCNICA	12
VII.1. ESTRUCTURA	13
VII.2. ESTÁNDARES DE CALIDAD	13
VIII. EQUIPO EVALUADOR	14
IX. PREMISAS DE LA EVALUACIÓN Y PUBLICACIÓN	14
X. PRESUPUESTOS Y PLAZOS PREVISTOS	14

TERMINOS DE REFERENCIA PARA EVALUACIONES FINALES DE LA AEXCID

I. DATOS IDENTIFICATIVOS DEL PROYECTO			
Título del Proyecto	Mejoradas las condiciones económicas, nutricionales y ambientales de las comunidades de Suelle, Kartiakh, Diouloulou, Oussouye y Ziguinchor a través del desarrollo sostenible y equitativo de las cadenas de valor de 3 frutos forestales en la región de Ziguinchor	Nº Expediente	19PC002
Entidad Beneficiaria NIF	G14236186		
Contraparte Local	Agencia Nacional del Consejo Agrícola y Rural de la Baja y Media Casamance (ANCAR BMC)		
Modalidad de concesión de la subvención	Concurrencia competitiva		
Lugar de ejecución	Diouloulou, Karthiak y Suelle en el Departamento de Bignona Oukot, en el Departamento de Oussoye y Ziguinchor en el Departamento de Ziguinchor	País	Senegal
Fecha de resolución concesión	13 de noviembre de 2019	Fecha inicio proyecto:	01/06/2020
		Fecha fin proyecto:	31/07/2021
Subvención AEXCID concedida	180.000 €	Coste total del proyecto	180.403,19 €

II. INTRODUCCIÓN
II.1. OBJETIVOS DE LA EVALUACIÓN FINAL
El objetivo de la evaluación final es determinar la pertinencia y el logro de los objetivos, así como la eficiencia, la eficacia, el impacto y la sostenibilidad para el desarrollo de la intervención promovida en Senegal. El documento debe proporcionar información creíble y útil, que permita incorporar las enseñanzas aprendidas en el proceso de toma de decisiones de beneficiarios y donantes¹.

¹ OCDE/CAD (2002), Glosario de los principales términos sobre evaluación y gestión basada en resultados, OCDE, París.

La evaluación deberá cumplir con los objetivos específicos indicados. En este sentido, deberá responder a las preguntas que aquí se formulan. Así mismo, la evaluación debe posibilitar la verificación del cumplimiento de la normativa de aplicación al proyecto evaluado y de los objetivos y ámbitos estratégicos del Plan General 2018-2021 de la política de ciudadanía global y cooperación para el desarrollo.

La Asociación por la Paz y el Desarrollo (en adelante PyD), en su calidad de ONGD, presentó a la convocatoria de subvenciones de proyectos de cooperación internacional para el desarrollo tramitadas por el procedimiento de concurrencia competitiva para el año 2019 de la Agencia Extremeña de Cooperación Internacional al Desarrollo (AEXCID) el proyecto “Mejoradas las condiciones económicas, nutricionales y ambientales de las comunidades de Suelle, Kartiakh, Diouloulou, Oussouye y Ziguinchor a través del desarrollo sostenible y equitativo de las cadenas de valor de 3 frutos forestales en la región de Ziguinchor”. El proyecto ha sido aprobado mediante resolución de la AEXCID del 13 de noviembre de 2019.

Conforme a lo establecido en la normativa publicada por la AEXCID y a las disposiciones del Plan Estratégico de PyD, se procede a la tramitación para la contratación externa de una consultoría que tenga por objetivo realizar una evaluación final del proyecto.

Se tratará de una evaluación externa final con carácter integral, por lo que abordará cuestiones referidas al diseño, al proceso y a los resultados. La primacía de una tipología u otra serán consecuencia de las preguntas de evaluación priorizadas en la fase de estudio de gabinete que concluirá en el diseño definitivo de la evaluación, y será recogido en el documento del plan de trabajo de la evaluación.

La evaluación se basará en los procedimientos y la metodología establecidos por el CAD, la Unión Europea y la Cooperación Oficial Española, a fin de contribuir a su homogenización. Por lo tanto, se guiará por los criterios básicos de pertinencia, eficacia, eficiencia, impacto y sostenibilidad. Otros criterios complementarios serán: coherencia, apropiación, alineamiento, participación, armonización y cobertura, entre otros.

Asimismo, deberá ofrecer conclusiones sobre los criterios de calidad de la cooperación extremeña establecidos por la AEXCID: incorporación de las prioridades horizontales, cumplimiento de principios operativos y valor añadido, concentración y coherencia.

Los propósitos generales establecidos para la evaluación son apoyar la toma de decisiones, mejorar la gestión, desarrollar capacidades y ampliar el aprendizaje, facilitar la transferencia de buenas prácticas y conocimientos, promover la participación, incrementar la transparencia, legitimar la intervención y favorecer la coordinación y la armonización.

Estos propósitos generales se concretan en los siguientes objetivos específicos, que están estrechamente relacionados con los usos y utilidad esperados por los actores implicados en la intervención, que son los y las potenciales usuarias de los resultados que se extraigan:

- Conocer la adecuación de la intervención a las necesidades y condiciones del colectivo beneficiario y su contribución al fortalecimiento de la capacidad de los países para mejorar las condiciones económicas, nutricionales y ambientales de las comunidades de Suelle, Kartiakh, Diouloulou, Oussouye y Ziguinchor.
- Conocer los efectos atribuibles a la intervención en la población beneficiaria (impacto).
- Conocer la eficacia de la intervención en relación con mejorar la participación de la población en la conservación y en la gestión sostenible de los recursos forestales no madereros, especialmente madd, ditax y nere.

- Conocer la eficiencia de la intervención en el fortalecimiento de las capacidades organizacionales de estructura y gestión sostenible de los agentes implicados/as en las cadenas de valor del madd, ditax y neré.
- Conocer el impacto del aumento de los ingresos económicos de cooperativas comunitarias y grupos de promotoras económicos derivados del consumo y la venta de productos procesados saludables y de calidad provenientes del Madd, Ditax y Néré.
- Conocer el grado en que los efectos transformadores derivados de la intervención se podrían sostener en el tiempo una vez agotada la ayuda externa (sostenibilidad).

II.2. BREVE RESUMEN DE LA INTERVENCIÓN

La Región de Ziguinchor, al suroeste de Senegal, cuenta con abundantes recursos forestales de los que dependen en gran medida los ingresos de la población de las comunidades que viven en ellos y sus alrededores. En las últimas décadas estos bosques se han visto degradados por diversos factores, entre ellos los efectos del cambio climático (disminución de lluvias, salinización de tierras, aumento de incendios), y por las malas prácticas del ser humano al realizar algunas actividades como la recolecta de frutos forestales, la corta abusiva de árboles para obtención de madera y carbón, o el aumento de incendios provocados por el ser humano.

Dichos bosques son la fuente principal de ingresos para muchas familias, contribuyen en gran medida a la seguridad alimentaria de la zona y, al mismo tiempo, cuentan con una rica biodiversidad que es necesario proteger y aumentar. Por todo ello, el proyecto parte de la revalorización del papel de los bosques en la obtención de alimentos nutritivos, centrándose en 3 frutos forestales salvajes (madd, ditax y neré) para mejorar la seguridad y soberanía alimentaria, así como niveles de ingresos de 5 comunidades rurales (Suelle, Karthiak, Diouloulou, Oussouye y Ziguinchor) de manera sostenible y equitativa.

El proyecto busca beneficiar a la población de 5 comunidades de la región de Ziguinchor que presentan las siguientes características:

- se sitúan en zonas de bosque extenso, donde las familias aprovechan de los recursos forestales como madera para la cocina, tierras para la agricultura, frutos forestales para la venta y/o la alimentación;
- pertenecen a comunidades en las que ya existen organizaciones de base y Grupos de Interés Económico (GIE) que trabajan con los tres productos forestales de interés: madd, ditakh y nére;
- carecen de la formación adecuada en gestión y preservación de recursos forestales;
- personas recolectoras y productoras que degradan paulatinamente los ecosistemas por malas prácticas;
- carecen de herramientas técnicas y productivas rentables y sostenibles;
- no cuentan con comunicación ni con coordinación con otros agentes de las cadenas de valor de los 3 frutos forestales;
- su comercialización es muy baja y cuando se da, el nivel de beneficios es muy escaso;
- mujeres involucradas en la explotación de estos tres frutos forestales en la preparación, transformación y venta a pequeña escala;
mujeres con alto nivel de analfabetismo y reducidas opciones de ingresos, cuidadoras del hogar y responsables de satisfacer las necesidades familiares de alimentación y nutrición.

Respecto a la lógica de la intervención, se han establecido los siguientes objetivos generales, específicos y los siguientes resultados:

OG. Contribuir a la sostenibilidad de la vida en igualdad de condiciones entre hombres y mujeres de la población rural de la Casamance a través de la implementación de modelos de desarrollo de producción y transformación silvo-agrícola ecológico y socio económicamente equitativos.

OE. Mejorar las condiciones económicas, nutricionales y ambientales de las comunidades de Suelle, Kartiakh, Diouloulou, Oussouye y Ziguinchor a través del desarrollo sostenible y equitativo de las cadenas de valor de 3 frutos forestales en la región de Ziguinchor.

R.1 La población de las 5 comunidades (Suelle, Karthiak, Diouloulou, Oussouye y Ziguinchor) participa activa y equitativamente en la conservación, el refuerzo y la gestión sostenible de los recursos forestales no madereros, especialmente madd, ditakh y nére.

R2. Fortalecidas las capacidades organizacionales de estructura y gestión sostenible de los agentes implicados/as en las cadenas de valor del madd, ditax y nére.

R.3. Aumentados los ingresos económicos de Cooperativas comunitarias y Grupos de promotoras económicos derivados del consumo y la venta de productos procesados saludables y de calidad provenientes del madd, ditax y nére.

Común a todos los resultados se trabaja en empoderar a las mujeres y disminuir la injusticia de género, reduciendo la discriminación que existe debida a la falta de reconocimiento de su papel y rol para la sostenibilidad de la vida. De esta manera, la crucial contribución de las mujeres a la producción agrícola y transformación de derivados, su importante rol en la alimentación y nutrición de sus familias, así como la gestión de los recursos naturales y su preservación queda invisibilizada, mientras sufren escaso o nulo acceso a ingresos, a capacitaciones y al poder en la toma de decisiones que afectan sus vidas, en especial en los ámbitos socio económicos. Por ello en el R1 las capacitaciones han sido diseñadas con una metodología inclusiva para así poner en valor el rol de las mujeres en la preservación, mejora y uso sostenible de los ecosistemas naturales. En el R2 y R3 se ha trabajado con los GIES, estructuras lideradas por mujeres que impulsan la transformación y comercialización de los 3 frutos forestales, actividades que se articulan a nivel de metas y procesos en beneficio de un avance efectivo y duradero para el empoderamiento económico de las mujeres en el seno de sus comunidades y familias.

El presupuesto total para implementar la intervención es de 180.403,19 euros, de los cuales 180.000 euros han sido subvencionados por la AEXCID.

La organización socia local del proyecto y responsable de su ejecución ha sido la Agencia Nacional del Consejo Agrícola y Rural de Baja y Media Casamance (ANCAR BMC).

III. ÁMBITO DE LA EVALUACIÓN Y ACTORES IMPLICADOS

La persona evaluadora o el equipo evaluador deberán presentar una propuesta de Plan de Trabajo diseñada con base a los presentes TdRs. Una vez se cuente con la conformidad de la AEXCID para la persona o equipo propuesta/o, se procederá a la contratación del servicio.

La intervención se evaluará con base a las siguientes 5 dimensiones: geográfica, institucional, temporal, social y temática o sectorial.

Por su **dimensión geográfica**, la evaluación deberá incluir 5 municipios de la Región de Ziguinchor, en la Región Natural de la Casamance, Senegal.

Localización de los municipios a involucrar:

- . Municipios de Suelle, Karthiack y Kataba 1 en el Departamento de Bignona, Región de Ziguinchor, Senegal.
- . Municipio de Oukout, en el Departamento de Oussouye, Región de Ziguinchor, Senegal.
- . Municipio de Ziguinchor, en el Departamento de Ziguinchor, Región de Ziguinchor, Senegal.

La selección de las zonas de intervención a visitar se realizará de manera conjunta entre la persona o el equipo evaluador y Paz y Desarrollo en la fase de revisión del Plan de Trabajo, antes de su aprobación definitiva.

En cuanto a la **dimensión institucional**, la evaluación deberá arrojar información sobre la estructura institucional establecida para la gestión del proyecto. Se considerarán e involucrarán, por lo tanto, las siguientes instituciones:

- . ANCAR BMC;
- . Gobiernos municipales de las zonas de intervención en Senegal;
- . Instituto Regional de Aguas y Bosques de Ziguinchor (IREF Ziguinchor);
- . Delegación de PyD en Senegal.

Respecto a la **dimensión temporal**, la evaluación habrá de analizar y valorar el periodo comprendido entre la fecha de inicio y finalización de la intervención, esto es, el periodo de 14 meses de ejecución comprendidos entre el 1 de junio 2020 y el 31 de julio de 2021.

La **dimensión social** del proyecto comprende un total de 802 personas (716 mujeres y 89 hombres) como población beneficiaria directa. Además, comprende otras 36.260 personas (19.945 mujeres y 16.315 hombres) como beneficiarias indirectas.

La **dimensión temática o sectorial** de la intervención acorde con el CAD es Agricultura (311), concretamente, Producción de alimentos agrícolas (31161). Pero, también comprende la Silvicultura (312), concretamente el Desarrollo Forestal (31220). En términos de ODS el proyecto va dirigido al ODS1. Fin de la pobreza, ODS 5. Igualdad de género, ODS15. Vida de ecosistemas terrestres y ODS2. Hambre cero. Por último, hay que tener en cuenta la orientación estratégica de la cooperación extremeña que sigue el proyecto que es: 1. Modelo de desarrollo que garantice la Sostenibilidad de la Vida, y, 2. Feminismos y desigualdades.

En la evaluación participarán todas las entidades implicadas en la intervención, incluida la población destinataria. Se identifican los siguientes actores implicados en la intervención a evaluar y en la propia evaluación:

Actor	Participación en la intervención	Participación en la evaluación	Relevancia en el proceso
ENTIDADES FINANCIADORAS Y/O GESTORAS			
AEXCID	Agencia financiera	Unidad financiadora de la evaluación. Dirige la evaluación.	Importante en calidad de destinataria de los resultados y aprendizajes de esta evaluación.
PyD	Unidad gestora de	Unidad gestora y	Fundamental como

	la intervención	promotora de la evaluación. Participación activa en todo el proceso de evaluación, desde el diseño hasta la valoración de resultados.	unidad mandataria de la evaluación.
ANCAR BMC	Unidades ejecutoras de la intervención (socios locales de PyD)	Informantes clave y seguimiento de la evaluación.	Fundamental en la calidad de informantes, colaboradores y destinatarios de los resultados y aprendizajes de esta evaluación.
BENEFICIARIAS/OS DE LA INTERVENCIÓN			
Colectivos y organizaciones de población rural implicados en la cadena de valor y mujeres transformadoras	Beneficiarias/os del proyecto (titulares de derechos)	Informantes clave en su (intervención integralidad)	Alta. Proveerán información indispensable y relevante para la evaluación de la intervención
Autoridades estatales y locales y funcionariado de las administraciones públicas	Beneficiarias/os del programa (titulares de obligaciones y responsabilidades)	Informantes clave en su (intervención integralidad)	Alta. Proveerán información indispensable y relevante para la evaluación de la intervención

Para la correcta evaluación del proyecto se proporcionará al equipo evaluador los documentos producidos al amparo del programa y a otros documentos, de elaboración externa, que han representado un insumo relevante para el programa. Los principales documentos e información disponibles son los que se compilan en la siguiente matriz de documentación:

Descripción	Documento
Matriz Marco Lógico	Excel MML
Informe anual	Word informe anual
Decreto por el que se aprueban las bases reguladoras de las ayudas	Normativa AEXCID (bases y convocatoria)
Código forestal de Senegal	Ley
Cartografía de los tres frutos forestales	Documento elaborado en el proyecto
Estudio de mecanismos comunitarios de gestión de recursos naturales	Documento elaborado en el proyecto
Convenciones locales de gestión de recursos naturales	Documento elaborado en el proyecto
Informe fotográfico	Word

Fichas de itinerarios de buenas prácticas del madd, ditah y nére.	Documento elaborado en el proyecto
Ficha del proceso de transformación de nére a netetou.	Documento elaborado en el proyecto
Plan General de la Cooperación Extremeña 2018-2021	Pdf
Plan Anual AEXCID 2019	Pdf

IV. PREGUNTAS Y NIVELES DE ANÁLISIS DE LA EVALUACIÓN

Las preguntas clave de la evaluación irán dirigidas a conseguir los objetivos específicos de la evaluación ya mencionados. Para ello la evaluación abordará diferentes niveles: preguntas sobre el diseño/formulación de la intervención, sobre los procesos e implementación del proyecto y sobre los resultados de este.

Respecto a los criterios de evaluación, la evaluación del proyecto se regirá por los criterios básicos de pertinencia, eficacia, eficiencia, género, impacto y sostenibilidad. Estos criterios básicos serán complementados por otros como el de participación. Será necesario seguir asimismo los estándares de calidad establecidos por la cooperación extremeña y que se pueden ver en el apartado VII.2 de este documento.

A modo orientativo, se han establecido las siguientes preguntas y criterios genéricos, que deben concretarse y especificarse en la oferta a presentar en respuesta a estos TDR:

- PERTINENCIA: Preguntas referidas a la adecuación de la intervención al contexto.
¿Se corresponde la intervención con las prioridades y necesidades de la población beneficiaria?
¿En qué medida los socios locales escogidos han sido los más apropiados para dar respuesta a las necesidades identificadas por las beneficiarias?
¿Han cambiado las prioridades de los beneficiarios desde la definición de la intervención? En caso afirmativo, ¿se ha adaptado la intervención a dichos cambios? ¿Cómo el proyecto se ha adaptado en base a los escenarios del covid19?
- EFICACIA: Preguntas referidas al grado de consecución de los objetivos.
¿Se han alcanzado todos los resultados previstos de la intervención?
¿Se ha alcanzado el objetivo específico de la intervención?
¿Se han logrado otros efectos no previstos?
¿Han encontrado dificultades las y los destinatarios para acceder a las actividades de la intervención en la pandemia de covid19? ¿Cómo han respondido las instituciones y equipos ante la pandemia del covid19?
- EFICIENCIA: Preguntas referidas a la asignación óptima de los recursos del programa.
¿Se han respetado los presupuestos establecidos inicialmente en el documento de formulación y las programaciones anuales de actividades? ¿Se han realizado ajustes o solicitud de modificaciones por la pandemia del covid19?
¿Cuán coste-eficientes fueron las actividades planeadas? ¿En qué medida la colaboración institucional y los mecanismos de gestión articulados han contribuido a alcanzar los resultados de la intervención en un contexto de pandemia?
¿Qué dificultades surgieron en la gestión del presupuesto y como podrían haberse

evitado?

· **IMPACTO:** Preguntas referidas a los efectos globales de la intervención.

¿Ha contribuido la intervención a alcanzar el objetivo global propuesto?

¿Se ha logrado un impacto positivo sobre las beneficiarias directas consideradas?

¿En qué medida el programa ha tenido efectos no previstos, tanto positivos como negativo?

En caso de efectos negativos, ¿cuáles han sido las medidas tomadas para hacerles frente y cuán efectivas han sido? ¿Cómo los y las participantes han respondido frente a un escenario de crisis sanitaria con sus emprendimientos?

· **SOSTENIBILIDAD:** Preguntas referidas a la capacidad de la intervención para su continuidad futura.

¿Hasta qué punto los socios locales disponen de capacidades suficientes para asegurar un mantenimiento de los logros obtenidos?

¿Hasta qué punto se han creado capacidades en las mujeres y la población rural para asegurar la sostenibilidad a largo plazo de los logros del programa?

¿Cuáles fueron las medidas utilizadas en el programa para garantizar que los efectos positivos de la intervención sean sostenibles a lo largo del tiempo?

· **PARTICIPACIÓN:** Preguntas referidas al liderazgo de los socios locales y población beneficiaria.

¿Hasta qué punto las personas beneficiarias participaron en los procesos de toma de decisiones en diferentes fases del proyecto?

¿En qué medida las organizaciones, instituciones y la población a nivel más general fueron debidamente informadas acerca del programa? ¿Cómo han respondido los y las participantes a las nuevas metodologías y estrategias tomadas en la crisis sanitaria?

ENFOQUE DE GÉNERO EN DESARROLLO. Preguntas referidas a como el proyecto ha incluido adecuadamente herramientas y metodologías para garantizar el EGD.

¿Se ha contado con una línea de base que reflejara las relaciones entre hombre y mujeres y el rol que la sociedad asigna a cada grupo?

¿Se han identificado las necesidades básicas y los intereses estratégicos de las mujeres en la fase de diseño de la intervención?

¿En qué medida la intervención ha respondido a las necesidades e intereses de la población beneficiaria?

¿Se han utilizado herramientas de gestión con enfoque de género? ¿Hasta qué punto su uso ha permitido incidir en el empoderamiento de las mujeres?

¿Se han involucrado organizaciones de mujeres en el diseño y en la ejecución de la intervención? ¿Cuál ha sido su grado de participación?

¿Cómo valoran las mujeres beneficiarias de la intervención su participación en la intervención?

¿Existe una agenda feminista en el país o en la región? ¿La intervención ha impulsado los planteamientos de esta agenda?

¿Se han construido indicadores que permitan medir las contribuciones de la intervención al logro de la igualdad entre hombre y mujeres en la zona intervenida?

¿Se han percibido cambios en las relaciones de género durante el proyecto?

¿El equipo gestor y ejecutor de la intervención cuenta con formación previa en género?

¿Se han proporcionado a los actores implicados espacios de capacitación en feminismos?

¿Se han identificado necesidades específicas de formación de los actores involucrados?

¿Cómo ha incidido la intervención en mejorar la participación de las mujeres en los espacios de toma de decisiones que afectan sus derechos e intereses?

¿Cómo ha incidido la intervención en mejorar el acceso de las mujeres a los recursos naturales, a formaciones técnicas y a recursos económicos?

¿Cuál ha sido el impacto del covid-19 en la vida de las mujeres beneficiarias? ¿El proyecto ha respondido de forma adecuada ante esta situación, aliviando el trabajo de

cuidado o tomando otro tipo de medidas?

V. CRITERIOS DE EVALUACIÓN

Como mencionado a lo largo de este documento, los criterios de evaluación a considerarse deberán ser los siguientes:

- Pertinencia.
 - Apropiación.
 - Alineamiento.
 - Armonización-Complementariedad.
 - Coherencia interna y política.
- Eficacia.
- Eficiencia.
- Género en Desarrollo.
- Impacto.
- Sostenibilidad.

VI. METODOLOGÍA Y PLAN DE TRABAJO

En el trabajo evaluador resulta esencial contemplar actividades participativas con contrapartes, representantes institucionales y colectivos beneficiarios. Tratándose de una evaluación de una intervención de cooperación al desarrollo cuyo objetivo último es mejorar las condiciones económicas, nutricionales y ambientales de las comunidades involucradas, resulta especialmente relevante medir el grado de satisfacción de las beneficiarias a través de técnicas y herramientas participativas. La selección y diseño definitivo de las técnicas de recopilación y análisis de la información y para la presentación y difusión de resultados serán tarea de la persona o del equipo evaluador, con orientación del personal técnico de PyD en Senegal.

Además de participativo, el proceso tendrá un carácter práctico, teniendo como base preguntas concretas a cada interlocutor/a en función del nivel de comprensión, del perfil técnico de la persona y de la complicidad encontrada entre quien entrevista y quien es entrevistado/a; y programando sesiones grupales si fuera pertinente.

Toda la información recabada deberá quedar registrada para su posterior inclusión en el informe de evaluación final.

Durante la celebración de las entrevistas, el equipo evaluador será el que determine si es pertinente que la ONGD o sus contrapartes estén presentes durante el desarrollo de los trabajos de la evaluación, ya que esto podría condicionar los resultados de la misma.

Es primordial que la metodología de recopilación y análisis de la información, así como la presentación y difusión de resultados considere adecuadamente los aspectos relacionados con la perspectiva de género en desarrollo.

Teniendo en cuenta estas consideraciones generales, se requiere que el equipo evaluador seleccione en su propuesta el enfoque metodológico y las técnicas más adecuadas, concretándolas y justificándolas adecuadamente y plantee varios escenarios en función del avance de la pandemia de covid19.

Plan de Trabajo: fases, plazos y productos que desea recibir

La labor de la persona o del equipo evaluador se llevará a cabo en tres fases:

· **Fase de estudio de gabinete.** Durante esta fase se realizará un análisis pormenorizado de toda la información disponible sobre la intervención con carácter preliminar y se procederá a perfeccionar las herramientas para la recopilación y proceso de los datos y preparar el trabajo de campo (en caso de que sea posible por la semaforización). Este trabajo incluye:

- Examinar la documentación existente sobre la intervención: documentos programáticos, bases de datos, informes de seguimiento, etc. A este respecto deberá procederse como mínimo a la revisión de los documentos que se relacionan en la matriz de documentación del apartado III del presente documento.
- Concretar las necesidades informativas en coordinación con los principales actores implicados en la intervención y definir las preguntas de evaluación en base a esas necesidades.
- Formular indicadores para valorar las principales variables y aspectos que definen a cada pregunta de la evaluación.
- Identificar a los informantes clave de la evaluación a partir de la propuesta que se presenta en el apartado III del presente documento.
- Determinar la información primaria o documentación que se solicitará a las entidades y actores implicados en la intervención objeto de evaluación.
- Diseñar las herramientas e instrumentos necesarios para facilitar la recopilación sistematizada de la información, su tratamiento y análisis (muestreo, cuestionarios, guiones de entrevistas, selección de los estudios de caso, etc.).
- Presentar solicitudes de apoyo o acompañamiento para determinados hitos del proceso: cartas de presentación, credenciales, etc. Esta información podrá ser remitida desde el órgano gestor de la evaluación para facilitar el acceso al equipo evaluador.

A la conclusión de esta fase, con un plazo orientativo de duración de dos semanas, la persona o el equipo evaluador deberá redactar y entregar a la entidad contratante un Documento de Plan de Trabajo Definitivo de la Evaluación (incluyendo: matriz de evaluación, metodología específica y plan de trabajo general), para su aprobación definitiva que contemple medidas de bioseguridad necesarias y previsión de escenarios en base al avance de la pandemia.

· **Fase de trabajo de campo.** Durante esta fase la persona o el equipo evaluador se desplaza al área de la intervención siempre que las condiciones sean aptas en función del avance de la crisis sanitaria en la zona de intervención para recabar información sobre el terreno y procederá a:

- Realizar consultas y entrevistas a informantes clave y, en su caso, encuestas o grupos de discusión de acuerdo con las medidas promulgadas en el territorio y recoger su percepción y valoraciones sobre la intervención de forma directa.
- Analizar los resultados de la información recabada.
- Antes de finalizar la visita a terreno, la persona o el equipo evaluador ha de programar una reunión final con las beneficiarias, el socio local y representantes de los grupos de informantes clave, para hacerles partícipes y discutir con ellos y ellas los primeros resultados y conclusiones. El documento resumen presentado en dicha reunión de devolución preliminar de resultados deberá ser anexado igualmente al informe de evaluación final, al igual que las observaciones que las personas participantes realicen al mismo. Dicha reunión en función de las condiciones de la pandemia podrá ser virtual, siempre que sea posible garantizar la participación de todas las partes involucradas.

A la conclusión de esta fase, que tendrá un plazo de duración orientativo de tres semanas, la persona o el equipo evaluador deberá redactar y entregar a la entidad contratante una Memoria del Trabajo de campo que contenga información sobre los objetivos de las visitas, las instituciones y personas contactadas, los principales datos recopilados y una primera valoración de la información recabada.

· **Fase de preparación del Informe Final y comunicación y difusión de la evaluación y de sus resultados:** la persona o el equipo evaluador debe recoger en un informe final de evaluación los hallazgos, conclusiones, recomendaciones y lecciones aprendidas durante el desarrollo de esta etapa, en la que ha de proceder a:

- Redacción y entrega en formato electrónico del Borrador de Informe final de evaluación según especificaciones previas de estructura y contenidos referidos en el apartado VII.1 Estructura del presente documento.
- **Presentación y debate del Borrador de Informe final de evaluación con actores implicados en un taller participativo.** El plazo orientativo para la redacción y presentación del Borrador de Informe final es de una semana.
- Incorporación de los insumos que se consideren pertinentes.

A la conclusión de esta fase, que tendrá un plazo de duración orientativo de dos semanas, la persona o el equipo evaluador deberá redactar y entregar a la entidad contratante el Informe final de evaluación.

La duración prevista de la evaluación será de 6 semanas a partir de la firma del contrato. La fecha prevista de inicio de la evaluación tentativa (en función de las limitaciones del covid19) iniciará entre finales de agosto de 2021 y principios de septiembre 2021.

En la propuesta de evaluación la persona o el equipo evaluador rellenará la siguiente tabla con el plan de trabajo:

Fases de la Evaluación		Sem 1	Sem 2	Sem 3	Sem 4	Sem 5	Sem 6	Productos
Estudio de Evaluación	Establecimiento del Plan de trabajo	X						Plan de trabajo definitivo
	Estudio de Gabinete	X	X					Informe preliminar
	Trabajo de Campo			X	X			Memoria de campo
	Informe de Evaluación					X	X	Informe borrador e Informe Final
Comunicación de resultados	Difusión de los resultados						X	Materiales divulgativos, audiovisuales

VII. ESTRUCTURA DE LA PROPUESTA TÉCNICA

La elaboración del Informe de Evaluación será realizada por parte de la persona o el

equipo evaluador. Seguirá la estructura propuesta y contemplará los criterios de calidad detallados.

VII.1. ESTRUCTURA

El Informe de Evaluación deberá contener al menos los siguientes apartados:

1. Datos generales del proyecto (según cuadro presentado en apartado 1).
2. Resumen ejecutivo que incluye:
 - Descripción breve del proyecto.
 - Contexto y propósito de la evaluación.
 - Resumen de las conclusiones, recomendaciones y lecciones aprendidas.
3. Introducción (con los antecedentes, datos generales y objetivos de la evaluación).
4. Descripción del objeto de evaluación y su contexto.
5. Enfoque metodológico y técnicas usadas (preguntas y criterios de evaluación; metodología y técnicas aplicadas; y condicionantes de la evaluación realizada).
6. Análisis e interpretación de la información recopilada y resultados de la evaluación.
7. Análisis del impacto de género de la intervención evaluada.
8. Conclusiones de la evaluación en relación con los criterios de evaluación.
9. Recomendaciones de la evaluación.
10. Lecciones aprendidas.
11. Acciones emprendidas para la difusión de la evaluación.
12. Anexos:
 - TdR.
 - Itinerario.
 - Lista de personas entrevistadas.
 - Resumen de visitas de campo.
 - Lista o matriz de documentos revisados.
 - Cuestionario utilizado y resumen de resultados.
 - Formato de Acuerdo del Consultor de la Evaluación.

El Informe Final de Evaluación no excederá de 30 páginas en total (anexos aparte), debe estar redactado en castellano y se entregará a la AEXCID una copia en versión papel y otra en versión electrónica.

VII.2. ESTÁNDARES DE CALIDAD

El Informe de Evaluación deberá cumplir con los siguientes estándares de calidad:

- Idoneidad del análisis del contexto.
- Oportunidad del enfoque metodológico y las técnicas utilizadas.
- Fiabilidad de las fuentes de información.
- Suficiencia en el examen de las preguntas y criterios de evaluación.

- Validez de los resultados y las conclusiones y utilidad de las recomendaciones.
- Calidad de la participación en la evaluación de las entidades implicadas y población destinataria.
- Credibilidad, ética e imparcialidad del proceso de evaluación.
- Adecuación del plan de comunicación de la evaluación.

VIII. EQUIPO EVALUADOR

Los requisitos de la persona física o jurídica prestadora de los servicios de evaluación son:

- No haya tenido relación con el proyecto evaluado, ya sea de tipo laboral o de prestación de servicios.
- Experiencia mínima de dos años en evaluación de políticas públicas, especialmente en el ámbito de la cooperación.

· La persona evaluadora o las integrantes del equipo evaluador deberán contar con formación profesional en desarrollo y género.

· Se valorará si la persona o el equipo evaluador cuente con experiencia de trabajos similares con organizaciones internacionales en Senegal.

· Se valorará conocimiento y/o experiencia previa: en la zona de intervención del programa, con poblaciones rurales y mujeres y en temáticas de protección del medio ambiente y de género.

IX. PREMISAS DE LA EVALUACIÓN Y PUBLICACIÓN

- El equipo evaluador debe poseer un comportamiento ético y profesional que se caracterice por: mantener el anonimato y la confidencialidad, responsabilidad, integridad, independencia y respeto a la diversidad cultural y equidad de género en el desarrollo de su trabajo.
- La titularidad de los Informes de Evaluación corresponde a la AEXCID, pudiendo difundir y divulgar, en todo o parte, su contenido mediante cualquier medio que estime oportuno.
- Los elementos para la baremación de las solicitudes presentadas por personas físicas o jurídicas por parte de la entidad beneficiaria serán:
 - Cualificación y experiencia de la persona física o jurídica.
 - Oferta económica.

X. PRESUPUESTOS Y PLAZOS PREVISTOS

Para la presentación de candidaturas, la persona o el equipo evaluador deberá presentar la siguiente documentación:

- Currículum vitae de la persona física o jurídica, en el que aparezcan destacadas las evaluaciones realizadas, resaltando las de los dos años.
- Plan de trabajo que respete estos TdRs.

Los documentos de las propuestas deberán enviarse a la dirección electrónica irene.sanchez@pazydesarrollo.org o octavia.goossens@pazydesarrollo.org.

El plazo máximo para la recepción de propuestas es el **30 de junio de 2021**. En el caso de existir dudas o necesitar aclaraciones con respecto al presente documento, las personas interesadas podrán solicitar mayor información escribiendo a la siguiente dirección electrónica: irene.sanchez@pazydesarrollo.org o octavia.goossens@pazydesarrollo.org.

La propuesta se evaluará desde el último día de presentación de solicitudes hasta el **día 5 de julio de 2021**.

El presupuesto referencial para la realización de la consultoría es de **3.200 € (Tres mil doscientos euros)**, incluyendo el valor de todos los impuestos de ley y los gastos derivados de transporte, alimentación y alojamiento en los que incurra el personal consultor contratado.